

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

**ESCUELA DE HISTORIA**

**AREA DE ANTROPOLOGÍA**

**"ESTUDIO DEL CASO  
TENENCIA Y USO DE LA TIERRA,  
MUNICIPIO DE SUMPANGO, SACATEPÉQUEZ"**

**T E S I S**

**Presentada Por:**

**MACARIO SANTIZO LÓPEZ**

**Previo a conferirsele el Grado Académico de:**

**LICENCIADO EN ANTROPOLOGÍA**

**Nueva Guatemala de la Asunción,  
Guatemala, C.A., abril de 1998.**

14  
T(219)  
C14

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

**ESCUELA DE HISTORIA**

**AREA DE ANTROPOLOGÍA**

**AUTORIDADES UNIVERSITARIAS**

**RECTOR:** Dr. Jafeth Ernesto Cabrera Franco  
**SECRETARIO:** Dr. Otto Manuel España Mazariegos

**AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE HISTORIA**

**DIRECTOR:** Lic. Gabriel Efraín Morales Castellanos  
**SECRETARIO:** Lic. Héctor Toussaint Cabrera Gaillard

**CONSEJO DIRECTIVO**

**Director:** Lic. Gabriel Efraín Morales Castellanos  
**Secretario:** Lic. Héctor Toussaint Cabrera Gaillard  
**Vocal I:** Lic. Oscar Rolando Gutiérrez  
**Vocal II:** Lic. Celso Arnoldo Lara Figueroa  
**Vocal III:** P.E.M. Clara Patricia Hernández López  
**Vocal IV:** Bachiller Fernando Cabrera Galindo  
**Vocal V:** M.E.P.U. Vera Laura Rodas Vásquez

**COMITÉ DE TESIS**

Lic. Arturo Francisco Matas Oria  
Lic. Carlos René García Escobar  
Licda. Ligia Isabel Archila Serrano

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central



Universidad de San Carlos de Guatemala

Escuela de Historia

EDIFICIO S-1, SEGUNDO NIVEL,  
CIUDAD UNIVERSITARIA, ZONA 12  
TELEFONOS DIRECTOS: 4769854 - 4769866  
TELEFAX: 4769866  
GUATEMALA, GUATEMALA, C.A.

Nueva Guatemala de la Asunción,  
18 de enero de 1998

Señores  
Miembros del Consejo  
Directivo de la Escuela de  
Historia  
Presente

Señores Miembros:

Atentamente me permito comunicar a ustedes que, en cumplimiento con lo acordado por el Consejo Directivo de la Escuela de Historia, he orientado y revisado el trabajo de investigación de tesis del estudiante Macario Santizo López, Carnet No. 91-14531, cuyo título es el siguiente: "Estudio de Caso: Tenencia y Uso de la Tierra, 1997. Municipio de Sumpango, Sacatepéquez" y la cual presento en su versión final.

Por lo anteriormente expuesto, únicamente me resta manifestar a ustedes que rindo dictamen favorable a dicha investigación, considerando que con ello puede continuarse los trámites de ley y nombrar el Comité de Tesis respectivo.

Atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS

  
Lic. Arturo Matas Oria  
Asesor de Tesis

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
10  
ENE 28 1998  
RECORRIDO  
Horas 082/98



Universidad de San Carlos de Guatemala

Escuela de Historia

EDIFICIO S-1, SEGUNDO NIVEL,  
CIUDAD UNIVERSITARIA, ZONA 12  
TELEFONOS DIRECTOS: 4769854 - 4769866  
TELEFAX: 4769866  
GUATEMALA, GUATEMALA, C.A.

Nueva Guatemala de la Asunción,  
10 de marzo de 1998

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS

15 MAR 1998

MAR. 16 1998

RECIBIDO  
*[Signature]*

Señor Licenciado  
Gabriel Morales Castellanos  
Director de la Escuela de Historia  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Ciudad Universitaria, zona 12  
Ciudad

Señor Director:

Atentamente nos dirigimos a usted, y por su medio al Honorable Consejo Directivo de la Escuela de Historia, con el objeto de rendir informe sobre el trabajo de tesis del estudiante MACARIO SANTIZO LOPEZ, Carnet No. 91-14531, titulado: "ESTUDIO DE CASO: TENENCIA Y USO DE LA TIERRA, 1997. MUNICIPIO DE SUMPANGO, SACATEPEQUEZ".

De conformidad con lo establecido en la Escuela de Historia, hemos cumplido con examinar, estudiar y discutir el mencionado trabajo, habiendo formulado al autor las observaciones que estimamos pertinentes, las que fueron atendidas en la versión que ahora presentamos.

Habiendo observado tales aspectos, rendimos nuestro informe final, indicando que a nuestro criterio el trabajo de tesis del estudiante SANTIZO LOPEZ, merece nuestra aprobación para que pueda sustentar su examen previo a obtener el título de Licenciado en Antropología.

Sin otro particular, aprovechamos la oportunidad para suscribirnos del señor Director y de los Miembros del Consejo Directivo, como sus atentos servidores.

"DID Y ENSEÑAD A TODOS"

*[Signature]*  
Lic. Arturo F. Matas Oria  
Presidente de Tesis

*[Signature]*  
Licda. Lilia Archila  
Miembro del Comité  
de Tesis

*[Signature]*  
Lic. Carlos René García Escobar  
Miembro del Comité  
de Tesis

## Reconocimientos

Mis agradecimientos a todas las personas, mujeres, adultos y jóvenes, niños, niñas Mayas, desplazados sin tierra por más de cinco siglos que con su participación directa con sus miles de brazos, siembran y cosechan la producción agrícola en los latifundios cafetaleros, caña de azúcar, banano, que la mayor parte de la producción de exportación llegan al mercado mundial de los países industrializados, de las exportaciones la administración estatal percibe un porcentaje de impuestos y estos llegan a la alcancía de finanzas públicas, que en el presupuesto nacional se asigna un mínimo porcentaje a la Universidad de San Carlos de Guatemala. Agradecimientos al Licenciado Arturo Matas Oria, asesor de mi tesis.

Particularmente mis agradecimientos a las comunidades Maya-Kaqchikel de Sumpango, Sacatepéquez, que en su participación cotidiana de trabajar la Madre tierra, con la confianza de un nuevo amanecer y en la búsqueda de los medios de subsistencia para su familia, contribuyendo al bienestar y la convivencia comunitaria. Por haber tenido la paciencia, la tolerancia, la confianza, la colaboración y haber accedido a las pláticas y entrevistas durante el tiempo que realicé el estudio en sus comunidades.

A mi gran maestro Maya-Ki'che', Adrián Inés Chávez, a su memoria en su eterno descanso de los abuelos fallecidos, por haber dejado sus sabias enseñanzas, sus conocimientos y particularmente por la dedicación de la reinterpretación del POP WUJ documento que guarda la memoria histórica, que durante quince años de esfuerzos y desvelos realizó la traducción del castellano, al idioma Ki'che', que por haber dejado lagunas en la reinterpretación ha sido criticado; hoy corresponde a los hijos del pueblo Maya-Ki'che', ha reestudiar y a profundizar el POP WUJ libro sagrado sustentadora de la Cosmovisión del mundo Maya.

A las organizaciones Mayas por su participación en la mediación de los diversos niveles de beligerancia y en las temáticas y propuestas del pueblo maya, con el fin de fortalecer el proceso de participación nacional en la actual coyuntura política del proceso de paz, sensibilizando al sector tradicional de poder económico y político del país; que el mayor desafío es construir un Estado-Nación pluricultural y plurilingüe en igualdad de derechos de participación en las decisiones de todos los niveles del Estado y de la sociedad.

Al Consejo Maya Jun Ajpú Ixb'alamke', por su iniciativa y participación en el proceso de reorientar la educación formal, partiendo del contexto y la realidad de las comunidades mayas, respondiendo a necesidades sentidas, en la perspectiva de construir una experiencia piloto de educación maya. A la familia Virginia Ajxup - Juan Zapil por la iniciativa y su participación en la formación del tejido organizacional del Consejo Maya y las relaciones inter-institucionales, como un aporte a un mejor futuro del pueblo maya.

A la Solidaridad Indígena Guatemalteca, ( SIG-Bélgica ), por la Beca facilitada para la realización del trabajo de campo en las comunidades mayas. A la señorita Véronique Vandekerckhove de nacionalidad Belga, por su participación como voluntaria durante dos años, de acompañamiento al proceso de trabajo del Consejo Maya.

A mis padres que me dieron la vida y la preparación en el trabajo que ha sido la escuela de la vida, a mi madre que descanza en el eterno lugar de los abuelos fallecidos, quienes con esfuerzo y sacrificio, dedicaron y formaron mi identidad y mi relación con la Madre Naturaleza. Agradecimiento especial a mi esposa y a mis hijos que con su apoyo e identificación, he culminado un esfuerzo más a mis motivaciones intelectuales en el campo de las Ciencias Sociales, siempre al servicio del pueblo Maya.

**Los criterios vertidos en la  
presente tesis, son responsa-  
bilidad exclusiva del autor**

## **C o n t e n i d o s**

1. **Introducción**
- 1.1 **Hipótesis de trabajo**
- 1.1.2 **Metodología**
- 1.2 **Algunas consideraciones de antropología económica**
- 1.3 **Economía campesina**
- 1.3.1 **Guatemala**

### **NOTAS**

2. **SU CONTEXTO**
- 2.1 **Geografía y el pueblo Maya-Kaqchikel, Sumpango, Sacatepéquez**
- 2.2 **Estructura agraria regional.**
- 2.3 **Información censal del municipio de Sumpango, Sacatepéquez.**

### **NOTAS**

3. **Sumpango, Sacatepéquez**
- 3.1 **Componentes estructurales de Sumpango**
- 3.2 **Estudio de caso las comunidades de Sumpango, Sacatepéquez, 1,997.**
- 3.2.1 **La producción**
- 3.2.2 **Comercialización**
- 3.2.3 **Fuerza de trabajo asalariado**
- 3.3 **Acceso al mercado de consumo**
- 3.4 **Los medios de comunicación**
- 3.5 **Escolarización**

### **NOTAS**

4. **Conclusiones**
- Bibliografía**
- Glosario**
- Anexos**

## 1. Introducción.

Las motivaciones intelectuales y expectativas de alcanzar las metas como estudiante es lo que ha llevado a realizar este trabajo de campo, y la cual se presenta indudablemente con certeza en el desarrollo de sus contenidos. La temática estudiada en las comunidades es: **Antropología Económica**, estudio de caso "Tenencia y uso de la tierra", en contexto agrario, la definición temática ha conducido dentro de determinados parámetros para alcanzar metas y objetivos, para la identificación de los hilos conductores en la dinámica así como factores internos y externos, concretamente en lo económico que actualmente viven las comunidades Kaqchikeles de Sumpango, sacatepéquez. Para sustentar el desarrollo del estudio se hizo uso de material bibliográfico y estudios realizados en el municipio hace algunos años, se dió inicio en el mes de febrero a septiembre de 1997, se hacen aproximaciones y aportes partiendo de una realidad concreta donde los campesinos se relacionan con la madre naturaleza y la hacen producir.

Se tiene la certeza que partiendo de lo concreto de la realidad de las comunidades, se puedan hacer consideraciones amplias y profundas del proceso que ha vivido el pueblo Maya, que desde hace más de cinco siglos de colonización y dominación; y no ver a las comunidades como que si vivieran aisladas localmente y que los factores externos superestructurales no tuvieran incidencias en su modo de vida y en su empobrecimiento y limitaciones en su desarrollo de su autogestión comunitaria, así también el abordaje de una problemática de importancia científica para la antropología crítica guatemalteca, este es un libro abierto, disponible a los actores sociales y organizaciones Mayas, que participen como mediación en los niveles y temáticas como propuestas del Pueblo Maya, para construir un Estado-Nación Pluricultural y plurilingüe y de participación en todos los espacios del Estado y de la sociedad; así garantizar el fortalecimiento y consolidar la participación beligerante de la sociedad civil y que en el proceso incidan y se hagan los cambios profundos estructurales, políticos, económicos, sociales y el respeto a la diferencia de la identidad de un pueblo y a su autogestión comunitaria que le ha sido negado históricamente.

Como una presentación general de la tesis contiene. a) conceptos, categorías teóricas para hacer el análisis de comunidades agrarias Maya-Kaqchikel del altiplano del occidente central. b) los componentes históricos, y antropológicos identifican, interpretan y explican el tipo de estructura económica que se estudió, c) el contexto agrario histórico-social y las interacciones económicas y culturales, d) identificación de componentes, políticas y mecanismos que son determinantes externos a las comunidades que explican expresiones de los cambios sociales y así mismo la permanencia del sistema económico-agrario.

Los objetivos operativos y la temática específica, como un estudio de caso, realizado en las comunidades hace los aportes siguientes. a) estudiar la estructura social agraria como ha sido y es objeto directo y afectado por mecanismos e instituciones externas, b) Identificar el espacio como su entorno natural, sus posibilidades y limitaciones agro-ecológicas en su economía, c) analizar, identificar, interpretar y presentar su proceso económico y como está vinculado con la región, d) cuantificar el crecimiento poblacional y la reducción del espacio físico para la agricultura, e) considerar la magnitud de los componentes superestructurales del Estado que sutilmente condicionan los cambios sociales y culturales en las comunidades Mayas Kaqchikeles sobre el fenómeno de Aculturación.

La historia de la antropología en el caso del Nuevo Mundo y particularmente en Guatemala, en sus inicios son los colonizadores españoles y viajeros quienes conceptualizan a la población del Nuevo Mundo como habitantes primitivos, exóticos de costumbres raras y sin alma, surge el asimilacionismo europeo; posteriormente son los alemanes un equipo multidisciplinario, antropólogos, geólogos, botánicos, quienes estudian la región de las Verapaces para identificar el



potencial Agro-ecológico, y el potencial de la fuerza de trabajo disponible para garantizar la siembra y cosecha del cultivo del café y exportar el producto a Alemania. Así también llegan los antropólogos norteamericanos quienes realizan estudios en las comunidades Mayas y le dieron diversos enfoques, como pueblos primitivos, comunidades de economía cerrada; otros como el proyecto político del indigenismo para integrar y ladinizarse al indígena y que abandonara sus viejas costumbres; el enfoque y la ideología de lo étnico, fundamentado en el pensamiento proteccionista e integracionista de antropólogos altruistas de beneficencia y religiosos de las iglesias cristianas, quienes se disputan por conquistar las mentes colectivas. Actualmente el desafío es desarrollar la escuela antropológica Guatemalteca para aportar al desarrollo del Pueblo Maya.

Los estudios en la temática de antropología económica son recientes y pocos estudios se han realizado en Guatemala, en esa medida se convierte en un desafío para la antropología, para el análisis de economía agraria / modo de producción latifundista articulado al mercado internacional versus Estado. El producto del estudio se propone como un aporte a que contribuya a fortalecer la temática de antropología económica y como referencia para el futuro inmediato y de largo plazo.

### 1.1. Hipótesis de trabajo.

Las hipótesis de afirmaciones teóricas constituyen los componentes de las argumentaciones presentadas. Las hipótesis se refieren a la región Cakchiquel central de Guatemala, y específicamente a la comunidad de Sumpango, la información recopilada y su interpretación permitirán la comprensión de su realidad.

i. La estructura agraria en Guatemala, la tenencia y uso de la tierra del latifundio-minifundio es herencia histórica colonial, es la causa principal de la alta concentración de los pueblos Mayas en el altiplano del país y de la desproporcionada distribución de la tierra como medio de vida.

ii. Los suelos de vocación forestal son pendientes, cuando se corta la franja verde quedan expuestos a la erosión por las lluvias, a medida que se cultiva el suelo la fertilidad se agota quedando la capa del subsuelo muy pobre y desprotegida.

iii. Las parcelas de tierras que los agricultores poseen son pequeñas y no permite hacer un plan y manejo de rotación de cultivos, para garantizar un manejo racional del suelo y así mismo asegurar calidad de producción.

iiii. Los cultivos agrícolas no tradicionales se realizan en una medida muy marginal en orillas de barrancos, en lugares donde se encuentra un poco de agua subterránea, escavan pozos y riegan las pequeñas parcelas manualmente.

v. La ubicación del municipio respecto de la ciudad capital y de la instalación de las dos maquiladoras a escasos seis kilómetros, ha sido una fuente captadora de fuerza de trabajo asalariado hombres y mujeres jóvenes provenientes en su mayoría de Sumpango.

vi. La creciente disponibilidad de productos de la sociedad de consumo y su difusión masiva es fuente de penetración en la vida cotidiana de las familias, e incide en el comportamiento y los valores culturales. Su estructura social con características propias de una sociedad agraria y la práctica de su cosmovisión, ha sido desplazado por las instituciones del sistema económico articulado a la economía de mercado dependiente.

### 1.1.2. Metodología.

El resultado del estudio se podrá comprender que se ha retomado la ciencia histórica, la antropología crítica Guatemalteca; estructural, el aporte de estudios como la etnografía, geografía, geología. Esta presenta una visión amplia del análisis de la realidad. En lo que respecta a los

instrumentos de recopilación de datos, se buscó información en el instituto nacional de estadística, el encuestamiento realizado por el investigador que permitirá establecer parámetros de sus relaciones socio-económicas cuantificables. La investigación de campo consistió previamente en la presentación con las autoridades civiles y educativas, visita previa a los siete Caseríos : Santa Marta, San Rafael el Arado, San José Yalú, Las Flores, Chipotón, El Tunino, Rancho Alegre: aldea El Rejón y la cabecera municipal.

El encuestamiento se realizó en los siete caseríos y la aldea el rejón, se visitó las escuelas y se recopilaron datos de la población estudiantil, se llevó un registro de observaciones en el cuaderno de campo, se hicieron entrevistas. El estudio se inició a partir del mes de febrero a septiembre 1997.

## 1.2. Algunas consideraciones de Antropología económica.

El estudio se sitúa en el contexto de la Antropología Económica, es el estudio de las instituciones y el comportamiento económico realizado en lugares antropológicos y con un estilo etnográfico. La combinación de estos tres elementos es lo que caracteriza a la antropología económica como disciplina. ( Plattner Stuart. Página 17 ). La técnica de estudio usual para culturas vivas es la " observación participativa ", de acuerdo con la cual el trabajador de campo vive en la comunidad local y se involucra en todas las actividades posibles de la rutina diaria; ello le permite una profunda penetración en el punto de vista y en el sistema de valores de la cultura local, precisamente la marca distintiva del método antropológico. Las interacciones establecidas entre los residentes de las comunidades locales, aprender lo suficiente de las reglas de comportamiento de la vida cotidiana sin resultar indiscreto. ( Plattner, Stuart. Página 26 ).

Un avance importante para la antropología fue tomar la sociedad nacional como un todo y no limitarse a estudiar comunidades como si fuesen aisladas y suficientes en si mismas. Esto, de hecho, producía una ruptura con el paradigma anterior donde el "contacto" era considerado como "contacto interpersonal" y el "aislamiento" como "falta de contacto interpersonal" y no como la ausencia o presencia de un conjunto de relaciones estructurales más allá de las relaciones sociales de superficie, "cara a cara".

En América latina la distinción entre campesinos y pueblos etnográficos parecía, en esos años, bastante clara; pero fuera de la región, tanto en América del Norte como en Europa, Asia, Africa y Oceanía, la situación era ambigua. En Europa y América del Norte no todo productor rural en pequeña escala podía ser tipificado como campesino. El farmer o granjero, pequeño productor agrario capitalista, era un tipo diferente del pequeño productor latinoamericano. Un fenómeno distinto se daba en los otros continentes. La expansión económica europea y norteamericana, especialmente por las necesidades creadas por las dos guerras mundiales, planteaba otro tipo de problemas: la rápida incorporación al mercado mundial de trabajadores y pequeños productores que hasta ayer eran pueblos etnográficos aislados y cuyo destino aparecía hoy directamente ligado a las peripecias de Wall street y los últimos descubrimientos de la ciencia aplicados a la industria. Debido a esto Raymond Firth encontraba conveniente, en 1951, "extender el término campesino más ampliamente, para cubrir otro tipo de productores en pequeña escala, tales como pescadores o artesanos rurales que participan de la misma clase de organización económica simple y vida comunal". ( Elements social organization, Tavistock publications, Londres, 1971, 4a. edición página 87 ).

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE GUATEMALA  
Biblioteca de Estudios de Guatemala

### 1.3. Economía campesina.

Cuando los antropólogos empezaron a estudiar personas a las que más tarde llamarían "campesinas", se toparon con algunos problemas difíciles e inquietantes. La práctica etnográfica normal exigía que un antropólogo viviera en un poblado o una serie de aldeas durante un periodo largo y que describiera las actividades, los patrones de vida, valores, creencias y rituales de la gente que habitaba en ese lugar. El objetivo explícito era el de reconstruir la cultura de esos pueblos; para poner en práctica ese ejercicio, el antropólogo generalmente suponía que la comunidad en la que él o ella habían vivido podía ser considerada como una sociedad en sí, particularizada o cuando menos discernible.

El problema de la aldea "delimitada". Sin embargo, con las poblaciones campesinas era cada vez más obvio que un enfoque holístico que trazara fronteras en torno del poblado mismo resultaba inadecuado. La expresión "cada vez más" merece ser acotada: aquí para los antropólogos siempre es molesto admitir que cuando van a lugares exóticos ven cosas exóticas, pero también muchas cosas que esperaban ver, aquello que sus modelos teóricos y sus dos posiciones parentales los habían advertido que hallarían. Uno de los primeros estudios antropológicos sobre campesinos generó un debate clásico en relación con este problema. Robert Redfield fue a Tepoztlán, México, en el curso de la década. Su monografía clásica describía una sociedad tradicional en muchos sentidos idílica, exactamente lo contrario de Chicago, punto de partida de (Redfield, 1930).

Un par de décadas más tarde, Oscar Lewis revisó Tepoztlán y halló conflicto donde Redfield había encontrado armonía, explotación donde Redfield había detectado homogeneidad (Lewis, 1951). Es preciso indicar de inmediato, no obstante, que en las precursoras obras de Redfield sobre Tepoztlán y Yucatán, el investigador desarrolló su modelo clásico acerca de la sociedad popular tradicional. Aunque trabajó con pueblos que muchos antropólogos consideran en la actualidad como campesinos, sus primeras enunciacines del modelo de sociedad popular tradicional no distinguían adecuadamente entre el pueblo que estaba estudiando y aquellos estudiados por los antropólogos que trabajaban en poblados más primitivos aún. Redfield se sirvió por supuesto de la bibliografía europea para bosquejar su concepto de sociedad popular tradicional, especialmente de textos de finales del siglo XIX sobre los campesinados y sobre las posiciones *gensinschaft-gesellschaft* \* (vease Silverman, 1979).

No fue hasta después de la Segunda Guerra Mundial cuando los antropólogos empezaron a advertir, muy a su pesar, y a conceptualizar las diferencias fundamentales entre pueblos primitivos y campesinos. En la edición de 1948 de su texto *Anthropology*, Alfred Kroeber escribió un breve comentario sobre los campesinados, a los que llamó "en parte sociedades y en parte culturas" (p. 284), una descripción que habría de repetirse en subsiguientes conceptualizaciones.

Esta definición tiene sentido sólo en oposición a la definición de las comunidades primitivas como sociedades y culturas en un solo conjunto un punto de vista que las generaciones posteriores de antropólogos han cuestionado (veanse, por ejemplo, Lesser, 1985; Wolf, 1982).

¿ En qué sentido las poblaciones campesinas son en parte sociedades y culturas ?

En términos económicos, era evidente que las poblaciones campesinas no podían ser descritas sin referencia a otras localidades. Los campesinos pueden cultivar tierras que pertenecen a una persona que vive en una ciudad cercana o distante, o a una corporación con oficinas centrales en otro país. El pago de sus rentas establecería una relación permanente más allá de los límites del poblado. Pueden asimismo producir cultivos para su venta en los mercados de los pueblos adyacentes. Si los cultivos incluyeran productos de exportación como el café y el tabaco, el mercado local representaría sólo un eslabón en una cadena que eventualmente conduciría hasta los centros de la economía mundial. En esta forma, los campesinos pueden comprar bienes producidos en otras ciudades, regiones o países.

En términos políticos, las poblaciones campesinas han formado parte de unidades administrativas más grandes e inclusivas. Los representantes de esas unidades tales como los registradores públicos, maestros, recaudadores de impuestos, extensionistas, policías, etcetera pueden residir en el poblado, o visitarlo con regularidad.

En términos culturales, lo que Redfield llamó la "pequeña tradición" del poblado está en contacto frecuente con la "gran tradición" de la ciudad o de la civilización de la que forma parte. Los pobladores pueden ser católicos, musulmanes o hindúes, y los sacerdotes u otros especialistas religiosos de estas tradiciones también pueden vivir en el poblado o visitarlo con frecuencia. El campesino ha formado parte de un mundo más vasto, y los antropólogos que estudian al campesino han tenido también que comprender muchas cosas referidas a ese mundo.

Con la creciente toma de conciencia sobre este problema después de la Segunda Guerra Mundial, los antropólogos empezaron a cuestionar los viejos métodos y supuestos y a experimentar con otros nuevos. Aunque en este sentido se realizaron varios intentos, uno de ellos merece ser mencionado en especial: el proyecto de Puerto Rico dirigido por Julian Steward y llevado a la práctica por estudiantes que a partir de entonces se ha convertido en importantes colaboradores de la bibliografía antropológica, entre los que puedo citarse a Robert Manners, Sidney Mintz, Elton Padilla, Raymond Schoele y Eric Wolf. Con base en el trabajo de campo realizado a fines de la década de los cuarenta, el proyecto se relató directamente en dos publicaciones de importancia para el replanteamiento metodológico del período: el manual metodológico *Area Research: Theory and Practice*, de Steward (1950), y *The people of Puerto Rico*, de Steward et al. (1956), que contienen los hallazgos esenciales del estudio.

La teoría del sistema mundial. Aunque eso y otros estudios contribuyeron a un período de fermentación metodológica en los años cincuenta, la infusión de bibliografía acerca de la dependencia y las perspectivas del sistema mundial en las décadas de los sesenta y setenta produjeron una crisis aún más grave de confiabilidad en la antropología. La bibliografía sobre la dependencia (generalmente asociada a su vocero más conocido, André Gunder Frank; véanse sus obras de 1967 y 1969) y sobre el sistema mundial, en estrecha relación con aquella (por lo común asociada a Immanuel Wallerstein; véase especialmente sus obras de 1974 y 1979), provino de campos ajenos a la antropología pero con importantes implicaciones para el estudio antropológico de los campesinos. Los autores de esta tradición no partieron del poblado campesino, de modo que la comprensión de la vida aldeana no fue elegida entre sus problemas; más bien intentaron explicar el origen y la persistencia del atraso o subdesarrollo económico con el argumento de que el atraso era un producto directo del desarrollo del capitalismo.

Las respuestas básicas de la perspectiva del sistema mundial son:

1. El científico social debería estudiar conjuntos sociales. En el mundo moderno, existe sólo un conjunto social: el "sistema mundial".
2. El sistema mundial está integrado económica más que políticamente. Esto es, se trata de una economía mundial compuesta de por numerosos Estados políticamente independientes pero económicamente interdependientes.
3. El sistema mundial está diferenciado económicamente, y lo componen:
  - a) un centro, constituido por los Estados desarrollados de la economía mundial (Estados Unidos y Europa Occidental, por ejemplo), b) una periferia, constituida por los Estados subdesarrollados del así llamado tercer mundo (Bolivia, Honduras y Jamaica, por ejemplo y

c) una semiperiferia, compuesta por Estados amortiguadores que disponen de mayores oportunidades de desarrollo que los Estados periféricos y ejercen cierto grado de influencia económica sobre sus vecinos, sin embargo no forman parte del "centro" (México, Venezuela, Sudáfrica y diversos países mediterráneos y de Europa del Este, por ejemplo).

4. Esta desigualdad internacionalmente estructurada es un producto histórico de profundas raíces, creado con la formación de una economía mundial capitalista en el siglo XVI y perfeccionado a lo largo de cuatro siglos de cambios coloniales y poscoloniales.

5. Los procesos sociales en regiones particulares sólo pueden ser comprendidos en términos del lugar y función de esas regiones dentro del vasto sistema mundial. Es ciertamente común que los teóricos del sistema mundial expliquen los problemas de la periferia o semiperiferia remitiéndose a dos factores a) el desarrollado obtenido en el centro, o b) los requerimientos para mantener al sistema como conjunto.

6. Si se considera seriamente esta perspectiva, no parece dejar lugar a la antropología que practica la mayoría de los antropólogos. Con todo, muchos antropólogos que la han tomado en serio no han dejado de cuestionar algunos de los postulados fundamentales de la perspectiva del sistema mundial. La gente con la que vivimos y sobre la que escribimos generalmente vive en la periferia o en la semiperiferia del sistema mundial de Wallerstein. Cuando el precio de sus productos se viene abajo en los mercados mundiales, cuando las corporaciones extranjeras se apoderan de sus tierras, o cuando otros inversionistas extranjeros abandonan lo que una vez fue una región próspera y activa, el centro capitalista influye profundamente en las regiones periféricas y en los pueblos que viven en ellas.

Sin embargo, percibimos también otros aspectos importantes de su vida, social y cultural que no puede ser explicados en términos del centro. Advertimos vigorosos sistemas de comercialización regional en los que circulan mercancías localmente producidas. Notamos también que existen mercaderes locales que siguen estrategias empresariales opuestas a las de los inversionistas extranjeros. Y en ciertas ocasiones, y bajo condiciones que no le es dado elegir, advertimos que la gente de la localidad adopta una amplia diversidad de formas de resistencia frente de a las demandas del capital local y del extranjero. Aunque intentamos percibir a los campesinos como parte de un mundo más vasto, consideramos también que un enfoque intenta explicarlo todo en términos de las necesidades o dinámicas del centro capitalista o del sistema en su conjunto es profundamente funcionalista y reductivo. El intento de mantener una perspectiva antropológica dentro de una estructura global presenta serios problemas histórico y metodológicos.

### 1.3.1. Guatemala.

Mesoamérica: las montañas se elevan una vez más hasta las frías alturas de Chiapas cubiertas de pinos y, más allá hasta el corazón de la alta región del sur-este. Allí encontramos una doble cadena volcánica más joven, más activa en el sur y de mayor escarpadura; más antigua, más redondeada en el norte que ofrece una serie de valles elevados y frescos. Fertilizadas por las cenizas volcánicas y bien irrigadas por el agua de los numerosos y permanentes arroyos y por las lluvias abundantes que caen entre mayo y octubre, estas tierras proveen desde tiempos inmemoriales las cosechas necesarias para mantener a una población tan numerosa como donde ... Si el Usumacinta corre hacia el nor-nor-este, el Usumacinta corre hacia el nor-nor-este.

Dos de sus afluentes, el Salinas o Chixoy y el Lacantón tienen también sus fuentes en las cercanías del lago Atitlán; otro río, el de La Pasión, nace en las tierras bajas, al sur del lago Petén Itzá ... En las orillas del Usumacinta y de sus afluentes, se encuentran las antiguas Ciudades Mayas de Yaxchilán, Piedras Negras y Palenque, testigos de los poblamientos entre las tierras altas y las llanuras adyacentes.

Hacia el sureste, las regiones montañosas de Guatemala no tienen ya sólidas divisorias ecológicas como las que, en la época de la invasión española, separaban a Mesoamérica agrícola de la desértica y árida zona del norte. La frontera o límite meridional de la civilización de Mesoamérica que se extiende aproximadamente de los diez grados de latitud norte, de puerto Limón en el Mar Caribe, hasta el Golfo de Nicoya, en el pacífico no era una barrera natural, sino una simple frontera de carácter político y económico ... Una variedad de ambientes de esta naturaleza ha contribuido muy pronto a la cohesión social: si cada resaca cultiva su propia variedad de productos, los de uno de ellos podrán ser fácilmente intercambiados por los del otro. Cada valle constituye incluso un sistema ecológico distinto: el fondo del valle, el flanco de las montañas y la cima de éstas, ofrecen, cada uno, productos que no es posible cultivar o fabricar en los otros... "... durante casi 3,000 años, las comunidades de Mesoamérica han formado la trama y la urdimbre de mundos mayores. Así, la comunidad local forma parte de una red de relaciones en constante desarrollo, que tiende hacia conexiones exteriores cada vez mayores. Las relaciones engendradas por los intercambios económicos y hechas posibles por los mercados que unen a los pueblos y ésta con las regiones, transforman las tendencias centrífugas específicas de cada medio en tendencias centrípetas y cohesivas. Allí donde la naturaleza empuja a la separación, las personas han forjado unidad por sí mismas, en la misma diversidad.

Pero la historia de Mesoamérica ha puesto a trabajar varias otras fuerzas hacia una cohesión siempre en aumento. Tradicionalmente, tales fuerzas se han originado en las áreas cuyas regiones interiores poseen tierras, cultivos y medios de transporte relativamente abundantes, capaces de engendrar mayor energía de la que era necesaria en el interior de cada una de ellas. Estas regiones son las zonas clave del desarrollo social, los puntos nodales del crecimiento que atraen a otras regiones dentro de sus campos de fuerza ...

El cuadro de Mesoamérica, sin embargo, se complica aún más debido a la altitud. Una gran parte de Mesoamérica es altiplano donde los efectos del calor tropical y del sol durante el día son contrarrestados por el frío nocturno, así como la presión barométrica y en la presión del oxígeno, y por el aumento de las radiaciones ultravioleta. La incidencia del frío en estas regiones puede modificar la estatura de sus habitantes acentuando la pequeñez y el espesor corporal y estimulando las supuraciones en el transcurso del crecimiento, mientras que una disminución en la difusión del oxígeno puede favorecer el desarrollo del torax y de los pulmones ...

Si tenemos en cuenta estos diferentes factores, podemos tratar de describir, de manera muy aproximada, lo que ha sido la diferenciación Amerindia en Mesoamérica. Los primeros inmigrantes pertenecían probablemente al tipo de no Mongoloides, de cabeza alargada que subsisten aún Tarahumara, en gran número en las regiones limítrofes de la escarpadura occidental Pimas, Papágos y Yaquis ), quizá entre los Otomíes y entre quíquos hablan la lengua Tzotzil-Tzotzil, en las tierras de Chiapas. Los siguieron inmigrantes venidos más tarde, de un tipo físico Mongoloides más marcado. Estos, a su vez, se han diferenciado al constituir varios grupos adaptados a la montaña, de cabeza generalmente ancha y media, piernas cortas, torax ancho, de aspecto macizo, así como grupos adaptados a las regiones bajas, de cabeza ancha y pequeña. La población de las regiones bajas parece haber producido a su vez dos variantes muy extendidas ...

Resistentes estimaciones tienden a corroborar así el claro juicio del erudito alemán Karl Seppel, quien en 1924 ha considerado la población total de Mesoamérica anterior a la invasión española, una cifra que oscila entre 12 y 15 millones. Si nos basamos en esta cifra, habrían sido liquidados, poco después de la invasión, o sea entre 1,519 y 1,619, más de las 6 / 7 partes de la población anterior, o sea 85.71 %. Mesoamérica constituye un mosaico de medios ambiente geográficos y de tipos físicos humanos, también lo es de lenguas humanas ... Cada una de estas lenguas constituye un medio de comunicación, concebido para permitir a los hombres, mujeres, jóvenes, niños-niñas precisar un entendimiento común a todos ellos, transformando los sentidos en palabras y ordenándolos después. Las lenguas diferentes también emplean sonidos y arreglos

distintos. Algunas, como el Náhuatl, el Maya o el Alemán, son polisintéticas: expresan los conceptos mediante palabras largas y compuestas. Otras lenguas son analíticas, como el Chino y cada vez más el Inglés: elaboran su sentido disponiendo las palabras cortas en una cuidadosa secuencia. Pero el molde de la lengua nunca es rígido: cambia sin cesar; y esto para quien estudia una cultura es de la máxima importancia, ya que permite apoyarse en el estudio del lenguaje para escrutar el pasado.

Las lenguas que hablan los pueblos, por consiguiente, si dos lenguas aparecen relacionadas, cabe suponer también que los pueblos que hablaban estas dos lenguas tuvieron relaciones en un momento dado ...

Recientemente, Morris Swadesh añadió un instrumento importante a nuestro repertorio de las técnicas que permiten reconstruir el mapa del pasado lingüístico: la técnica de la gloto-cronología. Este investigador observó que una parte de las lenguas tiende a cambiar siguiendo reglas constantes. Se trata del vocabulario básico o " cultural " , es decir, un conjunto de palabras que designan fenómenos con tendencia a ser constantes en la experiencia de toda la humanidad, independientemente de las variaciones culturales, por ejemplo, la denominación del sol, la luna y las estrellas. El día y la noche y de las partes del cuerpo.

Después de comparar listas de palabras que pertenecen a lenguas diferentes es posible saber no sólo si están o no emparentadas, sino también si podemos llegar a una conclusión sobre el lapso de tiempo en que dichas lenguas existieron como entidades separadas. Si el 74 % de este vocabulario básico es aún común a dos lenguas ( según las aportaciones de Swadesh ) debe haber transcurrido por lo menos mil años desde la época de su separación.

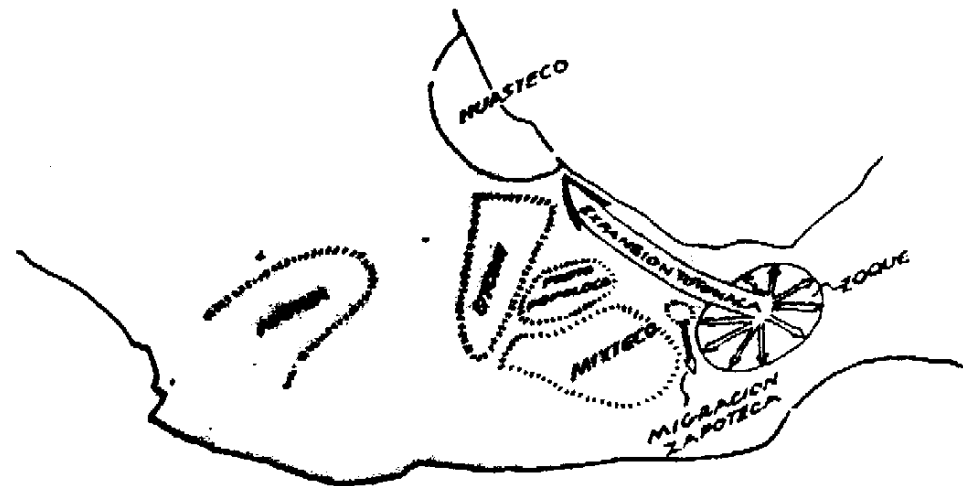
Después de 2 mil años de separación, las dos listas de palabras contendrían el 74 % del 74 %, es decir el 55 % del mismo vocabulario. Transcurrido 3,000 años, las listas contendrían el 74 % del 55 %, es decir el 40.7 % de las palabras básicas. Es posible llegar a una razonable medida de certeza remontándose hasta 10,000 años atrás. Más allá, los parentescos se vuelven nebulosos. Estas técnicas lingüísticas nos ayudan a descubrir el pasado de Mesoamérica. La gráfica corrientes de lenguaje muestra las principales corrientes de lenguaje y sus variaciones a través del tiempo, en tanto que los mapas con las letras A,B,C,D, E, representan los mismos procesos en el espacio. El mapa A, indica las condiciones lingüísticas hacia el año 5000 A.C., cuando una ininterrumpida sucesión de dialectos emparentados entre sí, se extendía desde el nor-ocete de México hasta Colombia.

Este conjunto de dialectos emparentados se separó en dos zonas hacia el año 4,000 A.C.: una división norte, comúnmente llamada Uto-Azteca y una fracción sur, llamada Chibcha. Los grupos causantes de esta separación geográfica fueron probablemente aquellos que hablaban el Oto-Zapoteca procedentes de una región central cercana al curso superior del río Balsas, y aquellos que hablaban el Macro-Maya, que se extendieron por las tierras bajas del Golfo de México y del Caribe y por las mesetas del sureste, ver mapa B. Los grupos que hablaban el Chibcha fueron empujados al sur, más allá de los confines de Mesoamérica; algunas poblaciones Chibchas se encuentran establecidas actualmente a lo largo del estrecho puente de tierra firme que conduce a América del sur...

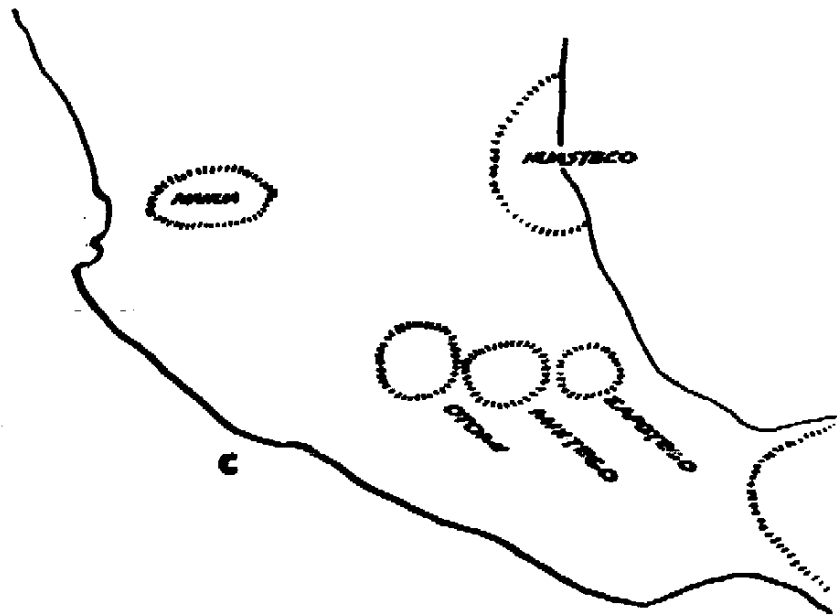
Es posible que algunos de los grupos dirigentes, tanto en alta como en la baja región Maya hasta después del año 900 de nuestra era, fueran de procedencia Náhuatl, y en tal caso habrían perdido su identidad lingüística en medio de las poblaciones que gobernaban. Estas continuaron hablando el Maya, y el mapa de lenguas y dialectos mayas no revela rupturas o interrupciones de mayor importancia. Las lenguas Mayas tienden a fundirse imperceptiblemente; los grupos de lengua Maya que viven geográficamente próximos hablan lenguas similares y a medida que la distancia entre estos grupos aumenta, paralelamente, la divergencia entre las lenguas que hablan. Esto parecería indicar que las gentes de lengua Maya han ocupado la región durante mucho tiempo y que la población básica, de habla Maya, ha permanecido en tranquilidad relativa . Si éstos hubieran



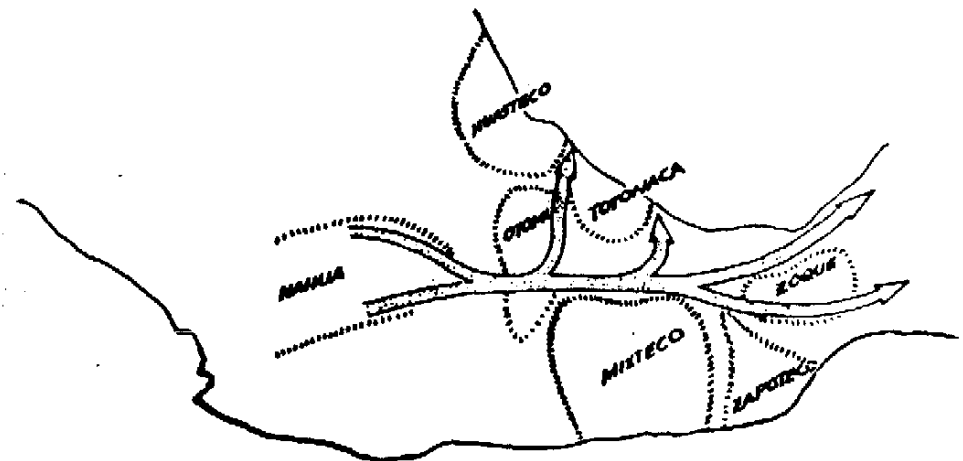
Diferenciación del lenguaje hacia el año 4000 A.C.



Diferenciación y expansión del lenguaje en el año 300

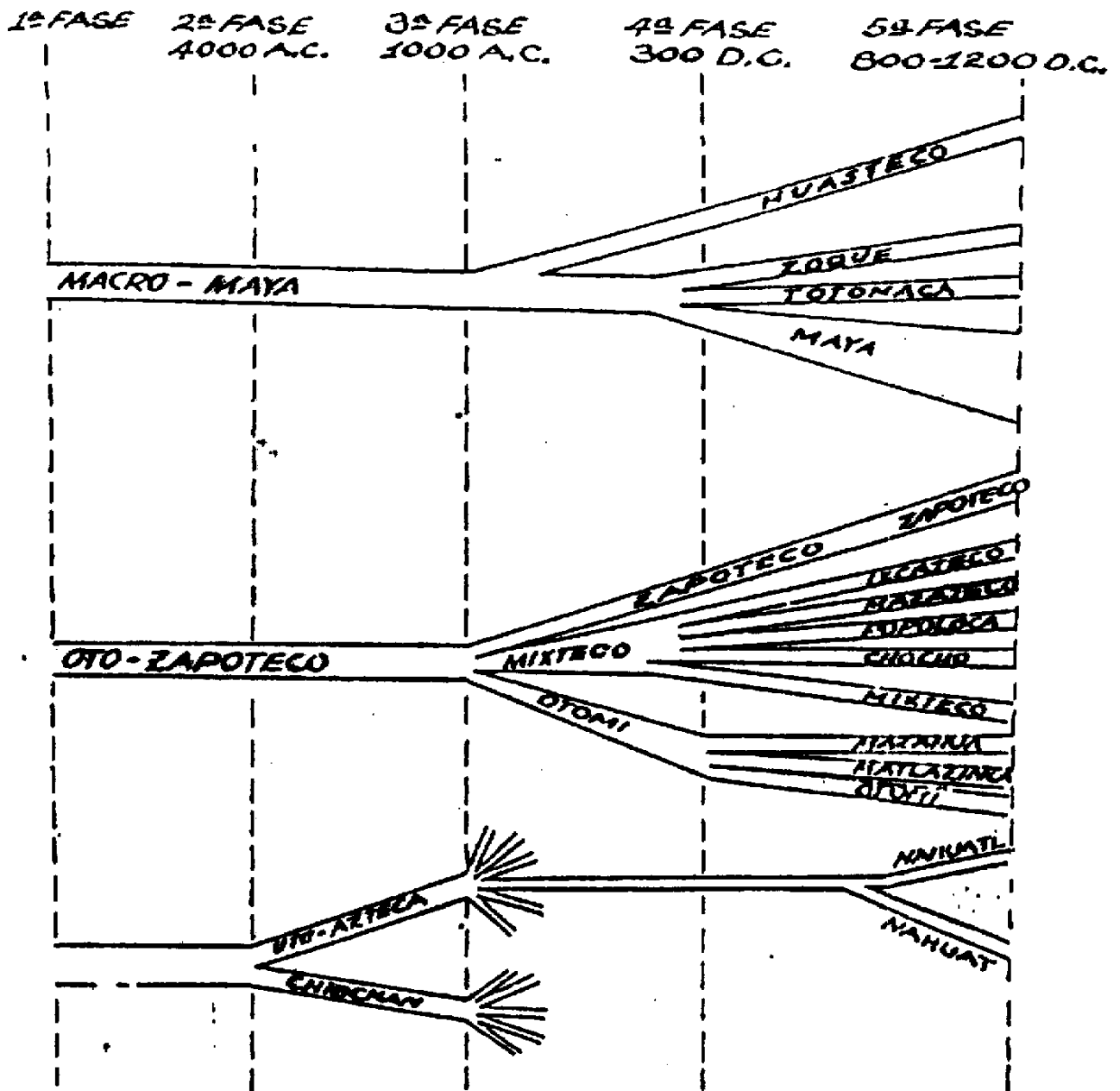


Diferenciación del lenguaje entre los años 4000 y 1000 A.C.

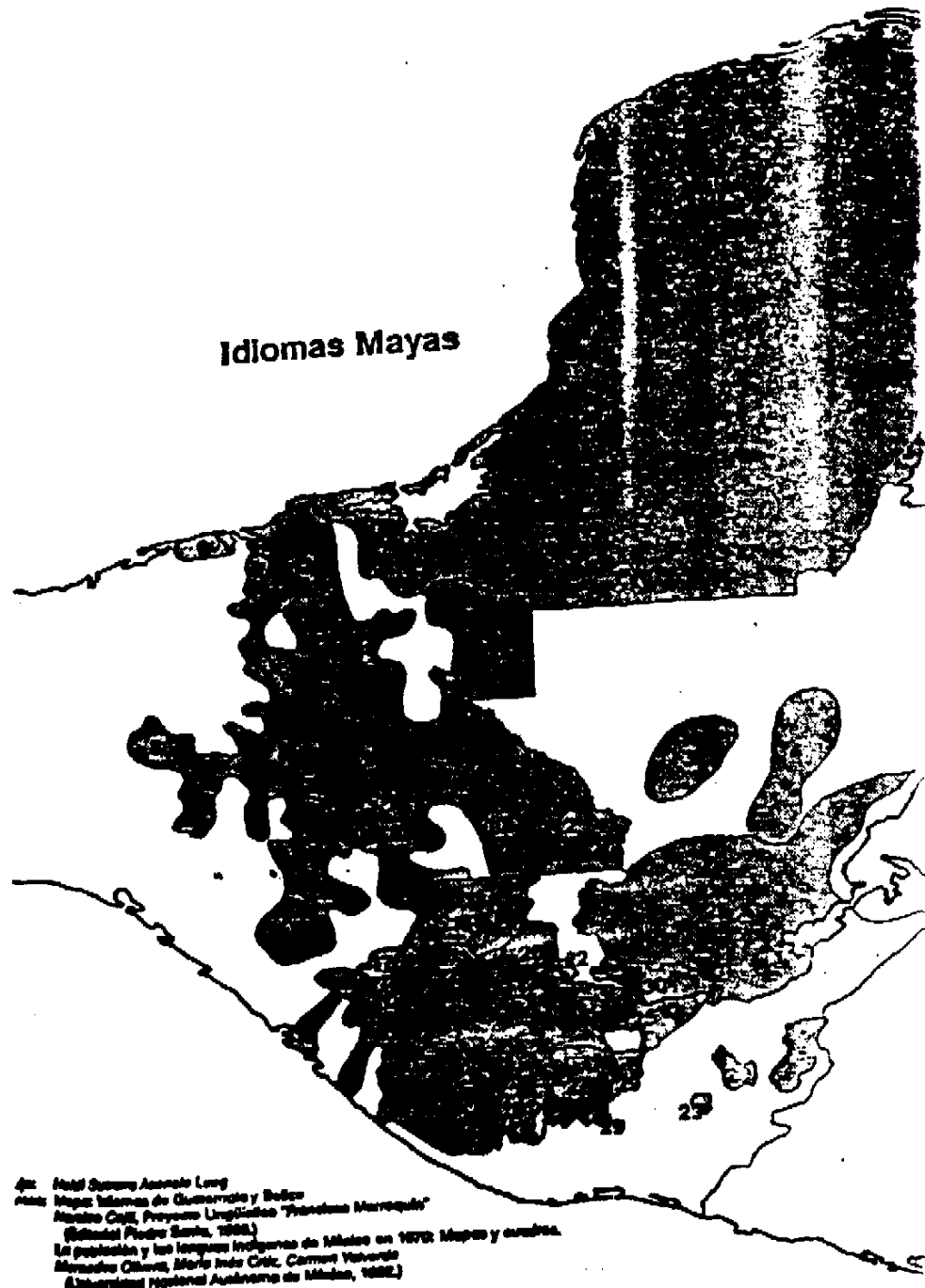
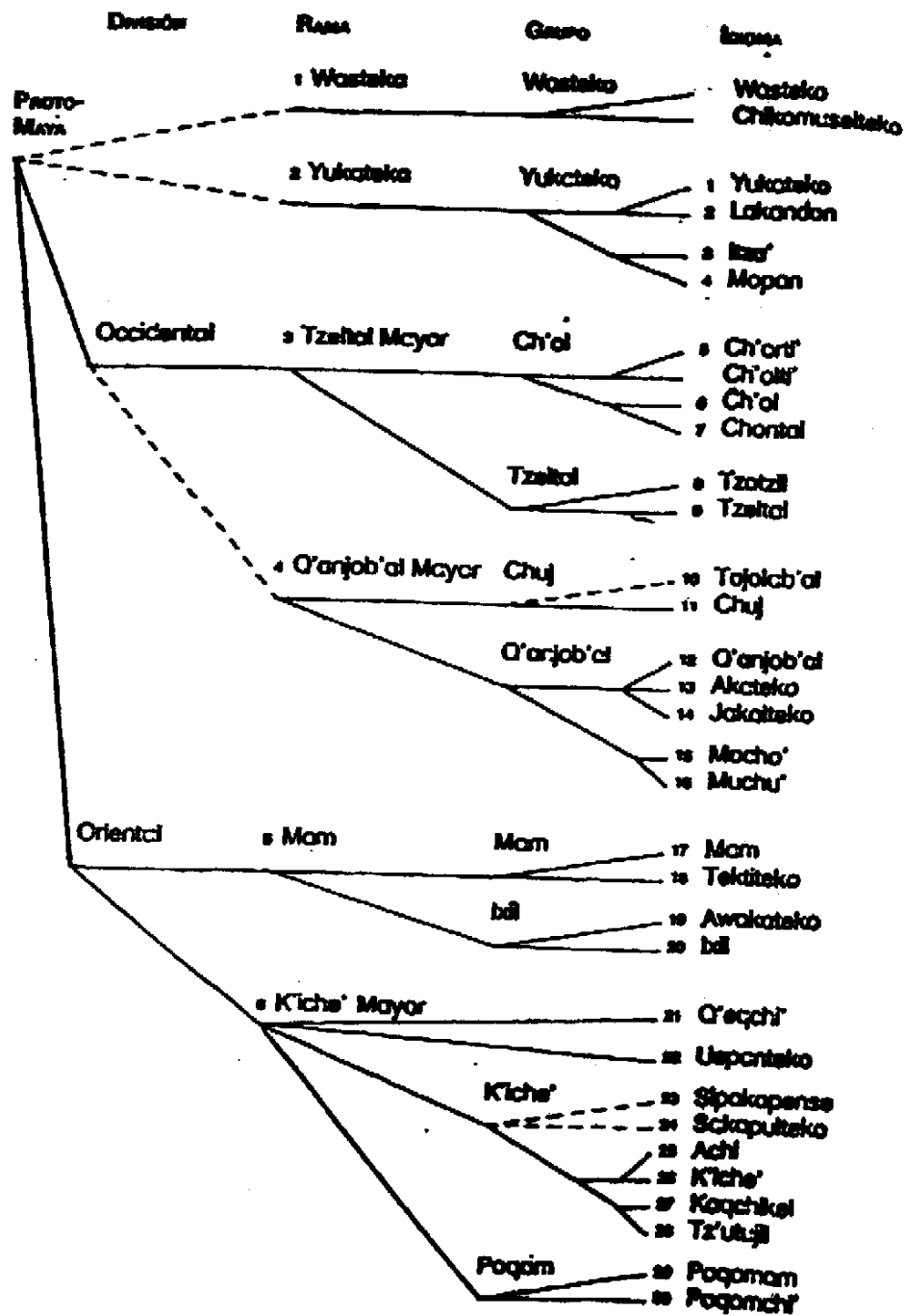


Diferenciación y expansión del lenguaje entre los años 800 y 1200

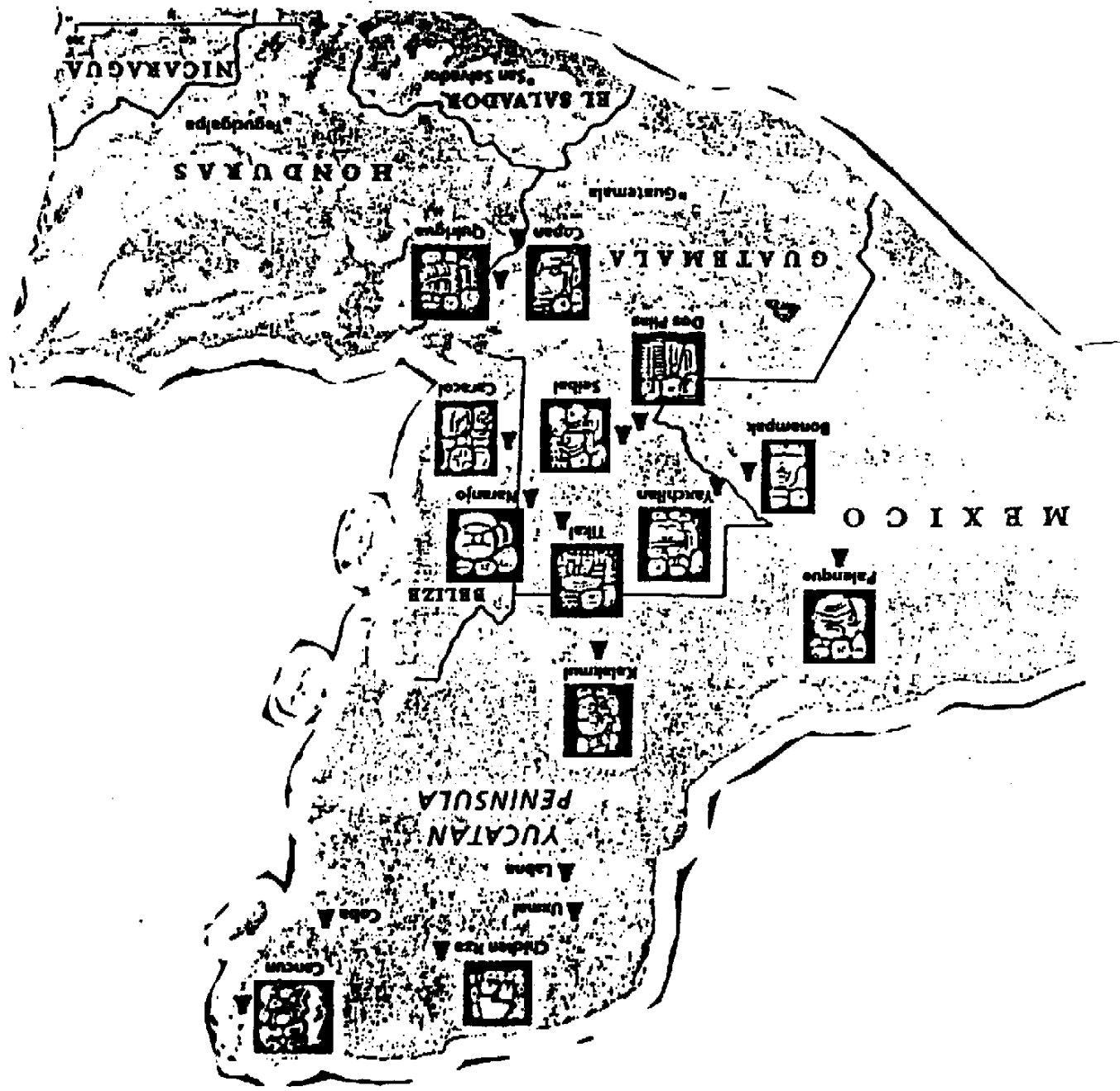




Corrientes de lenguaje



An: José Santos Azuela Long  
 Mapa Idiomas de Guatemala y Belice  
 Instituto CIES, Proyecto Lingüístico "Pueblos Mayas"  
 (Biblioteca Pedro Barrios, 1988.)  
 La población y los idiomas indígenas de México en 1970: Mapas y cuadros.  
 Mercedes Olvera, María Inés Cebal, Carmen Valverde  
 (Instituto Nacional Antropológico de México, 1982.)



NICARAGUA

EL SALVADOR

HONDURAS

Guatemala

GUATEMALA



BELIZE



YUCATAN PENINSULA

Labna

Uxmal

Chichen Itza



MEXICO

Cancun

desplazado grandes grupos de individuos, o introducido desde el exterior nuevos grupos en cantidad importante, no existiría un cuadro de diferenciación lingüística tan gradual. Asimismo, el tipo físico representado en los monumentos Mayas ha permanecido notablemente estable en el transcurso de la historia. Es, pues, probable que los hombres que hicieron el plano de las grandes ciudades de Petén y de Yucatán, los que vigilaron su construcción y los que trabajaron en ella, habían alguno de los diversos idiomas Mayas.

El pueblo que llevó el militarismo a su apogeo, y dominó la mayor parte de Meso América a través de la guerra y el comercio, fue el de los Chichimecas, originario de los territorios limítrofes del mundo sedentario de Mesoamérica y conocido por la posteridad bajo el nombre de Azteca, Tenochca, o Mexica Colhua, correspondiendo estos diversos nombres a sus destinos, también diversos. Es probable que primero fueron llamados Aztecas, por su mítico lugar de origen, Aztlán. " Chichimecas de Aztlán " los llamaban los hombres de Chalco, en el valle de México. Esta cultura es tardía y procuraban los tributos y la toma de esclavos para los sacrificios y el trabajo. Le rendían culto a la muerte pero esto no fue generalizado en todo el área geográfica. En 1,519, Mesoamérica presenció la llegada de los españoles quienes traían como meta la empresa de la invasión y desestructuran la Nación Mesoamericana imponiendo su nueva modalidad para corresponder a los intereses de expansión económica y política de la corona española.

La colonización europea se enraíza en las tierras que hoy conforman Guatemala a partir de 1,524. Aún no finalizada la fase militar de la conquista, desquiciamiento de las organizaciones sociopolíticas prehispánicas (impropiamente llamadas reinos o señoríos por los españoles) es tan fuerte que hace mugatorio cualquier intento de reagrupación voluntaria de sus poblaciones y, por ende, irrealizable cualquier proyecto de resistencia organizada. La violencia de la irrupción extranjera, una vez desatada, no sólo carece de límites, sino consustanciándose con el sistema al cual da nacimiento, se perpetuará hasta nuestros días, sin más modificaciones que las que impone la sucesión de las épocas y sin perder una sola de sus características esenciales. La violencia de hoy no es más que la prolongación de la de ayer, sin solución de continuidad.

La violencia colonial es, pues, el eje sobre el cual gira desde hace cinco siglos la totalidad de la vida colectiva de Guatemala. Por definición, esa violencia es brutalidad y arbitrariedad, amparada por la impunidad de quienes la ejercen. Su marco social natural es el de la desigualdad; su razón de ser, el mantenimiento de relaciones jerarquizadas, tanto en el interior de la sociedad como en el trato de ésta con el exterior. (Guzmán Böckler, Carlos. 1986. pág. 17. ) En tal virtud, la riqueza colonial la constituyó allí la tierra y la mano de obra. Con ésta no sólo cultivaron los campos; también se edificaron las ciudades del colonizador. Ello significó desplazamientos y encuadramientos de población. Los colonizadores, ejerciendo el derecho de propiedad por ellos traído de Europa, se repartieron las tierras y los solares urbanos.

Las encomiendas, con el correr de los años, desembocaron en las haciendas y en las fincas del colonizador, así como en los pueblos Mayas. Las ciudades, puestos avanzados en territorio hostil, fueron el reducto de las autoridades civiles, militares y eclesiásticas, así como de los encomenderos. Los Mayas que allí vivieron tuvieron que hacerlo en barrios segregados, ya que sus ocupaciones oscilaban entre los servicios personales y el trabajo de la erección de iglesias, conventos, cuarteles, palacios y casas solariegas. Considerados como un elemento necesario al servicio de las ciudades, no fueron sin embargo tenidos como habitantes normales de la ciudad; de allí que tuvieron que restringir sus desplazamientos y que confinarse en áreas específicamente delimitadas. El espacio colonial concibe al colonizador como urbano y al Maya como rural. Las ciudades es la trinchera del primero y, a la vez, es puesto de vigia sobre el área rural; pero también es el nexo que une el agro y su producción con el puerto y la metrópoli, ya que es esta última la que determina el tipo y la cantidad

de productos que cada colonia debe generar, así como los precios de los mismos. Simultáneamente, señala el tipo, la cantidad y el precio de los productos metropolitanos que la colonia habrá de consumir. (Guzmán Böckler, op. cit. pág. 20, 21.)

La interrelación dominador-dominado: Ahora bien, si la colonización ibérica a lo largo de tres siglos de despojo a las etnias de América de todas sus riquezas materiales, si a sus miembros los convirtió en mano de obra masiva y barata al servicio de un mercado cada vez más internacional y vencedor y a rendir adoración al Dios cristiano, a su iglesia y a sus santos, por qué al cabo de su dominio en este continente no legó a las nuevas e independientes repúblicas una población homogénea, occidental y cristiana. Probablemente por que tal como lo han hecho sus herederos más tarde no comprendió que toda relación entre pueblos diferentes, por desiguales que sean los términos en que se dé, es en verdad una interrelación.

Con esto se quiere decir que el hecho de una dominación pura y simple, en la que el dominador lo decide todo y el dominado lo acepte todo, es inexistente. Si así fuera, se trataría exactamente de lo contrario, a saber de una coincidencia plena que borraría a las partes y constituiría un todo social; situación que, naturalmente, en los hechos, tampoco se da. La interrelación de dominación conlleva la resistencia permanente del dominado, expresada en diferentes intensidades y matices, y tendiente a disputar al dominador tanto los espacios físicos y social como la dirección de la temporalidad histórica, es decir, la que permite a un pueblo darse así mismo un proyecto colectivo, una voluntad de perpetuación que es capaz de leer su futuro en el pasado y que, por ello, le confiere una dimensión histórica, historiable. (Guzmán Böckler, op. cit. pág. 41)

Colonialismo ayer, dependencia hoy: Para los efectos de este estudio, se hace necesario entender que el proceso de colonización al cual han estado sujetas las poblaciones de Mesoamérica, en particular, y de América en general, aún está vigente en aquellos aspectos que le son esenciales. En otras palabras, afirmamos que el régimen colonial no sólo terminó con la separación política de las metrópolis europeas y sus posesiones americanas, sino que se han perpetuado a lo largo de la época llamada independiente. En lo referente a las tierras que durante un poco más de 300 años (1492 - 1822) conformaron los imperios españoles y portugués en la América continental, la independencia es, en realidad, el inicio de una nueva y más firme dependencia, puesto que al romperse las amarras con las metrópolis que habían perdido tanto su fuerza como su iniciativa histórica, se ataron los nexos con aquellos países de Europa ( y, un poco más tarde, de América del Norte) que, además de haber puesto a punto el sistema capitalista de producción basada en el progreso técnico y en el liberalismo económico - político estaban llegando, a través del neocolonialismo centrado en África y en gran parte de Asia y Oceanía, a configurar el imperialismo que, con algunos ajustes y modificaciones, se ha extendido hasta nuestros días. En tal virtud, las repúblicas iberoamericanas al quedar integradas a ese sistema de explotación mundial sólo fueron eximidas, en parte, de la ocupación directa y total de su suelo por la nuevas metrópolis, las cuales prefirieron, para su trato con aquellas, sostenerles o derivarles a sus gobiernos, en razón de su fidelidad o de su rebeldía hacia el nuevo orden económico-político instituido en el ámbito internacional, con total desdén por que los pueblos que han conformado a dichas repúblicas hayan podido pensar y sentir. (Guzmán Böckler, op. cit. pág. 65, 66.)

Primer asentamiento: primera crisis del colonizador hecho violento, por definición, la invasión constituyó un mal espantoso para la población aborigen. A las jornadas de sangre siguieron las del pillaje y la esclavización. Si bien, fue considerable el número de quienes sucumbieron en ellas, la mortandad que inmediatamente después desataron las enfermedades infecto-contagiosas (traídos de Europa por los invasores) fue mucho mayor. La baja demografía consiguiente llegó a amenazar la supervivencia de la población, puesto que, además de las causas señaladas, había una tercera: el agotamiento físico por los malos tratos y la deficiente alimentación de que eran víctimas los

esclavos, primer punto de apoyo de la economía colonial, y una cuarta: la exportación de esclavos a Panamá, para servir a los conquistadores de Perú (Guzmán Böckler, op.cit. pág. 120).

Explotación de las tierras y de los hombres, el cacao y la encomienda: segunda crisis económica del colonizador. Luego de ensayar y fallar con el cultivo de la zarzaparrilla y del bálsamo, los colonos creyeron asestar con el del cacao, y sólo a él dedicaron sus empeños. Estas decisiones fueron tomadas cuando vivían la primera gran crisis económica provocada por el cierre del mercado de Panamá y la vertiginosa disminución de mano de obra disponible. Crisis de larga duración, creada por los colonos mismos, les puso ante la paradójica situación de tener a su disposición tierras abundantes y fértiles y, al mismo tiempo carecer de mano de obra suficiente para su cultivo. Con tierras y desprovistos de quienes la trabajarán, así como de capital, esperando que el producto del cacao les diera tan ansiada riqueza que, se suponía, las indias debían proporcionar a sus conquistadores. (Guzmán Böckler, op. cit. Pág. 124.)

El añil o xiquilite y el repartimiento: tercera crisis del colonizador. Hacia 1575, los colonizadores creyeron haber encontrado en el añil ( indigo o xiquilite), el único y salvador producto de exportación hacia la metrópoli, que lo vendería a su vez, para teñir los tejidos europeos. Aún cuando ni las explotaciones de cacao ni la encomienda fueron suprimidas, la nueva producción introducía dos variantes significativas:

- 1). Para el cultivo del añil había necesidad de tierras, y
- 2). La mano de obra, aunque seguía siendo considerable, pasaba a ser estacional. Esto aparejó el despojo de las tierras aptas para dicho cultivo, el poder de la población autóctona y la puesta en práctica del repartimiento. La población repartida debía asistir obligatoriamente a las tareas de siembra, limpia de campos y corte de hojas, las cuales tenían una duración limitada, por lo que el resto del año debían volver a sus lugares de origen y subvenir por sí mismo a sus necesidades. (Guzmán Böckler, op.cit. pág. 125).

La grana sustituye al añil: un paliativo a la crisis. Juntamente con el siglo XVIII se fue el poder generador de riqueza del añil. En los primeros años del siglo XIX, las plagas del chapulín y la competencia del colorante extraído de la India le dieron el golpe de gracia, creando el desasosiego que contribuyó a que el Reino de Guatemala se separara del Imperio Español. La inquietud que causaba la élite colonial esta depresión económica hizo que se buscaran salidas, pero éstas se intentaron dentro del molde ya establecido del monocultivo y sus correspondientes relaciones laborales tensas y autoritarias, así como el marco de la dependencia, con la variante que, en vez de España, se tomó a la gran Bretaña como metrópoli. ( Guzmán Böckler, op. cit. pág. 129). En realidad, el Estado Español hubiera perdido mucho antes su autoridad si no hubiese estado inextricablemente ligado a la Iglesia y colocado la empresa colonial bajo la dirección confluyente de Dios y el Rey. El hecho de haber fundido la autoridad civil con la religiosa y haber maniobra con ese respaldo, tanto en los terrenos económicos y comerciales como el espacio de la vida cotidiana, le permitió gozar de legitimidad, durante casi tres siglos, ante los criollos y los metizos ligados a él y puestos a sus servicios. ( Guzmán Böckler, op.cit. pág. 134) .

Los liberales en el poder en 1871, los liberales de Guatemala, acudidos por el comerciante de origen español Miguel García Granados, y por el finquero del área de San Marcos- Soconusco Justo Rufino Barrios, culminaron una campaña militar que les transportó victoriosos desde Comitán, Chiapas, hasta la Ciudad de Guatemala. Todo parece indicar que a partir de entonces se abrió la era de las fincas y por supuesto, de los finqueros productores del café para la exportación hacia el mercado europeo, a la sazón ya plenamente internacional y capitalista. Sus militantes llamaron al movimiento de la Reforma Liberal retomando el apelativo que, en México, se daba al conjunto de

hechos llevados a cabo por los liberales dirigidos por Benito Juárez. Igualmente dieron en llamarle **Revolución Liberal** o simplemente, **la Revolución de 1871**. En la actualidad hay que reestudiar aquella gama de sucesos y no sería extraño que al concluir tal tarea, se les designe con otro apelativo. (Guzmán Böckler, op.cit. pág. 151).

La dependencia agroexportadora ya lo hemos dicho antes y ahora lo repetimos: la Reforma Liberal fue el intento, llevado a cabo por la élite agraria de enlazar el país al mercado internacional capitalista, mediante la colonización en el mismo de la mayor cantidad posible de un solo producto: el café. A cambio de él se espera obtener las divisas necesarias para comprar los productos fabriles y manufacturados procedentes de las modernas plantas de los países industrializados. (Guzmán Böckler, op.cit. pág. 158). La consolidación de la burguesía agroexportadora y los inicios del imperialismo norteamericano. El régimen agroexportador se asienta antes de finalizar el siglo XIX. Pasada la época de la tumba de la selva, de la roturación de la tierra, de la siembra del café y de la sombra del mismo hechas todas con las manos de los indios dados en mantenimiento a los finqueros se estabiliza la nueva élite agraria, ladina y urbana. Esto último, porque el finquero ha de vivir en la ciudad y, para el control de sus tierras, se servirá regularmente de administradores. El absentismo del primero y los poderes desmesurados del segundo, dan al sistema una de las características más acusadas. Las ganancias, más o menos estables, son adquiridas por esta nueva clase ya en las postrimerias del siglo XIX y en la primera parte del siglo XX. Hacia 1,880 se pensó en invertir en los ferrocarriles y, de hecho, se dio principio a los trabajos, poniendo a funcionar trenes en diversos ramales. (Guzmán Böckler, op. cit. pág. 160, 161).

La situación de la tierra en Guatemala se puede resumir en dos simples datos impresionantes: el 2.1% de los propietarios detenta el 62% de la tierra cultivable y el 87 % es dueño del 19 % de esa tierra. El 2.1% son ricos señores agroexportadores que poseen grandes haciendas, llamadas latifundios o fincas, y cultivan productos que envían a Estados Unidos, a Europa o a Japón. Por lo general, los latifundios utilizan las tierras más fértiles del país, como las de la costa del Pacífico, que producen algodón y ganado, y las de la vertiente montañosa del Pacífico, que suministran el principal producto de exportación guatemalteco, el café. El 87.4% son agricultores de subsistencia, muchos de ellos indígenas apiñados en las tierras altas occidentales ( el altiplano), situadas arriba de las fincas cafetaleras. En parcelas diminutas, sumamente agotadas, o minifundios, cultivan maíz que no les proporciona ni alimento ni poder de compra suficiente para sobrevivir, por eso, además de cultivar sus propias parcelas, los indígenas se ven obligados a buscar trabajo temporal en las fincas.

Este sistema de latifundio-minifundio tiene un propósito claramente definido: aportar el mayor ingreso a los grandes terratenientes al menor costo posible. En una economía capitalista basada en el campo, la fuerza de trabajo es necesaria para extraer la riqueza y las ganancias de la tierra. (Brown, Andrea. 1976. pág. 29 ). Una de las principales causas de la pobreza de muchos campesinos es la falta de tierra suficiente para emplear la fuerza de trabajo familiar disponible, la inmensa mayoría de las explotaciones agrícolas de Guatemala son intrafamiliares, lo que obliga a los campesinos a buscar fuentes de ingresos complementarias en la propia comunidad o en las fincas de la costa. Mientras algunas comunidades, especialmente las beneficiadas por el desarrollo del mercado interno y pudieron reducir la migración temporal a las fincas de la costa, otras, situadas en lo que Carol Smith ha denominado la periferia campesina, no han tenido más alternativas que aumentar su porcentaje de población que participa en ese tipo de migración.

Aunque el patrón de una estructura muy desigual de tenencia de la tierra es común a los países de América Latina, el caso de Guatemala ha pasado a ocupar un lugar destacado. El índice más común para medir esa desigualdad es el coeficiente Gini, con una escala que va de cero, en una situación de igualdad teóricamente perfecta, a cien, en una situación teórica de máxima desigualdad.

El 1979, el coeficiente Gini para Guatemala fue de 85.05, el más alto de Latinoamérica en ese momento. Y lo que es tal vez más revelador, el proceso concentrador siguió una línea ascendente durante el ciclo intercensal 1965 a 1979. El coeficiente Gini de concentración de la tierra pasó de 82.42 en el censo Agropecuario de 1964 a 85.05 en el de 1979.

En Guatemala la mayoría de las fincas son muy pequeñas. En 1950, el 76% de todas las fincas eran menores de 3.5 hectáreas, mientras que en 1979 esta cifra se había elevado al 78 %. Este tipo de fincas contenía sólo el 9 % de la tierra en fincas 1950 y el 10 % 1979. De acuerdo con la clasificación de estándar empleada en la mayoría de los estudios de tenencia de la tierra en América Latina, el 88 % de todas de Guatemala en 1979 eran de tamaño subfamiliar, es decir, demasiado pequeñas para cubrir las necesidades de una familia. Estas fincas ocupaban sólo el 16% de la tierra en fincas. Mientras que en el polo opuesto, las fincas de 450 hectáreas y más, que suponían menos del 1% de todas las fincas del país, ocupaban el 34% de toda la tierra en fincas. Este patrón de concentración de la tierra resulta aún más intenso si se tiene en cuenta que la desigualdad de la distribución es mayor precisamente en las áreas del país donde está la tierra de mejor calidad. Por ejemplo en los departamentos de Suchitepéquez, Izabal y Escuintla, en los que se halla el 49 % de toda la tierra de primera clase de Guatemala, las fincas de 450 hectáreas ocupan el 53 %, el 49 % y el 59 % respectivamente de toda la tierra en fincas, en contraste con el 34 % de media nacional. El dualismo en el sistema de tenencia de la tierra se refleja también en la cantidad de tierra arable ociosa que existe en las grandes posesiones privadas, aproximadamente 1.2 millones de hectáreas estimadas las cuales normalmente no pagan impuesto sobre tierra ociosas señaladas por la ley, frente a una grave escasez de tierra entre las grandes masas rurales, ( Censo Agrícola de 1979 ).

Junto a este problema de concentración de la tierra se halla el de la tenencia indirecta que afecta el 24% de las fincas del país, las cuales no son cultivadas por sus propietarios sino arrendadas, medianeras, cultivadas bajo el sistema de colonato o alguna combinación de las formas señaladas. La tenencia indirecta se halla concentrada en las fincas más pequeñas, en las que casi el 30 % de la tierra no es cultivada por sus dueños. Esta situación se complica con el hecho de que muchos propietarios no tienen sus tierras debidamente registradas en el catastro. Esto es fuente de innumerables conflictos sobre la propiedad. Muchos de los campesinos viven en la inseguridad de que las tierras donde han vivido siempre puedan ser reclamados por nuevos propietarios. (Fernández, José Manuel, 1992, pág. 130, 131, y 132. )

Las comunidades lingüísticas están diseminadas por todo el país. Sin embargo, las mayores concentraciones Mayas se ubican en los altiplanos del oeste y noroeste ( que se designan, simplificando, con los términos de occidente, del altiplano o de los Altos). Los Mayas representan más del 90 % de la población de varios departamentos y de numerosos municipios de esta región. La Guatemala de finales del siglo XX no es la Guatemala de Arbenz ni la de Castillo Armas. En los 30 años transcurridos entre el golpe de Estado de 1954 y el retorno a un régimen democrático, la sociedad guatemalteca no ha permanecido inmóvil y fija. La población total del país se ha triplicado: cerca de 3 millones a 10 millones. La tasa de natalidad ha disminuido: 38 por millar en 1988; la tasa de mortalidad infantil sigue siendo muy alta: 65 por millar; la tasa anual de crecimiento demográfico ha permanecido constante durante todo el periodo: en 2.8 % .

La población urbana ha pasado de menos de un millón a cerca de 3.5 millones de personas. Y, sin embargo, Guatemala sigue siendo, con Haití, Honduras, Paraguay y el Salvador, uno de los raros países latinoamericanos de población predominantemente rural. En los años sesenta y setenta, la población de los campos creció a un ritmo inferior, sin duda, al de la población urbana, pero superior al de la mayoría de los demás países del subcontinente, lo cual revela una emigración rural urbana menos importante. En los años ochenta, la urbanización parece triunfar más claramente



sobre el crecimiento demográfico en el agro ( los desplazamientos en masa por razón de la guerra han contribuido a ello), sin que se pueda hablar de éxodo rural.

La distribución del Producto Interno Bruto (PIB) entre los sectores primario, secundario y terciario no se ha alterado, pero si ha habido una diversificación de la agricultura, del crecimiento industrial y del desarrollo de los servicios. La población agrícola aún representan la mitad del conjunto de la población activa : pasó de aproximadamente 700,000 personas, en 1954, a 1.400,000 personas en 1968-1987; a esta evolución no ha correspondido una progresión equivalente del empleo agrícola sino, antes bien, un aumento considerable del subempleo en ese sector. En el mismo periodo, el empleo industrial se duplicó, pero siguió siendo muy limitado (apenas 180,000 asalariados ; o sea, menos de 7 % de la población económicamente activa), mientras que el artesanado sufría una fuerte contracción. También el desarrollo de los servicios públicos se mantuvo dentro de proporciones modestas: en los años ochenta, el número de funcionarios del Estado era del mismo orden que el de los asalariados de la industria. Desde el ángulo de la estructura socioeconómica, los fenómenos más fueron el crecimiento del sector informal, concomitante con la urbanización ( ese sector representa hoy entre la tercera parte y la mitad de la población Económicamente Activa de la capital ), y el crecimiento del déficit de empleos ( más de la mitad de la población activa total, y las tres cuartas partes de la población activa agrícola se encuentran en el desempleo o en el subempleo.

**Globalidad estructural y espacial de la modernidad.** Al iniciar el siglo pasado, el término de modernidad contenía un matiz cultural subversivo, un tinte de vanguardia artística y de liberación de trabas tradicionales a la creatividad en el mundo occidental. Al finalizar el siglo XX, la modernidad se ha despojado de su envoltura subversiva y se ha transformado en un modelo dominante de evolución social y técnica de la humanidad. Hoy " la modernidad " no evoca una corriente ni una aspiración liberadora ; es un concepto que se ha tragado poco a poco todos los ámbitos y los espacios de la vida social hasta transformarse en un modelo hegemónico de vida cotidiana, en un imaginario colectivo, y sobre todo en un modelo mundial de evolución económica. De tal forma que Chesneux se refiere, a la "modernidad-mundo" (Jean Chesneux, junio de 1968): desde el punto de vista "económico" y "cultural" hemos llegado a la construcción de una globalidad estructural y espacial.

**Globalidad estructural :** la producción sólo puede ser entendida a nivel mundial. La fábrica se ha dispersado en una variedad de etapas productivas que se realizan en microtalleres o en talleres de mayor extensión repartidos por el mundo; de tal forma que en muchos sectores de la industria el proceso productivo ha adquirido dimensiones mundiales. La emigración de la mano de obra barata hacia el centro del capitalismo es así reemplazada por el traslado de las plantas a los países del tercer mundo, lo cual permite a las transnacionales realizar enormes ahorros en salarios, disminución de cargas impositivas, dispersión de riesgos ... Fundamentalmente, los países del tercer mundo funcionan como proveedores de una mano de obra extremadamente barata y cuyos salarios pueden todavía comprimirse a medida que la competencia tecnológica hace más necesario el abaratamiento de los costos. Los beneficios de los países "maquiladores" a nivel de posibilidades de desarrollo autónomo son prácticamente nulos : son importados patentes, maquinaria, técnicas, técnicas de producción y hasta servicios empresariales. Lo único que queda en el país son los míseros salarios de una mano de obra que, sin embargo, sigue siendo privilegiada por tener un empleo fijo en el sector formal de la industria.

**Globalidad estructural :** significa así dispersión de la fábrica en unidades fabriles repartidas por el mundo y dimensión mundial de la compañía industrial. La era de la modernidad es la del gigantismo tecnológico, la de los imperios planetarios al estilo de la IBM que controla mundialmente más del 60 % de la producción en su rama. A partir de los años setenta se ha acelerado el proceso de monopolización realizado a través del mundo por las multinacionales.

Estas han llegado a controlar (a través de proceso de subcontratación, contratación, extensión y multiplicación de filiales por el mundo) cerca de las tres cuartas partes de la producción industrial mundial... Las ventajas del traslado de plantas hacia el tercer mundo son numerosas : las exigencias legales de seguridad en cuanto a emisión de contaminantes son mucho menos estrictas en los países periféricos, la casa matriz vende a las filiales, a precios estratosféricos, maquinaria chatarra, servicios empresariales y patentes, e imponen además la utilización de componentes suministrados por la propia casa matriz a precios de monopolio. Por otro lado, reingresan al país de origen el grueso de las ganancias realizadas en los países donde se invirtió.

En la última década gran parte de los países latinoamericanos, en sus llamadas "políticas de modernización", han abierto sus puertas de par en par y recibido a las transnacionales con los brazos abiertos. En México, se les ha concedido el permiso de operar con capital total o mayoritariamente extranjero ... La mundialización de la economía es también la generalización de una nueva dependencia mutua: la de los acreedores y deudores. Unos y otros amarrados por los compromisos financieros contraídos durante la década pasada, se ven obligados hoy a programar sus políticas económicas en función de una dependencia mucho más fuerte aún que la que teorizaron los dependentistas en la década pasada ( y es sorprendente, por cierto, que el tema de la dependencia sea ya tan poco mencionado por las ciencias sociales latinoamericanas cuando los lazos de dependencia no han hecho sin estrecharse en los últimos años. Entre el deterioro de los términos de intercambio y el pago por servicio de la deuda de los países periféricos, es un verdadero saqueo el que ha llevado a la multiplicación de la pobreza y del hambre en los últimos años, además del desmantelamiento de las soberanías nacionales.

**Globalidad espacial :** El objetivo de las nuevas tecnologías es aniquilar las distancias y las relaciones espaciales. En el medio de las comunicaciones la modernidad es la instantaneidad, la imagen transmitida por satélite simultáneamente a todos los rincones del mundo, la información que llega por computadora a todas las terminales... La moda es lo inmediatamente obsoleto, y es también el consumo masivo, que borra las distancias culturales, que se realiza al mismo tiempo en todas las ciudades del mundo.

La modernidad significa hoy, ante todo, un modelo cultural hegemónico en que dominan los valores de espontaneidad, instantaneidad, compatibilidad, y criterios de prestigio imitados de los valores americanos ( un modelo transmitido cotidianamente por todos los "media", cuya expresión más clara son las telenovelas norteamericanas transmitidas en todo el mundo al estilo de "Dallas" o "Dinastía").

**Imposición del modelo de desarrollo, polarización y transferencia de recursos.** Así, parece que hemos llegado a un punto universal de convergencia cultural y económica, un punto en que la producción al igual que el consumo, la cultura de masas y la ciencia parecen haber borrado fronteras... Por supuesto lo que vivimos en los países latinoamericanos no se parece en nada a una transición de la tradición a la modernidad, de la sociedad rural a la industrial o de un modelo arcaico hacia la "perfección" de la modernidad. Se trata simplemente de la imposición de un modelo de desarrollo por una combinación de dominación política, de obligación económica y de incitación cultural. La modernización en América latina ha cobrado un significado muy distinto al que tuvo en el centro. Los procesos de modernización no han llevado sino a la consolidación de los nuevos lazos de dependencia bajo nuevas formas de control. La creatividad o la innovación tecnológica han sido aplastadas por la competitividad ; y los individuos han encontrado muy escasas vías de integración a la sociedad llamada "moderna" , poquísima capacidad de absorción del sector "formal" de la economía, proliferación de la pobreza que impide el acceso al consumo para la mayoría, poca capacidad de integración y movilización de las instituciones... la modernidad permanece a menudo como un espejismo, un mundo que parece siempre al alcance de la mano, y al que sin embargo nunca puede accederse.

La modernidad es una vía continua de polarización de la sociedad : el mundo de la modernidad tiende a dividirse en prosperidad y miseria, prestigio social y frustración, en una sociedad construida sobre la abundancia y el consumismo y otra sobre la escasez ...

Las "nuevas modernizaciones" y los "nuevos políticos". Paradójicamente, en América Latina se mantiene, en la política y en la ideología dominante, la esperanza en la modernización, asociada a la idea de "progreso" ( y a su utopía propiamente moderna). Los políticos siguen sin dudar de que la vía del desarrollo es la que ha marcado el Occidente industrializado, al que alcanzaremos algún día a través de reconversiones, inversiones extranjeras, modernizaciones administrativas, transferencias de tecnología, etcétera.

Pero "modernización", para los gobiernos latinoamericanos, parece significar hoy alineamiento total con las políticas promovidas desde el "centro" para el tercer mundo y con las políticas económicas "sugeridas" por el FMI y por el Banco Mundial ; integración técnica bajo el dudoso camino de las ventajas comparativas, en realidad, de los países latinoamericanos ? , ¿ una mano de obra con salarios extremadamente comprimidos ? , ¿ riquísimos recursos naturales totalmente saqueados por las consecutivas revoluciones tecnológicas de occidente ? ) .

El Estado latinoamericano se ha transformado en un promotor cultural, político y económico de la nueva modernidad occidental. Es un estado que ha abandonado definitivamente los discursos populistas y las pretensiones de bienestar social, identificándose plenamente con las capas sociales privilegiadas de la región y con los intereses de los poderosos grupos económicos transnacionales ; un Estado de tecnócratas, formados generalmente en Europa o en Estados Unidos, a veces directamente asesorado por técnicos extranjeros ( el ejemplo más claro fue la asesoría prestada por algunos de la llamada "Escuela de Chicago" a la dictadura Chilena ). Así, en apariencia, el poder político en América latina ya no se detiene, se administra según las pautas de la técnica económica moderna : los gobernantes se presentan como gerentes del Estado, quienes, lejos de tomar decisiones con fines políticos, toman el camino que la razón científica les dicta. Han adquirido el lenguaje del técnico y abandonado el del político ; están seguros de no constituir más que un eslabón lógico de la razón formal.

Para esos nuevos políticos ( ¿ o acaso ha sido realmente destronada la política ? ) son los nuevos representantes de la modernísima ideología del progreso y del desarrollo basado en el alineamiento con el Occidente industrializado. Desarrollo que se transforma en un crecimiento a toda costa, por encima de las limitaciones físicas, de las necesidades sociales o de los valores culturales locales. La ideología dominante sigue totalmente envuelta en el mito del progreso. Y este "progreso" al parecer, confunde la historia del Occidente industrializado con la del mundo en general.

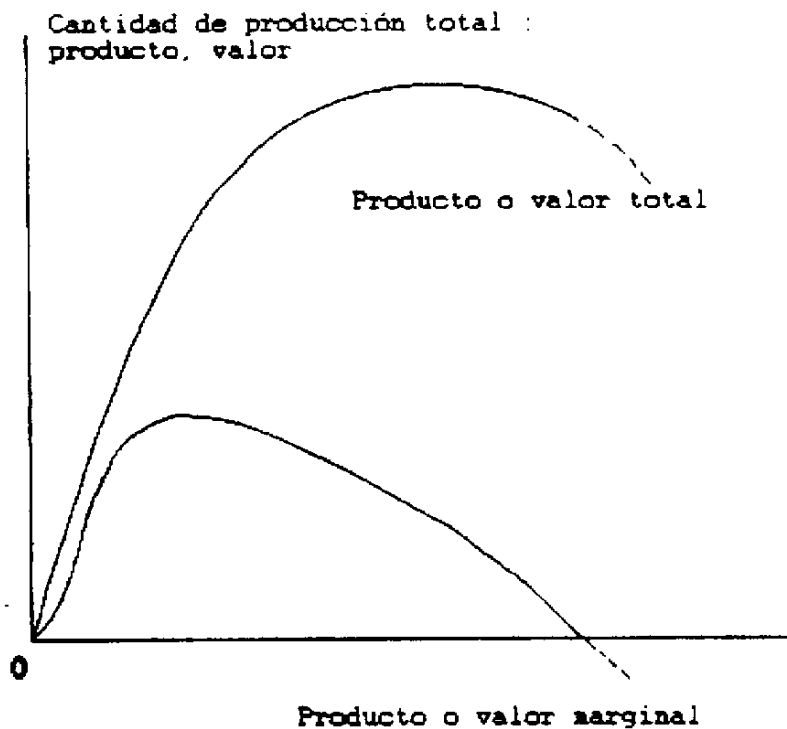
El progreso : no es, sino el espejismo de la técnica, de la robótica y de la informática proyectado por la hiperdesarrollada (li) sociedad posindustrial o posmoderna. Un espejismo que, al igual que cualquier otro mito, niega todo tipo de cuestionamiento. Estancamiento y decrecimiento. Agotamiento de los recursos. Los discursos modernizadores convergen todos en la ilusión de un crecimiento continuo, inacabable, como si los recursos terrenalmente disponibles pudieran, mediante una extraña magia, estirarse y multiplicarse al infinito. "... Francois Perroux(1982) señala que, desde hace al menos diez años, el crecimiento se ha detenido a nivel mundial ... "

( Paris Pombo, María Dolores, pág. 3,4,5,6,7,8,11,12. 13. Crisis e identidades colectivas en América latina).

## NOTAS.

1. **Concepto de economía:** es la ciencia que estudia el comportamiento humano como una relación entre fines y medios escasos que tienen usos opcionales (economía "neoclásica"). Plattner, Stuart pág.26. Algunas de las más interesantes y novedosas obras recientes en la economía y la antropología intentan teorizar acerca de la forma en que es posible tomar decisiones racionales sin contar con previsiones, conocimientos ni cálculos excelentes.

La microeconomía estudia lo que sucede cuando quienes han de tomar una decisión racional con recursos escasos, se ven obligados a actuar en un mundo de valor marginal decreciente. En este caso, el valor puede referirse a la utilidad de un individuo, al resultado de un proceso productivo o a los rendimientos de una transacción. El margen es el filo, el último o más reciente aspecto del fenómeno. Considérense, por ejemplo, los factores agrícolas de la producción, es decir, las cosas que contribuyen a la creación de un producto como el maíz, agua, fertilizantes, mano de obra, semillas. El producto marginal de un factor como el fertilizante es el incremento del producto total (el maíz) causado por la adición de otra unidad de fertilizantes, siempre y cuando se mantengan constantes los efectos de otros factores, como el agua, la mano de obra, la semilla y la luz solar. Cuando se confronta el valor marginal (producción total) con la cantidad del recurso utilizado (gasto), se produce una curva como la que aparece en la gráfica. La curva describe el cambio en el valor de la última unidad del factor como una función de la cantidad total del producto generado. Acerca de la mayoría de las cosas que producen beneficios, la curva afirma que una cantidad pequeña es buena, en tanto que la abundancia es funesta. Poca agua, por ejemplo, contribuye al crecimiento del maíz, mucha anegaría al campo ... (Plattner, Stuart. Pág.27,28).



2. La **microeconomía**: define la decisión racional como la elección del nivel de producción, intercambio, consumo o actividad en general que producirá la mayor utilidad neta a partir de un (determinado nivel de recursos gastados) o una determinada utilidad según el más monto de gasto. Esto quiere decir que quien toma decisión utilizará factores o gastos hasta el punto máximo de su rendimiento marginal neto (valor menos costo marginal), y no más. El agricultor gastará tanta agua, a un costo determinado, cuanta sea necesaria para alcanzar el nivel máximo posible de producción de maíz y de acuerdo con sus restricciones de dinero, tierra, tiempo, energía y costos de oportunidad de los factores de la producción. El consumidor comprará tantas mercancías, y no más, como sean necesarias para optimizar su nivel general neto de satisfacción, y como se lo permitan sus restricciones y costos de oportunidad de dinero, tiempo, energía, recursos sociales y limitaciones.

3. Si el valor marginal no dejara de crecer, o si los medios no fueran escasos y útiles para muy diversos propósitos, no tendríamos que enfrentar ninguna clase de problemas de elección económica. Pero lo cierto es que los seres humanos (y otros animales) tienen este tipo de problemas, ya se trate de un bosquimano sudafricano que tiene que decidir si caza en dirección al norte o al sur, del miembro de una tribu melanesia que tiene que elegir entre una extensión grande o pequeña para la siembra de camotes, de un campesino mexicano que debe resolver si reduce su área agrícola de subsistencia con el fin de sembrar productos para la venta, o de un industrial que ha de decidir entre construir una nueva fábrica o contratar proveedores. Aunque todos los ejemplos de elecciones económicas aquí citados se refieran a la producción, las mismas consideraciones se aplican también a la distribución y el consumo. Plattner, Stuart. Pág. 29).

Transferencia de conceptos de la economía a la antropología. La economía prosperó como campo de estudio en las sociedades capitalistas de rápido desarrollo. Aunque los términos básicos de la economía están definidos en forma abstracta, se aplican mejor a la economía capitalista industrializada en la que fueron elaborados. El intento de transferirlos al análisis de sociedades no capitalistas ha provocado problemas. La pretensión de abarcar la actividad económica de una economía organizada sobre la base de grupos de parentesco corporativo, por ejemplo, es tan difícil de lograr como la cabal comprensión por parte de un anglo hablante de la importancia de las modulaciones tonales en el chino o el zapoteco.

El problema principal es el "incrustamiento" en las actividades económicas, al que ya se ha aludido. La matriz social y cultural de nuestro propio comportamiento económico nos salta a la vista cuando consideramos como "únicamente" económico, y no religioso, por ejemplo, el incremento de las ventas navideñas. Sin embargo, el contexto cultural del comportamiento económico en las sociedades exóticas es flagrantemente obvio. La producción, por ejemplo, implica una actividad distinta, la creación de un valor económico mediante la modificación de las características de un objeto. Esta actividad está conceptualmente separada de la religión, ya que en la sociedad occidental los actores religiosos. El mayor acercamiento entre las dos actividades se da cuando los líderes religiosos bendicen o certifican las herramientas de producción (cuando el sacerdote, por ejemplo, bendice los botes para la pesca, o cuando el rabino certifica que la fábrica de alimentos es Kosher).

Esta separación entre las esferas del comportamiento le provoca problemas al antropólogo-economista, que intenta analizar algo que parece producción "económica", pero que al mismo tiempo también es claramente "religioso". Piénsese, por ejemplo, un agricultor maya que practica las ceremonias agrícolas, para convivir en armonía con el macrocosmos, invierte energías, estas actividades es un costo de producción real para el agricultor, aunque no lo sea para el ingeniero agrícola que visita el área para aconsejar los mejores procedimientos para el desarrollo del grano. Afirmar que el agricultor sería más productivo si dejara de (perder su tiempo "en ceremonias

agricolas" sería tan adecuado como garantizar que la productividad de Estados Unidos se incrementaría si las fábricas dejaran de "perder" el tiempo de producción de los fines de semana, y abrieran esos días sus instalaciones. Este postulado es cierto por definición, pero muchísimos fabricantes y trabajadores no están dispuestos a trabajar los fines de semana. Después de todo ( podrían aducir ), se trabaja para vivir, no vive para trabajar.

En una sociedad industrializada, la división del trabajo es compleja, y la escala de los grupos sociales demasiado extensa. Esto significa que las relaciones entre las personas pueden analizarse más fácilmente si se las concibe como roles individuales, como los que se entablan entre el vendedor de boletos y el dueño del cine. Esta sería una relación económica simple y puramente diferenciada y de corto alcance, porque los atributos de los individuos involucrados ( su lugar de residencia, su religión, identidad, personalidad, etcetera ) no tienen relevancia en la transacción de dinero por boletos. Los economistas suelen complacerse con la ficción de que una relación empleador-empleados es " puramente " económica. Cuando la prolongación temporal de la transacción da lugar a una complejidad mayor, los economistas se contentan con reconocer que ese hecho "introduce" elementos de carácter no económico en algo que "debería ser" una simple relación económica. La realidad demuestra que en las sociedades no industrializadas raramente se establecen relaciones de un sólo hilo. ( Plattner, Stuart. Pág. 29 y 30 ).

## 2. SU CONTEXTO.

### 2.1. Geografía y el pueblo Maya-Kaqchikel, Sumpango, Sacatepéquez.

La región del altiplano oeste-central se encuentra en los departamentos de Totonicapán, Quetzaltenango, Chimaltenango, Baja Verapaz, Alta Verapaz, pequeñas partes de Guatemala y Jalapa. Abarca un poco más del 18 % del territorio nacional. Es una zona montañosa, tiene cerca de 25 volcanes, que la hace tener un terreno escabroso que va de los 1.500 metros, a 400 metros sobre el nivel del mar. Hay poca pluviosidad y una reducida superficie plana.

Demográficamente es la zona de mayor importancia, ya que en ella se encuentra la mayoría de la población del país y el grado de mayor concentración. Su densidad viene a ser 100 habitantes por kilómetro cuadrado, con lugares en que asciende a los 275 habitantes por kilómetro cuadrado ; si se tomara por un kilómetro cultivado la proporción sería más alta. Es importante destacar, que en esta zona, es donde se encuentra la mayoría de la población Maya del país, el mayor minifundio y la mayor migración temporal. Guatemala es un país eminentemente rural. Esto también manifiesta de entrada que es la agricultura la principal actividad del país, siendo la industria muy débil, así como el sector servicios.

Sumpango, está localizado al oeste de la ciudad capital y dista a 38 kilómetros de la misma y a 12 kilómetros de Chimaltenango, sobre la carretera interamericana, en la punta de la cuenca Chimaltenango-Tecpán. Las elevaciones van desde 1,800 metros en Chimaltenango hasta más de 2,200 metros en Patzún y Tecpán Guatemala. La vida debajo de la superficie de la cuenca está formada por rocas volcánicas, que están cubiertas con piedra pómez y tufa ocasionado por reciente actividad volcánica. Estos depósitos alcanzan profundidades de hasta de 300 metros en algunos lugares ( West, 1964 ) y forman el fondo relativamente liso de la cuenca. En esta parte de Guatemala las corrientes han cortado gargantas profundas en la piedra pómez mal consolidada y ocasionalmente en la roca subyacente también. Estos barrancos son muy escarpados y profundos, algunas veces llegando hasta 300 metros, y son un elemento espectacular en el paisaje que hace difícil el viajar y contribuye al aislamiento de las poblaciones del altiplano.

**Políticamente**, el municipio es una parte del Departamento de Sacatepéquez pero gran parte de sus tierras caen dentro del sistema de drenaje de la cuenca. En la localización, Sumpango está mas cerca de Chimaltenango que de Antigua Guatemala, la cabecera de Sacatepéquez, está conectado a la primera ciudad por una carretera directa. Los vínculos políticos con Antigua son fuertes, sin embargo, han engendrado asociaciones económicas como para que los residentes de Sumpango vean hacia ese centro más que hacia Chimaltenango, para obtener la mayor cantidad de servicios que pudieran obtenerse en cualquiera de los dos.

El municipio es montañoso y la mayor parte de su tierra yace en áreas montañosas o con fuertes pendientes. La única área plana de alguna consecuencia es la porción del municipio que yace en el piso de la cuenca pero es una extensión de únicamente 3 0 4 kilómetros. En el resto de terreno, hay algunos lugares que son tan escarpados como para limitar su utilización para el cultivo. Su extensión es de 64 kilómetros cuadrados pero parece tener la mayor proporción de terreno dedicado a la agricultura. Con un área tan pequeña de terreno no es sorprendente encontrar que Sumpango tiene una alta densidad de población de 126 personas por kilómetro cuadrado. Aún más, la mayor parte de los residentes de Sumpango viven en la cabecera y el municipio tiene una población rural de únicamente el 27 %.

**La población de Sumpango:** se encuentra localizada aproximadamente en el centro del municipio en un lugar que da acceso a casi la mayor parte de las mejores tierras. El pueblo está construido en tierra quebrada en una depresión en la cabeza de un barranco que corre a lo largo de la orilla de la cuenca Chimaltenango-Tecpán. La porción nor-occidental del pueblo se extiende en la orilla de un barranco, y en la otra orilla se encuentra un camino, que fue carretera principal y que se une a la carretera interamericana. Los puntos más altos alcanzan cerca de 2,000 metros, pero algunas cimas en exceso de 2,200 metros se encuentran en la parte sur del municipio. Algunas de estas cimas son boscosas igual que lo son los picos escarpados a menor altura. En donde hay terreno menos escarpado, la tierra ha sido limpiada para cultivarla.

**Densidad de la población:** se calculó en base a un área municipal de cinco kilómetros cuadrados y una población de 8,064 personas. Una densidad de 1,616 personas por kilómetro cuadrado se derivó de allí. Estimado del área del municipio, basado en límites delimitados por miembros del consejo municipal, es de 64 kilómetros cuadrados, una cifra que nos da una densidad de 126 personas por kilómetro cuadrado, ( Gary S. Ph. D ). La densidad de población y el espacio, existe muy poca tierra para construir nuevas viviendas, para hacer las nuevas construcciones se busca la periferia en donde hay nueva tierra disponible para llenar la demanda creada por los altos precios de la tierra.

**La población nacional:** aumentó el 52 %. las tasas menores de crecimiento para los pueblos Mayas son probablemente el resultado de una combinación de factores; las tasas de fallecimientos tienden a ser más altas entre los Mayas que los ladinos ( Whetten, 1961), y existe una pérdida de población lenta pero estable por emigración. Las porciones Mayas y ladinos no ha cambiado en Sumpango, lo que indicaría poca diferencia en la emigración o en la tasa de aumento natural de la población. Los totales combinados muestran que el 96 % de todos los jefes de familia y el 94 % de las esposas de la muestra eran residentes de su municipio de nacimiento.

Según el censo del año de 1,973, en la cabecera tenía una población de 7,389 personas, de las cuales el 98 % son Mayas Kaqchikeles; mientras que la población rural de 1,959 individuos es indígena el 95 %. En Sumpango únicamente el 15 % indicaron que hablaban el idioma materno por preferencia y el 32% indicaron ser bilingües.

**El telar de cintura:** Una buena indicación del grado que mantiene un pueblo en el arte de preparar un tejido tradicional para usar es el traje, sería el número de mujeres que usan el telar de cintura. Este instrumento es básico para tejer los güipiles y diversos tejidos que forman parte del atuendo. Es por lo tanto posible inferir que los municipios que tienen pocas tejedoras, son lugares en donde el traje tradicional del pueblo probablemente ya no se usan.

Las características económicas y así como las características demográficas y preferencias de tipo de vivienda pueden reflejar la composición poblacional, las fuentes de empleo para los municipios estudiados se han dividido en dos partes, empleo en el municipio donde residen y trabajo migratorio en las fincas, principalmente en la boca costa del pacífico. (Gary S. Ph.D 1974).

**Uso de la tierra:** la información sobre el uso de la tierra fue colectada en la cabecera del municipio, existe una variación significativa en el uso de la tierra entre las cabeceras estudiadas. Parte de la variación es atribuible a las diferencias en población de las cabeceras y sus aldeas, ( este estudio en la cabecera del municipio fue realizado por el profesor Gary S.Ph.D en el año de 1974 ).

## 2.2 Estructura agraria regional.

Iximche', como centro rector de la nación Kaqchikel, llegó a ser muy importante. Siguiendo la costumbre de aquellos tiempos, fue construida en una meseta elevada, rodeada de profundas barrancas que la protegían como fortaleza, en el centro con una planicie de tierras de siembra y poblada de bosques, que fue pronto ocupada por numerosas gentes. En 1513 fue destruida por un incendio, según refiere el Memorial, pero fue reconstruida y en ella recibieron los Sabios Ajpop a Pedro de Alvarado en abril de 1524.

En el mismo sitio declaró fundada el capitán español el 25 de julio de aquel año la ciudad Santiago de los Caballeros de Guatemala. Sin embargo, esta fundación no duró mucho tiempo, porque los Kaqchikeles se rebelaron a los pocos días contra los españoles y abandonaron la ciudad, retirándose a los montes. El manuscrito refiere que el 7 de febrero de 1526 Alvarado puso fuego a Iximche', pero según se estableció durante el proceso instruido en México en 1529 contra aquel jefe, fue un grupo de sesenta españoles descontentos el que incendió algunas casas para encubrir su fuga, motivados por sustraerse a la orden de Alvarado para que lo acompañaran a Honduras, desde donde lo llamaba Hernán Cortés. Los descontentos huyeron a México, cometiendo toda clase de excesos en el camino, y Alvarado, no creyendo prudente dejar parte de ejército en medio de los pueblos sublevados, optó por trasladar sus cuarteles al lugar de Xepau, cerca de Quetzaltenango.

Iximche' no fue destruida del todo en aquella ocasión. Bernal Díaz del Castillo, único de los cronistas españoles que la visitó en la época de su grandeza, refiere que cuando él y Luis Marín y otros miembros de la expedición de Cortés regresaban de Honduras en 1526, después de haberse reunido en el camino con Alvarado, se detuvieron a dormir en "el asiento de la ciudad de Guatemala, la vieja, donde solían estar los caciques que se decían Zinakán y Sacachul ... y estaban los aposentos y casas tan buenos y de tan ricos edificios, en fin como de caciques que mandaban todas las provincias".

He aquí los nombres de las casas y parcialidades de los Gekaquch, Baqaholá y Zibakijay. Katún y Ch'utiaj, así llamados y así engendraron a los de baqaholá. Tzanat y Guquchom, así llamados, engendraron a los Gekaquchi. De aquí Ajau y Ch'ajom Ajau engendraron a los Zibakijayi. Así, pues, éramos cuatro familias las que llegamos a Tulán, nosotros la gente Kaqchikel ! oh hijos nuestros dijeron !, dijeron. Allí comenzaron los Caveki, que engendraron a Loch y Xet ...



El uso de la tierra por tamaño. El uso de la tierra por dimensión de las fincas tiene importancia en varios aspectos : la productividad, la utilización del terreno, etc., pero sobre todo por la monopolización que se ejerce sobre ella, lo que tiene una incidencia directa sobre la renta y el precio tanto de la tierra como de los productos de consumo individual y de la industria propiamente. Uso de la tierra por cultivos seleccionados.

La población de Guatemala se alimenta de dos productos básicamente : el maíz y el frijol. Dichos productos vienen desde que el hombre americano existe y sobre todo en esta parte de Mesoamérica ... Las fincas grandes latifundistas contribuyen con cantidades irrisorias al volumen. Otros renglones de los productos de consumo interno presentan invariablemente la misma situación : frijol, trigo, arroz se da sobre todo en pequeñas fincas. En las grandes , en algunos casos desaparece, como pasa con el sorgo y la papa, que como sabemos son de gran consumo y a veces sustitutivos del trigo y del maíz.

Con los productos dirigidos a la exportación la situación se plantea a la inversa. Por ejemplo, el banano desaparece en las pequeñas producciones y se da, sobre todo, en las de 8,960 hectáreas., y que tienen un poco más del 72 % de la producción global.

**Formas de tenencia de la tierra :** Las fincas catalogadas como de subsistencia o minifundios, o sea hasta 7 hectáreas, son más de 308,000 que hacen el 88.4 % del total de fincas y cubren solamente el 14.2 % del total de las tierras, y 165,850 fincas menores de 1 hectárea, tienen apenas el 3.2 % de la tierra.

En el otro extremo: se encuentran 1.112 fincas y sólo ellas acapaban el 48.2 % de la tierra. Es más deformante la estructura agraria y por tanto social, si consideramos que solamente 22 fincas de más de 8,960 hectáreas, poseían el 13.4 % de la superficie total y las mejores tierras como hemos dicho. La tierra en propiedad, una primera distinción que podemos hacer es que la tierra en régimen de propiedad es la forma más generalizada de tenencia de la tierra.

### 2.3 Información censal del municipio de Sumpango, Sacatepéquez.

#### II CENSO NACIONAL AGROPEUARIO 1979. I.N.E.

Número y superficie de fincas en la república, Por formas simples de régimen de tenencia, según departamento, municipio y tamaño de la finca, 22 de abril / 6 de mayo de 1,979.

Departamento,

municipio y ( superficie en manzanas) formas simples de régimen de tenencia.

tamaño de la finca.

Departamento de Sacatepéquez	Total		P r o p i a		A r r e n d a d a	
	Número	Superficie	Número	Superficie	Número	Superficie
Total	8,558	32,720.21	7,465	31,698.57	765	699.51

Municipio (superficie en manzanas) formas simples de régimen de tenencia.

Municipio Sumpango.	Total		P r o p i a		A r r e n d a d a	
	Número	Superficie	Número	Superficie	Número	Superficie
Total	1,299	3,274.23	1,238	3,224.42	48	37.10
1 CDA.A-de 1 MZ.	408	237.32	369	217.81	31	15.34
1 MZ. A-de 2 MZ.	399	551.45	380	492.69	16	19.59
2 MZ. A-de 5 MZ.	401	1,125.43	398	1,117.89	1	—
5 MZ. A-de 10 MZ.	66	427.59	66	427.59	—	—
10 MZ. A-de 32 MZ.	19	276.11	19	276.11	—	—
32 MZ. A-de 64 MZ.	2	94.33	2	94.33	—	—
1 CAB.A-de 10 CAB.	4	598.00	4	598.00	—	—
10 CAB.A-de 20 CAB.	—	—	—	—	—	—
20 CAB.A-de 50 CAB.	—	—	—	—	—	—
50 CAB.A-de 100 CAB.	—	—	—	—	—	—
100 CAB.A-de 200 CAB.	—	—	—	—	—	—
200 y más caballerías.	—	—	—	—	—	—

Número de fincas y superficie dedicada a cultivos anuales en la república, por uso de la tierra, según departamento, municipio y tamaño de la superficie 22 de abril / 6 de mayo de 1979. (superficie en manzanas).

	Total		Número	Super.	Núm.	Super.	Núm.	Sup.	Núm.	Sup.
	Número	Superficie								
Total	1,663	2,841.34	1,483	2,302.90	302	460.76	38	65.65	9	12.03
Microfincas	510	279.64	434	235.85	87	40.32	5	1.76	4	1.71
Sub familiares	1,126	2,133.92	1,028	1,830.59	208	264.95	30	28.06	5	0.32
Familiares	23	227.78	19	180.46	5	35.49	2	11.83	—	—
Multi familiares Medianas.	4	200.00	2	56.00	2	120.00	1	24.00	—	—
Multi familiares grandes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**VII Censo de Población 1964.**

	Ambos Sexos		Kaqchikeles y Ladinos		Ladinos		Kaqchikeles	
	Total	Masculino	Femenino	Total	Masculino	Femenino	Total	Masculino Fem.
<b>Sumpango</b>	<b>8,202</b>	<b>4,189</b>	<b>4,013</b>	<b>680</b>	<b>355</b>	<b>325</b>	<b>7,522</b>	<b>3,834 3,688</b>

**Censos VIII de población y III de habitación 7 de abril de 1,973.**

Ambos sexos	U r b a n a						R u r a l		
	Total	Masculino	Femenino	Total	Masculino	Femenino	Total	Masculino	Femenino
	10,239	5,134	5,105	7,389	3,700	3,689	2,850	1,434	1,416

En la cabecera habían 98 % Mayas-Kaqchikeles.  
2 % de población ladina.

**Censo IX de población y IV de habitación 1,981.**

Total	Urbana	Rural	U r b a n o			R u r a l		
			Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres
13,072	9,484	3,588	5,484	4,798	4,686	3,588	1,804	1,784
<b>Kaqchikeles</b>	<b>12,526.</b>	<b>Ladinos</b>	<b>546</b>					

**Censo X de población y habitación INE ( 1,994 ) publicado marzo de 1996.**

Total	Hombres	Mujeres	U r b a n a			R u r a l		
			Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres
19,586	9,735	9,851	13,954	6,964	6,990	5,632	2,771	2,861

## NOTAS :

Chimaltenango y Sacatepéquez. Fisiografía y drenaje: los departamentos de Chimaltenango y Sacatepéquez están localizados sobre la vertiente continental al sur central de Guatemala. Están situados al oeste de la ciudad de Guatemala y están rodeados al norte, por el Ki'che'; al oeste, por Sololá, y al sur, por Suchitepéquez y Escuintla.

Su área total combinada es de 244,400 hectáreas, o el 2.24 por ciento del área de la República. Aproximadamente tres cuartas partes están situadas en la Altiplanicie Central; un doceavo en las montañas Volcánicas, y la sexta parte al sur se extiende hacia dentro de la división fisiográfica del declive del Pacífico. Algunos conos volcánicos de gran tamaño, Fuego y Acatenango, están enteramente dentro de estos departamentos y cerca de la mitad del volcán de Agua está en Sacatepéquez.

La altitud varía desde los 3,900 metros en el volcán de Acatenango, hasta cerca de 300 metros en la parte sur del departamento de Chimaltenango. En esta área el desarrollo de las fuentes fluviales presenta un estado incipiente y el área no está completamente seccionada, aunque no existen grandes áreas de suelos mal drenados. Los ríos corren rápidamente por hondos cañones y barrancos. Casi toda la Altiplanicie Central desagua hacia el Mar Caribe a través del río Motagua, pero aproximadamente la mitad del área de ambos departamentos desagua hacia el océano pacífico por medio de varios ríos y arroyos.

El patrón de la distribución de los ríos en la parte norte no está definido, pero un sistema estriado se ha desarrollado en la pendiente del Declive del Pacífico. En épocas geológicas relativamente recientes, casi toda el área ha sido cubierta por cenizas volcánicas, principalmente pomáceas. Una pequeña parte yace sobre esquistos y arcilla esquistosa a poca profundidad, un área considerable ha sido cubierta por ceniza volcánica máfica, o escoria, durante las erupciones del Volcán de Fuego y también probablemente por el Volcán de Acatenango.

El clima del área Chimaltenango-Sacatepéquez varía de templado, a húmedo-seco en la parte norte, a cálido, húmedo en la parte sur. Se afirma que pueden ocurrir heladas en la región de Tecpán entre noviembre y abril, y se ha informado que ocurren en otros meses, pero las temperaturas bajo 10 grados Centígrados en el Declive del Pacífico son muy raras. La opinión general es que la precipitación pluvial en la Altiplanicie Central es muy similar a la de la ciudad de Guatemala, pero un tanto más seca, irregular y variable.

Las estaciones metereológicas a pocos kilómetros de la ciudad de Guatemala difieren en un promedio de más de 200 milímetros de lluvia. El máximo absoluto de cada mes es alrededor del doble promedio del mismo mes, y el mínimo absoluto es alrededor de la mitad del promedio.

Datos tomados del Valle de Antigua, el cual está casi completamente rodeado de montañas altas, indican que es mucho más seco que la Altiplanicie abierta. La humedad no es suficiente para el crecimiento normal de las plantas en la Altiplanicie en los meses entre noviembre y abril. En la época lluviosa en el Declive del pacífico, el promedio mensual de lluvia es menor de 50 milímetros solamente en diciembre, enero y febrero.

Hay datos de temperatura solamente para dos lugares, y estos son incompletos, puesto que se han anotado únicamente informaciones máximas y mínimas. Las amplias variaciones que ocurren entre puntos cercanos y la correlación entre temperaturas y altitud están demostradas por el hecho de que el promedio máximo es cerca de 7 grados Centígrados más alto, y el mínimo 4.50 grados Centígrados más alto en un lugar en relación con otro que esté a pocos kilómetros, pero que se encuentre unos 300 metros más elevado.

El abastecimiento de agua para el uso doméstico y agrícola proviene en gran parte de los ríos de la región. Los mismos están bien distribuidos y son numerosos en el Declive del Pacífico, pero hay lugares en la Altiplanicie que están distantes de las fuentes de abastecimiento de agua. En varios sitios han excavado pozos, algunos de los cuales tienen más de 50 metros de profundidad. El agua para el riego no es abundante y solamente riegan los pequeños lotes cerca de los ríos.

**Suelos:** los suelos de los departamentos de Chimaltenango y Sacatepéquez han sido divididos en 29 unidades que consisten de 26 series de suelos y tres clases de terreno misceláneo. Los suelos han sido divididos en cuatro grupos amplios :

**I** Suelos de las Montañas Volcánicas, **II**. Suelos de la Altiplanicie Central, **III** Suelos del Declive del Pacífico y **IV**. Clases Misceláneas de Terreno. Los grupos **II** y **III** han sido divididos en subgrupos según la clase de material y la profundidad del suelo.

En el grupo **II** están: **A**. Suelos profundos desarrollados sobre ceniza volcánica de color claro, **B**. Suelos poco profundos, erosionados, desarrollados sobre ceniza de color claro y **C**. Suelos desarrollados sobre material máfico volcánico.

**Suelos de las Montañas Volcánicas.** Comprenden alrededor de un doceavo del área de estos departamentos. Ocurren solamente en el departamento de Chimaltenango e incluyen los Balanjuyú, Camanchá y Totonicapán. Se encuentran a elevaciones mayores de los 2,500 metros sobre el nivel del mar y se caracterizan por sus suelos superficiales profundos que tienen un alto contenido de materia orgánica.

### 3.1 Componentes estructurales de Sumpango.

La existencia de sociedades agrarias que se relacionan directamente con la "madre tierra", su economía que está en relación con la tierra haciéndola producir, el maíz como símbolo convocador y cohesionador social, sus colores sintetizan los ejes de la Cosmovisión, los rasgos culturales Mayas fueron expresados en la forma de concebir el tiempo, formas de expresar la belleza, la pintura, la escultura, los tejidos, formas de concebir a los astros. La cultura en un sentido amplio de la palabra es todo la producción de la intelectualidad, está sujeta a una historia y un área geográfica.

El parentesco y la memoria histórica de sus antecesores está presente en su vida comunitaria como el culto a los muertos, el rezo de los nueve días cuando un familiar fallece y el adornar las tumbas con flores y el encendido de las velas, los abuelos y los padres de familia son las autoridades del hogar, las normas de convivencia y de comportamiento son transmitidos a sus generaciones, el hogar y el trabajo de la tierra son los ámbitos de la educación para la vida.

La familia es la unidad social capaz de darle seguimiento a la vida su sistema de valores y sus principios hacen y moldean a sus hijos, los lugares de estudio son los siete caseríos y la aldea, su institución económica está moldeada por la familia, replanteando sus estrategias para subsistir en la precariedad que por sus espacios para la agricultura que son pequeños terrenos que cultivan para producir para poder satisfacer sus necesidades y un excedente para el mercado local, cuya participación como productores es fundamental en la economía.

Así también se identificó la influencia de instituciones que son el nexo del Estado- ciudad metrópoli, como la religiosa cristiana, las escuelas, y dos centros de acopio para los productos no tradicionales, en cuanto a la presencia religiosa cristiana y su relación como agentes externos y la comunidad es de una jerarquización de los valores y el comportamiento de las personas decidiendo qué es bueno y qué no es bueno, particularmente la religiosa que dice que no debe hacer y que deben hacer la comunidades, por ejemplo para la fiesta de un caserío, celebraron el día del santo católico, el comité contrató marimba pero ya no bailaron como lo hacían hace algún tiempo, porque perciben como prohibición de la religión cristiana que dice que es pecado bailar, tomar licor, etc.

**El municipio:** es el modelo medieval que impusieron los invasores españoles a América y particularmente en Guatemala, es para controlar a la población sometida a la voluntad de la corona española: actualmente existe la municipalidad constituido por un alcalde y su concejo electos por sufragio y es un instancia administrativa del Estado.

**Economía :** en la cabecera municipal existen negocios y disponen de diversos servicios para satisfacer necesidades como ferretería, materiales de construcción, librerías, venta de insumos agrícolas, servicio de transporte, tiendas de consumo, panadería, carnicería, marranería.

Las mujeres que participan en los mercados de Chimaltenango, Antigua Guatemala y la ciudad capital, los hombres que trabajan la tierra fuera de la cabecera municipal, albañiles, choferes, panaderos, maestros.

Los hombres y mujeres jóvenes se movilizan a diario a las maquiladoras textiles instalados a 6 kilómetros del municipio hacia la capital.

Las instituciones de las comunidades se entrecruzan en su tejido social con las instituciones del Estado Guatemalteco.

**Infraestructura :** puesto de salud, centros educativos privados y estatales, el mercado, farmacia, clínicas médicas, un tanque lavadero con abundancia del vital líquido ubicado en el centro del municipio, templo católico, capillas evangélicas.

**Población:** según el censo de 1996 en el área urbana existen 13,954 entre hombres y mujeres, en el área rural existen 5.632 habitantes ente hombres y mujeres, haciendo un total de 19,586 habitantes.

**Vivienda:** los informantes dicen que los materiales de su antigua vivienda eran de adobe, teja de barro y lámina zinc. Pero el terremoto del 4 de febrero de 1976 que sacudió a Guatemala y particularmente a los municipios de Chimaltenango destruyó las viviendas, la vivienda actual sus materiales son de block, lámina galvanizada en un 95 % y algunas de terraza .

**El uso del traje:** las mujeres usan la blusa bordada, corte y calzado, los hombres camisa, pantalón, calzado, todo esto comprado en el mercado local.

**Idioma:** en la calle hombres y mujeres se comunican en castellano, las personas que trabajan la tierra algunos conversan en Kaqchikel cuando caminan hacia el lugar de trabajo agrícola .

### 3. 2 Estudio de caso las comunidades de Sumpango, Sacatepéquez, 1,997.

#### ALDEA EL REJON.

Actualmente tiene aproximadamente 270 viviendas, 310 familias, 1,860 habitantes.

**Antecedente histórico :** una informante dice que hace años este lugar era una finca con el nombre el "Rejón", para comprar esta finca tuvieron que ir a trabajar a San Andrés Osuna, al corte de café en cada temporada las mujeres debían cortar 45 cajas y los hombres 80 cajas hasta cancelar el valor de la extensión que cada familia adquiría a su antiguo propietario, a cada familia se le dió una cuerda de sitio para construir su vivienda y dos manzanas de terreno para uso agrícola. ( una manzana equivale a 6 cuerdas).

Actualmente la aldea tiene el mismo nombre el "Rejón", es una comunidad Maya-Kaqchikel 100 %, se encuentra aproximadamente a una distancia de 4 kilómetros al sur-este de la cabecera municipal de Sumpango, Sacatepéquez, con la cual se comunica por un camino de terracería donde circulan vehículos y una vereda principal que conecta un barranco y se atraviesa para llegar a la aldea. Sus límites jurisdiccionales están definidos al sur-este existe una barrera natural es decir un cerro y colinda con Antigua Guatemala y al Sur-oeste con el municipio de Pastores.

La infraestructura existente en la aldea son : un centro de acopio de la cooperativa cuatro pinos de Santiago Sacatepéquez, el establecimiento educativo, la auxiliatura, un tanque lavadero en el centro de la aldea y un pequeño al extremo sur, un pequeño templo católico. El servicio de transporte lo hacen por medio de Pickups que van del municipio a trabajar sus tierras ubicadas en la aldea, o cuando vecinos de la aldea llevan algún producto para el mercado local. En la comunidad no existe cementerio, cuando necesitan enterrar a sus muertos van a Sumpango.

Para la realización del estudio estuve llegando a la comunidad por varios días y retornaba al anochecer a la ciudad capital, las condiciones precarias de las familias en la comunidad no permiten permanecer y mi impresión es que las personas se ven forzadas a resolver un problema más. Pude observar la cotidianidad de las personas hombres y mujeres, jóvenes y niños, cuando hice la primera entrevista fue con una pareja de abuelos y sentí que hubo confianza porque hice la presentación en idioma Ki'che', mi nombre, procedencia de Quetzaltenango, pero que actualmente estaba en la ciudad capital por el estudio, y ellos respondían en su idioma Kaqchikel. Las demás personas quienes entrevisté colaboraron y respondieron a las preguntas que hacía y les explicaba para qué servía este estudio, una señora preguntó ¿ usted está encuestando ? respuesta sí, así es señora, de qué institución es, es de una escuela que está en Guatemala que le llaman Universidad de San Carlos, ha bueno dice la señora. Así mismo visité y entrevisté a la profesora que sustituye al director en su ausencia, platicamos en torno a la temática educativa, la cantidad de alumnos activos, la repitencia de algunos niños, la maestra dice que los niños ya no hablan su idioma

Kaqchikel, que los padres de familia ya no les enseñan su idioma materno. Así mismo la colaboración de un miembro del comité promeioramiento quien facilitó información y expresó su preocupación por la escasez del agua en la comunidad y la temporada de lluvias es escasa y ésta tiene incidencia directa en la vida de la población.

La realización de la encuesta etnográfica en la comunidad Maya-Kaqchikel fue el medio para recopilar información confiable como una muestra representativa de las condiciones de vida de la población, en particular los medios económicos. El clima de la aldea es considerado como templado que van desde 1,955 msnm a 2,000 msnm, así mismo la existencia de una barrera natural ( barranco) que está ubicado al lado oeste de la aldea y conecta con Sumpango. En la aldea el rejón el bosque que existe son pequeñas franjas verdes, la agricultura es realizado con esfuerzo humano, porque las condiciones topográficas y el tamaño de las parcelas no permiten hacer agricultura mecanizada, ni utilizar la tracción animal ( cultivar la tierra con bueyes). Pude observar que el suelo en general manifiesta un sintoma de acidez, un indicador es una pequeña hierba conocida como Lotz, esta crece en suelos ácidos, entonces los nutrientes que el suelo ha fijado sea por aplicación de químicos, sea por los residuos que se degradan de los sub productos de la cosecha la siguiente siembra no los va asimilar en buena medida.

Los cultivos son anuales principalmente el maíz-frijol, y sólo una cosecha pueden producir al año porque el ciclo vegetativo dura nueve meses y la temporada de lluvias es de seis meses, cultivan pequeñas extensiones de ejote francés, tomate, para el mercado local, la forma de cultivar es por camellón es decir que son surcos que se construyen en contra de la pendiente y cuando llueve detiene buena parte la correntada producto de las lluvias, algunos agricultores cultivan en camellones siguiendo un nivel, es decir que cuando uno observa los camellones no están en línea recta. En tamaño de la extensión de la aldea es aproximadamente un kilómetro cuadrado, entonces la densidad de población es de 1,500 personas por esa extensión. Este es un indicador de la presión existente sobre la tierra y el espacio para producir y vivir.

**Nota:** las medidas en la región de chimaltenango son: una cuerda equivale a 33.45 varas cuadradas 33.45 X 33.45 ( 1,118.90. varas cuadradas).

**Cuadro No. 1.** Una cuerda equivale a 1,118.90 varas cuadradas. 33.45 X 33.45 varas.

Tenencia de la tierra en la aldea el rejón, 1997.

20 familias poseen 60 cuerdas compradas.	Promedio c/u familia 3 cuerdas.
21 cuerdas en herencia.	1.05 cuerdas.
15 cuerdas arrendadas.	0.75 cuerdas.

El precio de arrendamiento cuerda es de Q 75.00.

**Por compromiso :** es una modalidad del propietario y de la persona que pide terreno para cultivar durante un Año. Esta consiste en lo siguiente : Si la persona pide seis cuerdas de terreno para cultivar. Debe trabajar otra cantidad igual : Hacer camellones, sembrar, raspar la maleza. El propietario compra el fertilizante, fertiliza, calza y cosecha.

**Otra modalidad:** es que si es una extensión de 6 cuerdas se cultiva y cuando cosecha se comparten el producto en un 50 % entre las dos personas.

El uso de la tierra es de suma importancia, por el aprovechamiento de la fertilidad del suelo, las plagas no todas las especies vegetales gustan con la misma intensidad, la incorporación de subproductos degradables que retornan al suelo, la técnica utilizada para conservar el suelo de la erosión. Y así mismo la capacidad productiva y alimentaria de la comunidad y el excedente para el mercado local del municipio.



Las veinte familias cultivan 90 cuerdas de maíz-frijol como cultivo asociado, 8 cuerdas cultivan otras especies vegetales que tienen un ciclo de vida vegetativa más corta que el maíz, para el mercado local del municipio, y/o chimaltenango. Su dieta alimenticia consiste en el consumo de maíz, procesado de la siguiente manera : (cocción con leña, maíz y le echan cal), lo muelen, lo consumen de diversas formas preparan tamalitos, las señoras dicen que si echan tortillas consume más leña, la comida preparan frijoles y sus condimentos como apazote, si es temporada de invierno se consiguen hierbas en el campo y se complementa la alimentación, el güisquil. La crianza de animales : como un complemento de la economía familiar, los pollos que las señoras tienen la experiencia para la pequeña crianza, y que los venden en el mercado local.

**Ocupación de los hombres:** de los veinte encuestados 19 son agricultores y jornaleros, es decir que ellos se definen como agricultores por la pequeña parcela que cultivan y la otra parte de su tiempo la dedican como fuerza de trabajo en la localidad para resolver las necesidades inmediatas, ya sea trabajando la parcela de otra familia de otro caserío o de la cabecera municipal. **Ocupación de las mujeres** ellas atienden su hogar, son las administradoras de la economía familiar, el cuidado de sus hijos, el cuidado de algunos animales que crían en casa, así mismo participan en algunas actividades agrícolas de su parcela, cuando recolectan leña van acompañados de sus hijos, y otro queda en el hogar al cuidado de los más pequeños, o jugando con sus hermanitos, los recursos para entretenerse jugando son, si son niñas imitan a sus mamás cuando cocinan, y los varones observan.

El telar de cintura, los tejidos, de las veinte encuestadas, 1 señora teje güipil, servilletas y fajas. 1 teje fajas. 1 teje servilletas. 1 señora manifestó que sabe tejer pero que ya no teje por atender a sus hijos. 16 señoras manifestaron que no saben tejer. La vestimenta que usan las mujeres, blusa bordada que compran en el mercado de chimaltenango, algunas usan el güipil de otro municipio como Santa María de Jesús, corte y faja también comprado en el mercado, algunas calzan con sandalias y zapatos. Aunque las pocas que tejen en la comunidad, tejen por encargo, fajas, servilletas y güipil. Las mujeres acostumbran cargar a sus hijos con un lienzo tejido (cargadora) y les dan pecho en la etapa de brazos. La vestimenta de los hombres pantalón, camisa y calzado lo compran en el mercado local. **La producción agrícola :** los cultivos tradicionales son anuales es decir que por su ciclo vegetativo de las variedades son de nueve meses y se cultiva en la temporada de lluvias, siembran en los meses de abril-mayo y cosechan en diciembre y enero. El cultivo más importante en la vida de los agricultores es el maíz acompañado del frijol, por el tamaño de las parcelas no permite dedicarse a otros cultivos que se dispondrían en el mercado y así fortalecer su economía familiar.

#### **El proceso y actividades preparativas para la producción del maíz-frijol:**

- a) Destroncado del rastrojo de maíz subproducto de la cosecha anterior, algunos agricultores lo queman, otros lo entierran para abonar la tierra y contribuye a detener la tierra por la erosión por las correntadas de las lluvias, ( opina un agricultor).
- b) Preparación de surqueado o camellones esta consiste en halar la tierra con el azadón formando una especie de muro a lo largo.
- c) Siembra, esta actividad la hacen cuando comienzan las lluvias, usan el azadón y raspan la capa de tierra seca y hacen un agujero buscando la tierra húmeda, echan 5-6 granos de maíz.
- d) Raspe de maleza, usan el azadón, acostumbran halar la maleza al pie de la siembra y echan una capa de tierra y queda enterrada, así ya no compete con el cultivo por los nutrientes fijados en el suelo.
- e) Aplicación de fertilizantes y calzada, que consiste en halar la tierra al pie de la siembra en forma de surco, esta modalidad de calzar sostiene las correntadas de agua cuando llueve.
- e) La cosecha del producto de la tierra es llevado a casa y secan al sol.
- f) Almacenamiento en los graneros algunos construidos de madera .

En la comunidad se ha perdido la práctica de las ceremonias agrícolas de raíces culturales Mayas, son actividades realizadas por personas versadas en el tema de la Cosmovisión y el conjunto de quienes trabajan la tierra, la relación de las personas con la tierra, la armonía con la madre naturaleza.

**Cuadro No. 2.**

Familias.	Cuerdas trabajadas.	Producción	Precio c/u qq	Q 80.00. Frijol	c/uQ150.00
20.	90 cuerdas.	<b>Maíz</b> 259 quintales.	Q 20.720.00	<b>Frijol</b> 4 quintales	Q 600.00
Valor total de la producción agrícola		Q 21,320.00			
Suma de la inversión en el ciclo agrícola		Q 16,443.00			
<b>Ganancia marginal</b>		<b>Q 4,877.00</b>			

**Nota :** una extensión de 8 cuerdas lo destinan a otros cultivos en pequeña escala, y es lo que disponen para el mercado local del municipio y/o Chimaltenango en la plaza del día viernes de cada semana.

**Cuadro No. 3.**

**Crianza de animales en el rejón, 1997.**

- \* 2 familias poseen 2 Vacas.
- 1 familia posee 1 caballo.
- 2 familias poseen 5 gallinas c/u.
- 1 familia posee 10 gallinas.

**Actividad jornal por salario:** de las 20 personas encuestadas 19 personas se identificaron como agricultor-jornalero y una persona jornalero. Los que se identificaron como agricultor son las personas que disponen de un poco de tierra para cultivar y producir su alimentación y un pequeño excedente. Cuando han terminado de trabajar su parcela, complementan el medio que necesitan en su economía familiar, trabajan por día en las parcelas de los vecinos de otro Caserio y/o en sumpango, el jornal de un día de trabajo pagan Q 20.00 Q 25.00. La persona que se identifica como jornalero, es que no disponen de terreno, sólo dispone de sus brazos para ganarse el medio para comprar su alimentación y la de su familia.

**Cuadro No. 4.**

**Consumo de energéticos en un año en el rejón, 1997.** 20 familias encuestadas.  
 24 tareas de leña compradas. Costo Q 2,400.00  
 111 tareas recolectadas en el bosque, ramas, chiribiscos. **Total consumo anual 135 tareas.**

**Cuadro No. 5.**

**La vivienda en el rejón, 1997. Materiales de las construcciones. 20 familias encuestadas.**

- 
- 8 viviendas de block y techo de lámina galvanizada.
  - 2 viviendas de adobe y techo de lámina galvanizada.
  - 10 viviendas improvisadas, paredes de caña de maíz y techo lámina galvanizada.
  - 17 viviendas tienen letrinas instaladas.
  - 3 viviendas no tienen letrinas.

**Agua potable en la comunidad :** existe un tanque lavadero grande y un pequeño, pero el agua es escaso, esto si es una gran preocupación para la comunidad porque las fuentes o nacimientos que surten del vital liquido es muy escaso, la montaña se ha ido cosechando y la franja cafés se amplía. El comité promejoramiento de la aldea tiene en proyecto hacer un pozo mecánico para el futuro, pero esto traerá otros compromisos para la comunidad porque se va depender de un medio muy artificial y caro para su mantenimiento.

**Cuadro No. 6.**

**La educación y grado de escolaridad en los adultos. 20 familias encuestadas.**

---

**Los esposos con grados de escolaridad. Las esposas con grados de escolaridad**

---

**Segundo grado. Cuarto grado. Sexto grado. Pimer grado. Tercer grado. Sexto grado.**

3                      1                      2                      3                      3                      1

---

**Analfabetos.**

14.

**Analfabetas.**

13

**La escuela oficial Rural Mixta, el rejón, 1997.**

**Atiende la primaria completa, 297 alumnos, lo atienden 7 maestros de planta.**

**Cuadro No. 7.**

**Hablantes Kaqchikeles. Castellano. Kaqchikel. Castellano**

---

<b>esposos</b>	<b>esposos</b>	<b>esposas</b>	<b>esposas</b>
13	20	14	20
<hr/>			
<b>hijos</b>	<b>hijos</b>		
3	20		

La salud comunitaria : en la comunidad no existe puesto de salud, cuando necesitan un servicio tienen que caminar y buscar el puesto de salud en la cabecera municipal de Sumpango: en la comunidad existen dos comadronas que atienden las necesidades de atención en especial a las mujeres, el temascal no es usado por las familias de la comunidad.

**Apellidos Kaqchikeles: Alcor-Raxón-Chile-Turuy-Gallina-Ixtamalix-Ixjotop-Patzán.**

### CASERIO EL TUNINO.

Actualmente tiene 40 viviendas, 40 familias y aproximadamente 240 habitantes entre adultos y niños. Está ubicado al sur-oeste de la cabecera municipal y al oeste de la aldea el rejón, es una comunidad Maya-Kaqchikel 100 %, se encuentra aproximadamente a una distancia de 5 kilómetros de la cabecera municipal de Sumpango, Sacatepequez, y a dos kilómetros de la aldea el rejón, con la cual se comunica por un camino de terracería donde circulan escasamente vehículos pickups, existe una vereda principal que conecta con la cabecera municipal pasando por el caserío Rancho Alegre, Sus límites jurisdiccionales están definidos al este con el rejón, existe un cerro que colinda con Antigua Guatemala y al Sur con el municipio de Pastores.

La infraestructura existente en el caserío son : un establecimiento educativo, dos tanques lavaderos en el este y el oeste del caserío, templo católico, tres pequeñas tiendas, alcalde auxiliar, comité pro mejoramiento. El servicio de transporte lo hacen por medio de Pickups que van del municipio a trabajar sus tierras ubicadas en la cercanía del caserío, cuando vecinos del caserío llevan algún producto para el mercado local, caminan a pie por las veredas, en el caserío no existe cementerio.

En el estudio de campo estuve llegando a la comunidad por varios días y retornaba al anochecer, las condiciones de vida de las familias en la comunidad son precarias. Observé la cotidianidad de las personas hombres y mujeres, jóvenes y niños, cuando hice la primera entrevista fue la esposa del hogar quien atendió la visita-entrevista, le informé que era un encuestamiento de la Universidad de San Carlos de Guatemala y que al finalizar el estudio entregaré copia del documento en la cabecera del municipio para que pueda contribuir en futuras acciones de instituciones privadas, estatales, ongs, comités pro mejoramiento de las comunidades. Las demás personas quienes entrevisté colaboraron y respondieron a las preguntas que hacía y les explicaba para qué servía este estudio. Visité y entrevisté al profesor de la escuela primaria, platicamos en torno a la temática educativa, la cantidad de alumnos activos, la repitencia de algunos niños, el maestro dice que los padres de familia ya no enseñan a sus hijos hablar el idioma Kaqchikel.

La realización de la encuesta etnográfica en la comunidad Maya-Kaqchikel fue el medio para recopilar información confiable como una muestra representativa de las condiciones de vida de la población, en particular los medios económicos. El clima de la aldea es considerado como templado que van desde 1,955 msnm a 2,000 msnm, así mismo la existencia de una barrera natural la montaña que todavía tiene alta densidad de masa verde, el caserío está en un pequeño cañon que lo protege y al oeste está la planicie de el Tejar y Chimaltenango. La agricultura es realizado con esfuerzo humano, porque las condiciones topográficas, el tamaño de las parcelas son pendientes y pequeñas, los cultivos son anuales principalmente el maíz-frijol, y sólo una cosecha pueden producir al año porque el ciclo vegetativo dura nueve meses y la temporada de lluvias es de seis meses; cultivan pequeñas extensiones de ejote francés, mora, para el mercado local, la forma de cultivar es por camellón es decir que son surcos que se construyen en contra de la pendiente y cuando llueve detiene buena parte la corriente producto de las lluvias, algunos agricultores cultivan en camellones siguiendo un nivel, es decir que cuando uno observa los camellones no están en línea recta.

El tamaño de la extensión de la aldea es aproximadamente un kilómetro de largo por medio de ancho, entonces la densidad de población es de 240 personas por esa extensión. Este es un indicador que el minifundio en el altiplano occidental se profundiza y en este caserío no tiene posibilidades reales para extenderse en el futuro como espacio para producir y vivir mejor.

**Cuadro No. 1.** Una cuerda equivale a 1,118.90 varas cuadradas.

Tenencia de la tierra en el caserío el Tunino, 1997.

20 familias poseen 13 cuerdas compradas.	Promedio c/u familia	0.65 cuerdas
26 cuerdas en herencia.		1.3 cuerdas.
35 cuerdas arrendadas.		1.75 cuerdas.
<hr/>		<hr/>
<b>Total 74 cuerdas.</b>		<b>3.7 cuerdas c/u familia.</b>

El uso de la tierra es de suma importancia, por el aprovechamiento de la fertilidad del suelo, las plagas no todas las especies vegetales gustan con la misma intensidad, la incorporación de subproductos degradables que retornan al suelo, la técnica utilizada para conservar el suelo de la erosión. Y así mismo la capacidad productiva y alimentaria de la comunidad y el excedente para el mercado local del municipio.

Las veinte familias cultivan 74 cuerdas de maíz-frijol como cultivos asociados. Su dieta alimenticia consiste en el consumo de maíz, procesado de la siguiente manera : (cocción con leña, maíz y le echan cal), lo muelen, lo consumen de diversas formas preparan tamalitos y tortillas, las señoras preparan los alimentos frijoles, algunas legumbres en la temporada de invierno, gñisquil. La crianza de animales: como un complemento de la economía familiar, los pollos que las señoras tienen la experiencia para la pequeña crianza que los venden en el mercado local.

**Ocupación de los hombres :** De los veinte encuestados 15 son agricultores-jornaleros, es decir que ellos se definen como agicultores por la pequeña parcela que cultivan y la otra parte de su tiempo la dedican como fuerza de trabajo en la localidad para resolver las necesidades inmediatas, ya sea trabajando la parcela de otra familia de otro caserío o de la cabecera municipal. 3 son agricultores que se dedican únicamente a su parcela durante el año, 2 son jornaleros que únicamente tienen sus brazos para vender su fuerza de trabajo ya sea en el caserío cercano y o en la cabecera municipal.

**Ocupación de las mujeres :** ellas atienden su hogar y son las administradoras de los precarios recursos de la economía familiar, el cuidado de sus hijos, el cuidado de algunos animales que crían en casa, así mismo participan en algunas actividades agrícolas de su parcela y sus hijos mayores participan con su mamá. cuando recolectan leña van acompañados de su hijos, y otro queda en el hogar al cuidado de los más pequeños, o jugando con sus hermanitos, los recursos para entretenerse son locales si son niñas imitan a sus mamás cuando cocinan. El telar de cintura, los tejidos, las veinte encuestadas. 1 señora informó que sabe tejer fajas que usan las mujeres, 19 señoras manifestaron que no saben tejer.

La vestimenta que usan las mujeres, blusa bordada que compran en el mercado de Chimaltenango. el corte y faja también comprado en el mercado, algunas calzan con sandalias y zapatos. Las mujeres acostumbran cargar a sus hijos con un lienzo tejido (cargadora) y les dan pecho en la etapa de brazos. La vestimenta de los hombres pantalón, camisa y calzado lo compran en el mercado local.

**La producción agrícola :** los cultivos tradicionales son anuales es decir que por su ciclo vegetativo de las variedades son de nueve meses y se cultiva en la temporada de lluvias, siembran en los meses de abril-mayo y cosechan en diciembre y enero. El cultivo más importante en la vida de los agricultores es el maíz acompañado del frijol, por el tamaño de las parcelas no permite dedicarse a otros cultivos que se dispondrían en el mercado y así fortalecer su economía familiar.

**El proceso y actividades preparativas para la producción del maíz-frijol:**

- a) Destroncado del rastrojo de maíz subproducto de la cosecha anterior, algunos agricultores lo queman, otros lo entierran para abonar la tierra y contribuye a detener la tierra por la erosión por las correntadas de las lluvias, ( opina un agricultor).
- b) Preparación de surqueado o camellones esta consiste en halar la tierra con el azadón formando una especie de muro a lo largo.
- c) Siembra, esta actividad la hacen cuando comienzan las lluvias, se usa el azadón se raspa la capa de tierra seca y se hace un agujero buscando la tierra húmeda, echan 5-6 granos de maíz.
- d) Raspe de maleza, usan el azadón, acostumbran halar la maleza al pie de la siembra y le echan una capa de tierra y queda enterrada, así ya no compite con el cultivo por los nutrientes fijados en el suelo.
- e) Aplicación de fertilizantes y calzada, que consiste en halar la tierra al pie de la siembra en forma de surco, esta modalidad de calzar sostiene las correntadas de agua cuando llueve.
- f) Cosecha del producto del ejercicio agrícola llevan a casa y secan al sol.
- g) Almacenamiento en los graneros.

En la comunidad se ha perdido la práctica de las ceremonias agrícolas de raíces culturales Mayas, son actividades realizadas por personas versadas en el tema de la cosmovisión, la relación de las personas con la tierra la armonía con la madre naturaleza.

**Cuadro No. 2.**

**Cultivo de maíz-frijol en el caserío el Tunino, 1997.**

Familias. Cuerdas trabajadas. Producción.		Precio c/u qq Q 80.00.	Frijol c/uQ150.00
20	74	Maíz qq 164 Q 13,120.00	Frijol 3 quintales Q 450.00
Valor total de la producción agrícola		Q 13,570.00	
Suma de la inversión en el ciclo agrícola		Q 12,140.00	
<b>Ganancia marginal</b>		<b>Q 1,430.00</b>	

**Cuadro No. 3.**

**Crianza de animales en el Tunino, 1,997.**

- 1 familia posee 2 cochitos.
- 3 familias poseen 10 gallinas c/u.
- 2 familias poseen 5 gallinas c/u.

**Actividad jornal por salario:** de las 20 personas encuestadas 15 personas se identificaron como agricultor-jornalero. cuando han terminado de trabajar su parcela, complementan el medio que necesitan en su economía familiar, trabajan por día en las parcelas de los vecinos de otro Caserío y/o en sumpango. el jornal de un día de trabajo pagan Q 20.00 - 25.00. Tres señores se identificaron como agricultores que se dedican únicamente a trabajar su parcela durante el año, 2 señores manifestaron que ellos solamente disponen de sus brazos para trabajar como jornaleros. La persona que se identifica como jornalero es que no dispone de terreno, sino sólo dispone de su brazos para ganarse el medio para comprar su alimentación y la de su familia.

**Cuadro No. 4.**

Consumo de energéticos en un año en el tunino, 1997. 20 familias encuestadas.

37 tareas de leña compradas. Costo Q 1,480.00

123 tareas recolectadas en el bosque, ramas, chiribiscos. **Total consumo anual 160 tareas.**

**Cuadro No. 5.**

**La vivienda en el tunino, 1997. Materiales de las construcciones.**

- 
- 5 viviendas de block y techo de lámina galvanizada.
  - 5 viviendas de adobe y techo de lámina galvanizada.
  - 4 viviendas de tablas y techo de lámina.
  - 26 viviendas improvisadas, paredes de caña de maíz y techo de lámina.
  - 20 letrinas instaladas.
  - 17 viviendas si tienen el servicio eléctrico.

**Agua potable en la comunidad :** existe un tanque lavadero grande y un pequeño, el agua es escaso, el comité promejoramiento tiene como meta el proyecto de excavación de un pozo mecánico, pero esto tiene un costo y el mantenimiento en el futuro. algunas señoras opinan que no tienen dinero para cancelar el servicio, los nacimientos o fuentes que abastecen el vital líquido son escasos en su caudal.

**Cuadro No. 6.**

**La educación y grado de escolaridad en los adultos. 20 familias encuestadas.**

---

Los esposos con grados de escolaridad. Las esposas con grados de escolaridad

---

Segundo grado.Tercer grado.Sexto grado. Segundo grado.Tercer grado.Cuarto grado.Sexto.

1

4

2

3

1

3

1

---

Analfabetos.

13

Analfabetas.

12

La escuela oficial Rural Mixta, el Tunino, 1997.

Atiende la primaria completa, 45 alumnos, lo atienden 2 maestros de planta, el maestro opina que las necesidades del establecimiento escolar son: material didáctico adecuado al contexto campesino del caserío, educación en salud preventiva.

#### Cuadro No. 7.

Hablantes Kaqchikeles. Castellano. Kaqchikel. Castellano. 20 familias encuestadas.

esposos	esposos	esposas	esposas
11	20	11	20
hijos	hijos		
1	20		

La salud comunitaria: en la comunidad no existe puesto de salud, cuando necesitan un servicio tienen que caminar a la cabecera municipal de Sumpango, o al municipio de pastores al puesto de salud que existe en el lugar.

Apellidos Kaqchikeles: Canel-Raxón-Patzán-Pirir-Chajón-Tecum.

#### CASERIO RANCHO ALEGRE.

Actualmente tiene 95 viviendas, aproximadamente 665 habitantes, comunidad Maya-Kaqchikel 100 %, se encuentra aproximadamente a una distancia de 2.5 kilómetros de la cabecera municipal de Sumpango, Sacatepequez, y a 2.5 kilómetros de la aldea el rejón, con la cual se comunica por una vereda principal que conecta con la cabecera municipal pasando por el caserío Rancho Alegre, Sus límites jurisdiccionales están definidos al este con el municipio de san Bartolomé Milpas altas, al sur-oeste aldea el rejón, sur-este el tunino, al norte con la cabecera municipal de Sumpango. Existen pequeñas franjas verdes de bosque, está rodeado de un barranco en cuyas orillas existen árboles.

La infraestructura existente en el caserío son: un establecimiento educativo, un tanque lavadero fuera de servicio, porque recientemente instalaron el agua a domicilio pero es muy escaso el caudal, existen dos pequeñas tiendas de consumo venden golosinas que no alimentan. Alcalde auxiliar, comité pro mejoramiento. El servicio de transporte lo hacen por medio de Pickups que van del municipio a trabajar sus tierras ubicadas en la cercanía del caserío, o cuando vecinos del caserío llevan algún producto para el mercado local, caminan a pie porque les queda cerca la cabecera municipal. No existe cementerio en el caserío.

Para la realización del estudio estuve llegando a la comunidad y retornaba al anochecer, las condiciones de vida de las familias en la comunidad son precarias, cuando hice la primera visita fue en la escuela del caserío y platicamos con la directora del establecimiento, en el día el caserío está silencio porque las familias están trabajando, los niños en edad escolar y que están en la escuela asisten a la escuela, después del medio día empiezan a retornar hombres y mujeres al haber realizado la jornada de trabajo. Las demás personas entrevistadas colaboraron y respondieron a la actividad de encuestamiento y les explicaba para qué servía este estudio. Entrevisté al miembro del comité promejoramiento, platicamos en torno de las necesidades de la comunidad, con la directora de la escuela platicamos en torno a la temática educativa, la cantidad de alumnos



activos, la repitencia de algunos niños. la directora dice que las condiciones de vida para los niños en edad escolar son precarias, la calidad de la alimentación, los niños cuando se comunican lo hacen sólo en castellano, no se escucha una sola palabra en Kaqchikel.

La realización de la encuesta etnográfica en la comunidad Maya-Kaqchikel fue el medio para recopilar información confiable como una muestra representativa de las condiciones de vida de la población, en particular los medios económicos. El clima de la aldea es considerado como templado que van desde 1,955 msnm a 2,000 msnm.

La agricultura es realizado con esfuerzo humano, porque las condiciones topográficas, el tamaño de las parcelas son pendientes y pequeñas, los cultivos son anuales principalmente el maíz-frijol, y sólo una cosecha pueden producir al año porque el ciclo vegetativo dura nueve meses y la temporada de lluvias es de seis meses, cultivan pequeñas extensiones de ejote francés, tomate, para el mercado local. La forma de cultivar es por camellón, es decir que son surcos que se construyen en contra de la pendiente y cuando llueve detiene buena parte la correntada producto de las lluvias, algunos agricultores cultivan en camellones siguiendo un nivel, es decir que cuando uno observa los camellones no están en línea recta.

El tamaño de la extensión de la aldea es aproximadamente un kilómetro de largo por medio de ancho, entonces la densidad de población es de 665 personas por esa extensión. Este es un indicador que el minifundio en el altiplano occidental se profundiza y en este caserío no tiene posibilidades reales para extenderse en el futuro como espacio para producir y vivir.

**Cuadro No. 1.** Una cuerda equivale a 1.118.90 varas cuadradas.

Tenencia de la tierra en el caserío Rancho Alegre, 1997.

20 familias poseen 13 cuerdas compradas.	Promedio c/u familia	0.65 cuerdas.
26 cuerdas en herencia.		1.3 cuerdas.
35 cuerdas arrendadas.		1.75 cuerdas.
<hr/>		<hr/>
<b>Total 74 cuerdas.</b>		<b>3.7 cuerdas c/u familia.</b>

El uso de la tierra es de suma importancia, por el aprovechamiento de la fertilidad del suelo, las plagas no todas las especies vegetales gustan con la misma intensidad, la incorporación de subproductos degradables que retornan al suelo, la técnica utilizada para conservar el suelo de la erosión. Y así mismo la capacidad productiva y alimentaria de la comunidad y el excedente para el mercado local del municipio.

Las veinte familias cultivan 74 cuerdas de maíz-frijol como cultivos asociados. Su dieta alimenticia consiste en el consumo de maíz, procesado de la siguiente manera : (cocción con leña, maíz y le echan cal), lo muelen, lo consumen de diversas formas preparan tamalitos y tortillas, las señoras preparan los alimentos frijoles, algunas legumbres en la temporada de invierno, gúisquil. La crianza de animales: como un complemento de la economía familiar, los pollos que las señoras tienen la experiencia para la pequeña crianza y los venden en el mercado local.

**Ocupación de los hombres :** De los veinte encuestados 15 son agricultores-jornaleros, es decir que ellos se definen como agicultores por la pequeña parcela que cultivan y la otra parte de su tiempo la dedican como fuerza de trabajo en la localidad para resolver las necesidades inmediatas, ya sea trabajando la parcela de otra familia de otro caserío o de la cabecera municipal. 3 son

agricultores que se dedican únicamente a su parcela durante el año, 2 son jornaleros que únicamente tienen sus brazos para vender su fuerza de trabajo ya sea en el caserío cercano y o en la cabecera municipal.

**Ocupación de las mujeres :** ellas atienden su hogar son las administradoras de los precarios recursos de la economía familiar, el cuidado de sus hijos, el cuidado de algunos animales que crían en casa, así mismo participan en algunas actividades agrícolas de su parcela y sus hijos mayores participan con su mamá, cuando recolectan leña van acompañados de su hijos, y otro queda en el hogar al cuidado de los más pequeños, o jugando con sus hermanitos, los recursos para entretenerse si son niñas imitan a sus mamás cuando cocinan.

Los telares de cintura, los tejidos, 3 señoras tejen güipiles, servilletas y fajas. 3 señoras solo tejen fajas, 3 señoras manifestaron que saben tejer pero que por cuidar a su hijos ya no tejen, 11 señoras informaron que no saben tejer.

La vestimenta que usan las mujeres algunas usan el güipil de Santa María de Jesús que es color verde con con figuras, la mayoría usan la blusa bordada que compran en el mercado de Chimaltenango, el corte y faja también comprado en el mercado, algunas calzan con sandalias y zapatos. Las mujeres acostumbra cargar a sus hijos con un lienzo tejido (cargadora) y les dan pecho en la etapa de brazos. La vestimenta de los hombres pantalón, camisa y calzado lo compran en el mercado.

**La producción agrícola :** los cultivos tradicionales son anuales es decir que por su ciclo vegetativo de las variedades son de nueve meses y se cultiva en la temporada de lluvias, siembran en los meses de abril-mayo cosechan en diciembre y enero. El cultivo más importante en la vida de los agricultores es el maíz acompañado del frijol, por el tamaño de las parcelas no permite dedicarse a otros cultivos que se dispondrían en el mercado y así fortalecer su economía familiar.

#### **El proceso y las actividades agrícolas.**

- a) Destroncado del rastrojo de maíz subproducto de la cosecha anterior, algunos agricultores lo queman, otros lo entierran para abonar la tierra y contribuye a detener la erosión por las correntadas de las lluvias, ( opina un agricultor).
- b) Preparación de surqueado o camellones esta consiste en halar la tierra con el azadón formando una especie de muro a lo largo.
- c) Siembra, esta actividad la hacen cuando comienzan las lluvias, se usa el azadón se raspa la capa de tierra seca y se hace un agujero buscando la tierra húmeda, echan 5-6 granos de maíz.
- d) Raspe de maleza, usan el azadón, acostumbra halar la maleza al pie de la siembra y le echan una capa de tierra y queda enterrada, así ya no compite con el cultivo por los nutrientes fijados en el suelo.
- e) Aplicación de fertilizantes y calzada, que consiste en halar la tierra al pie de la siembra en forma de surco, esta modalidad de calzar sostiene las correntadas de agua cuando llueve.
- f) Cosecha del producto del ejercicio agrícola llevan a casa y secan al sol.
- g) Almacenamiento en los graneros.

En la comunidad se ha perdido la práctica de las ceremonias agrícolas, de raíces culturales Mayas, que es una actividad realizada por personas versadas en el tema de la cosmovisión, la relación de las personas con la tierra la armonía con la madre naturaleza.

**Cuadro No. 2.**

**Cultivo de maíz-frijol en el caserío rancho alegre, 1997.**

---

Familias. Cuerdas trabajadas. Producción. Precio c/u qq Q 80.00. Frijol c/u Q150.00

---

20        74                    **Maíz 164 qq. Q 13,120.00    Frijol 3 quintales Q 450.00**

---

Suma de la inversión en el ciclo agrícola                    Q 12,140.00

Valor total de la producción agrícola                    Q 13,570.00

**Ganancia marginal ..... Q 1,430.00**

**Cuadro No. 3.**

**Crianza de animales en rancho alegre, 1,997.**

- 
- 1 familia posee 2 cochitos.
  - 3 familias poseen 10 gallinas c/u.
  - 2 familias poseen 5 gallinas c/u.

**Actividad jornal por salario:** de las 20 personas encuestadas 15 personas se identificaron como agricultor-jornalero, cuando han terminado de trabajar su parcela, complementan el medio que necesitan en su economía familiar, trabajan por día en las parcelas de los vecinos de otro Caserío y/o en sumpango, el jornal de un día de trabajo pagan Q 20.00 - 25.00. Tres señores se identificaron como agricultores que se dedican únicamente a trabajar su parcela durante el año, 2 señores manifestaron que ellos solamente disponen de sus brazos para trabajar como jornaleros. La persona que se identifica como jornalero es que no dispone de terreno, sino sólo dispone de su brazos para ganarse el medio para comprar su alimentación y la de su familia.

**Cuadro No. 4.**

**Consumo de energéticos en un año en rancho alegre, 1997. 20 familias encuestadas.**

37 tareas de leña compradas. Costo Q 1,480.00

123 tareas recolectadas en el bosque. ramas, chiribiscos. Total consumo anual 160 tareas.

**Cuadro No. 5.**

**La vivienda en rancho alegre, 1997. Materiales de las construcciones.**

---

- 5 viviendas de block y techo de lámina galvanizada.
- 5 viviendas de adobe y techo de lámina galvanizada.
- 4 viviendas de tablas y techo de lámina.
- 26 viviendas improvisadas, paredes de caña de maíz y techo de lámina.
- 20 letrinas instaladas.
- 17 viviendas tienen servicio eléctrico.

**Agua potable en la comunidad :** existe un tanque lavadero sin servicio, en el mes de febrero instalaron el agua a domicilio pero es muy escaso, las fuentes que lo abastecen son pequeños, el comité promejoramiento recaudan mensualmente el pago por consumo y el comité es quien maneja los fondos.

**Cuadro No. 6.**

La educación y grado de escolaridad en los adultos.

Los esposos con grados de escolaridad.		Las esposas con grados de escolaridad				
Segundo grado.	Tercer grado.	Sexto grado.	Segundo grado.	Tercer grado.	Cuarto grado.	Sexto.
3	4	4	2	2	3	1
Analfabetos.			Analfabetas.			
9			12			

**La escuela oficial Rural Mixta, rancho alegre, 1997.**

La directora informó que hace aproximadamente 13 años que se construyó la escuela, existen 5 grados de primaria 70 alumnos activos, atienden 3 maestras de planta.

**Cuadro No. 7.**

**Habantes Kaqchíleles. Castellano. Kaqchikel. Castellano**

<b>esposos</b>	<b>esposas</b>	<b>esposas</b>	<b>esposas</b>
12	20	20	20
<b>hijos</b>	<b>hijos</b>		
27	91		

**La salud comunitaria :** en la comunidad no existe puesto de salud, cuando necesitan un servicio tienen que caminar a la cabecera municipal de sumpango, en la comunidad no existen comadronas cuando necesitan tienen que buscar en el pueblo.

**CASERIO SANTA MARTA.**

Actualmente tiene 72 viviendas, 476 habitantes, comunidad Maya-Kaqchikel 100 %, se encuentra aproximadamente a una distancia de 6 kilómetros de la cabecera municipal de Sumpango, Sacatepéquez, y a 2 kilómetros de la carretera asfaltada con la cual se comunica por un camino principal de terracería que conecta con otros caseríos San Rafael el Arado y San José Yalú. Sus límites jurisdiccionales están definidos al este con el municipio de San Lucas sacatepequez, nor-oeste con san rafael el arado, al sur-oeste con la cabecera municipal de sumpango, al oeste con

el caserío las flores. Existen pequeñas franjas verdes de bosque está rodeado por una barrera natural la montaña los espacios para uso agrícola son pequeñísimas, al extremo nor-oeste del caserío existe un barranco que conecta con los caseríos San Rafael el Arado y San José Yahú, es un franja donde existen árboles.

La infraestructura existente en el caserío son: un establecimiento educativo, un tanque lavadero ubicado al extremo nor-oeste del caserío, el caudal que abastece es escaso, alcalde auxiliar, comité pro mejoramiento. El servicio de transporte, en el caserío pasa la camioneta por la mañana, dos a tres veces por semana y en Pickups que pasan por el lugar y caminan a pie para llegar al municipio, o para llegar a la carretera asfaltada. En el caserío no existe cementerio.

Para la realización del estudio estuve llegando a la comunidad y retornaba al atardecer o al anochecer. las condiciones de vida de las familias en la comunidad son precarias. Cuando hice la primera visita fue en la escuela del caserío platicamos con el director del establecimiento, ese día fue la primera refacción que recibían los niños, la novedad de las instituciones que hacen publicidad al partido de turno y especialmente el telenoticiere Avances, lo novedoso es que cuando los maestros distribuyeron la refacción lo que era destinado para un mes casi se terminaba con la primera distribución, los niños dicen eso es comida para los chuchos (concentrado) . Asi mismo el director manifestó que la necesidad inmediata en la comunidad es la ampliación de la infraestructura escolar. Que las condiciones de vida son precarias los niños están mal alimentados y que esto inside en el rendimiento escolar.

El horario de salida de los hombres para atender la jornada de trabajo del día es a las 7 de la mañana y retornan 5 y 6 de la tarde. Las mujeres atienden su hogar, los niños en edad escolar asisten a sus clases. Las personas entrevistadas colaboraron y respondieron a la actividad de encuestamiento y les explicaba para qué servía este estudio. Entrevisté al alcalde auxiliar el manifestó que en la comunidad existe un comité promejoramiento, platicamos en torno de las necesidades de la comunidad, que el agua es prioridad la fuente que abastece es pequeño y que está en proyecto instalar el servicio de agua a domicilio, construir un depósito en la parte alta del caserío, instalar una bomba impulsado con electricidad y luego distribuirse por gravedad.

La realización de la encuesta en la comunidad Maya-Kaqchikel fue el medio para recopilar información confiable como una muestra representativa de las condiciones de vida de la población, en particular los medios económicos. El clima de la aldea es considerado como templado que van desde 1,955 msnm a 2,000 msnm. La agricultura es realizado con esfuerzo humano, porque las condiciones topográficas, el tamaño de las parcelas son pendientes y pequeñas, los cultivos son anuales principalmente el maíz-frijol, y sólo una cosecha pueden producir al año porque el ciclo vegetativo dura nueve meses y la temporada de lluvias es de seis meses, cultivan pequeñas extensiones de ejote francés, tomate, para el mercado local. La forma de cultivar es por camellón son surcos que se construyen en contra de la pendiente y cuando llueve detiene buena parte la corriente producto de las lluvias, algunos agricultores cultivan en camellones siguiendo un nivel, es decir que cuando uno observa los camellones no están en línea recta.

El tamaño de la extensión de la aldea es aproximadamente un kilómetro de largo por medio de ancho, entonces la densidad de población es de 476 personas por esa extensión. Este es un indicador que el minifundio en el altiplano occidental es pequeño en este caserío no tiene posibilidades reales para extenderse en el futuro como espacio para producir y vivir mejor.

Cuadro No. 1. Una cuerda equivale a 1,118.90 varas cuadradas.

Tenencia de la tierra en el caserío santa marta, 1,997.

20 familias poseen 70.5 cuerdas compradas.	Promedio c/u familia 3.52 cuerdas.
14 cuerdas en herencia.	0.7 cuerdas.
31 cuerdas arrendadas.	1.55 cuerdas.

-----  
Total 115.5 cuerdas.

-----  
5.77 cuerdas c/u familia.

El uso de la tierra es de suma importancia, por el aprovechamiento de la fertilidad del suelo, aquí si existe un problema que les ha sido difícil de resolver la plaga del suelo la gallina ciega, que se come las raíces de las plantúlas sean maíz, flores, cuando la cantidad de plaga es mayor ralean la densidad de población cultivada, este es la justificación de los agricultores por el cual queman el rastrojo subproducto de la cosecha anterior; los técnicos de las casas comerciales distribuidoras de fertilizantes aconsejan quemar la basura porque allí se esconden las plagas, (buena publicidad de las casas comerciales para garantizar la venta de sus productos).

Lo que observé en los alrededores del caserío es que las tierras para cultivar son pequeñas parcelas, los rastrojos lo queman y el suelo es el que recibe el impacto de la quema, lo que queda es el color de ceniza rojiza el suelo se empobrece cada vez con esta práctica, en las laderas no existe alguna práctica de conservación de suelos.

Las veinte familias cultivan 115.5 cuerdas de maíz-frijol como cultivos asociados. Su dieta alimenticia consiste en el consumo de maíz, procesado de la siguiente manera : (cocción con leña, maíz y le echan cal), lo muelen, lo consumen de diversas formas preparan tamalitos y tortillas, las señoras preparan los alimentos frijoles, algunas legumbres en la temporada de invierno, gúisquil, hierbas. La crianza de animales: como un complemento de la economía familiar, los pollos que las señoras tienen la experiencia para la pequeña crianza que los venden en el mercado local.

Ocupación de los hombres : De los veinte encuestados 19 son agricultores-jornaleros y un albañil, es decir que ellos se definen como agicultores por la pequeña parcela que cultivan y la otra parte de su tiempo la dedican como fuerza de trabajo en la localidad para resolver las necesidades inmediatas, ya sea trabajando la parcela de otra familia de otro caserío o en la cabecera municipal.

Ocupación de las mujeres : ellas atienden su hogar son las administradoras de los precarios recursos de la economía familiar, el cuidado de sus hijos, algunas esposas participan y contribuyen en la economía familiar vendiendo en los días de plaza en el municipio de Mixco, el cuidado de algunos animales que crían en casa, así mismo participan en algunas actividades agrícolas de su parcela y sus hijos mayores participan con su mamá, cuando recolectan leña van acompañados de su hijos, y otro queda en el hogar al cuidado de los más pequeños, o jugando con sus hermanitos, los recursos para entretenerse si son niñas imitan a sus mamás cuando cocinan, otros oficios cotidianos.

El telar de cintura, los tejidos, 4 señoras tejen güipiles, servilletas y fajas. 1 señora teje fajas, 15 señoras manifestaron que no saben tejer, la vestimenta que usan las mujeres algunas usan el güipil de san Juan Sacatepequez, las demás mujeres usan la blusa bordada que compran en el mercado de Chimaltenango, o en Antigua, el corte y faja también comprado en el mercado, algunas calzan con sandalias y otras descalzas. Las mujeres acostumbran cargar a sus hijos con un lienso tejido (cargadora) y les dan pecho en la etapa de brazos. La vestimenta de los hombres pantalón, camisa y calzado lo compran en el mercado.

**La producción agrícola :** los cultivos tradicionales son anuales es decir que por su ciclo vegetativo de las variedades son de nueve meses y se cultiva en la temporada de lluvias, siembran en los meses de abril-mayo y cosechan en diciembre-enero. El cultivo más importante en la vida de los agricultores es el maíz acompañado del frijol, por el tamaño de las parcelas no permite dedicarse a otros cultivos que se disponen en el mercado y así fortalecer su economía familiar.

**El proceso y las actividades agrícolas.**

- a) Destroncado del rastrojo de maíz subproducto de la cosecha anterior, algunos agricultores lo quemar, otros lo entierran para abonar la tierra y contribuye a detener la tierra por la erosión por las correntadas de las lluvias. ( opina un agricultor).
- b) Preparación de surqueado o camellones esta consiste en halar la tierra con el azadón formando una especie de muro a lo largo.
- c) Siembra, esta actividad la hacen cuando comienzan las lluvias, se usa el azadón se raspa la capa de tierra seca y se hace un agujero buscando la tierra humeda, echan 5-6 granos de maíz.
- d) Raspe de maleza, usan el azadón, acostumbran halar la maleza al pie de la siembra y le echan una capa de tierra y queda enterrada, así ya no compite con el cultivo por los nutrientes fijados en el suelo.
- e) Aplicación de fertilizantes y calzada, que consiste en halar la tierra al pie de la siembra en forma de surco. esta modalidad de calzar sostiene las correntadas de agua cuando llueve.
- f) Cosecha del producto del ejercicio agrícola llevan a casa y secan al sol.
- g) Almacenamiento en los graneros. Cultivan otras especies vegetales pero muy marginal por ejemplo: tomate, ejote francés, arveja china, para el mercado local de Sumpango y o Chimaltenango.

En la comunidad se ha perdido la práctica de la cosmovisión agrícola de raíces culturales Mayas, que es un programa de actividad realizadas por quienes trabajan la tierra y personas versadas en el tema, la relación de las personas con la tierra la armonía con la madre naturaleza, el cuidado y protección del mismo.

**Cuadro No. 2.**

**Cultivo de maíz-frijol en el caserío santa marta, 1997.**

Familias. Cuerdas trabajadas. Producción. Precio c/u qq Q 80.00. Frijol c/uQ200.00

<b>20</b>	<b>115.5</b>	<b>Maíz qq 348 Q 27,840.00.</b>	<b>Frijol 10 quintales Q 2,000.00</b>
<b>Suma de la inversión en el ciclo agrícola</b>		<b>Q 15,688.00</b>	
<b>Valor total de la producción agrícola</b>		<b>Q 29,688.00</b>	
<b>Ganancia marginal .....</b>		<b>Q 14,000.00</b>	

**Cuadro No. 3.**

Crianza de animales en rancho alegre. 1.997.

- 3 familias poseen 2 cochitos cada una.
- 1 familia poseen 9 cochitos.
- 1 familia poseen 3 vacas.
- \* 4 familias poseen 10 gallinas c/u.
- \* 3 familias poseen 5 gallinas c/u.

**Actividad jornal por salario:** de las 20 personas encuestadas 19 personas se identificaron como agricultor-jornalero y un albañil, cuando han terminado de trabajar su parcela, complementan el medio que necesitan en su economía familiar, trabajan por día en las parcelas de los vecinos de otro Caserío y/o en sumpango, el jornal de un día de trabajo pagan Q 20.00 - 25.00, esto depende de la temporada cuando la demanda de mano de obra es bastante entonces así es el pago por día de jornal. La persona que se identifica como albañil es que no dispone de terreno, sino sólo dispone de su brazos para ganarse el medio para comprar su alimentación y la de su familia.

**Cuadro No. 4.**

Consumo de energéticos en un año en santa marta, 1997. 20 familias encuestadas.

150 tareas de leña compradas. Costo Q 10,980.00

66 tareas recolectadas en el bosque, ramas, chiribiscos. Total consumo anual 216 tareas.

**Cuadro No. 5.**

La vivienda en santa marta, 1997. Materiales de las construcciones.

- 12 viviendas de block y techo de lámina galvanizada.
- 9 viviendas de adobe y techo de lámina galvanizada.
- 3 viviendas de tablas y techo de lámina.
- 16 viviendas improvisadas, paredes de caña de maíz y techo de lámina.
- 19 tienen letrinas instaladas.
- 20 viviendas tienen servicio eléctrico.

**Agua potable en la comunidad :** existe un tanque lavadero único ubicado en el extremo nor-oeste del caserío el caudal que provee el vital líquido es pequeño.

**Cuadro No. 6.**

La educación y grado de escolaridad en los adultos.

Los esposos con grados de escolaridad. Las esposas con grados de escolaridad

Segundo grado.Tercer grado.Sexto grado. Segundo grado.Tercer grado.Cuarto grado.Sexto.

3 4 4 2 2 3 1

Analfabetos.

9

Analfabetas.

12

45

PROPIEDAD DE LA INSTITUCIÓN DE ESTADÍSTICA Y CENSOS DE GUATEMALA  
B I O G R A F I A S  
C E N S O S



## QUEMA DE BOSQUES.

La naturaleza es duramente castigado en los meses de febrero, marzo, abril, por las quemadas generalizadas de las escasas manchas verdes de bosque que aún existen en el caserío, las quemadas las hacían en horas del día pero nadie hace nada para evitar o averiguar quienes son las personas quienes queman el bosque, pareciera que es como algo que así debe ser o pasar en la vida de la comunidad. Al entrevistar a mujeres qué opinan de la quema de los bosques, bueno no vemos quienes son talves son patojos, queman el bosque para que puedan cortar leña para su consumo familiar. La temporada o ciclo de las lluvias se desfazó en mayo todavía no llovía en este lugar.

**La escuela oficial Rural Mixta, santa marta, 1997.**

Existe la primaria de 1o. a 6o. grado, con un total de 85 alumnos, atienden 3 maestros de planta y un practicante. Problemas y/o necesidades de la comunidad : agua potable, atención a la salud preventiva, mejorar la alimentación de los niños.

**Cuadro No. 7.**

### **Hablantes Kaqchikeles. Castellano. Kaqchikel. Castellano**

esposos 19	esposos 20	esposas 20	esposas 18
hijos 95	hijos 114		

**La salud comunitaria :** en la comunidad no existe puesto de salud, cuando necesitan un servicio tienen que caminar a la cabecera municipal de sumpango. En la comunidad si existen comadronas.

## **CASERIO SAN RAFAEL EL ARADO.**

**Antecedente histórico:** en la década de los 70 la población era fuerza de trabajo disponible para los latifundios donde se producen diversos productos para la agro exportación a los mercados internacionales, un informante contó su experiencia que iban a las fincas las pilas, la esperanza, tierra blanca, pueblo nuevo viñas. ubicados en sur-oeste de la ciudad capital de Guatemala. Para viajar iban del caserío a la terminal zona 4, la camioneta los transportaba a las citadas fincas. dormían en galeras descubiertas, la preparación de los alimentos se encargaba el flonque, las molenderas, la alimentación consiste en raciones de frijoles remojados sin sabor y tortillas durante la temporada que dura el trabajo en la finca, quienes preparan la alimentación son tres mujeres y un hombre, el dueño de la finca les pagaba al día Q 0.10 por cada trabajador, el hombre es el encargado y llevaba cargado el almuerzo para 50 hombres, las mujeres quedaban en la galera preparando la cena y cuidaban las cosas de los jornaleros, en la cena les daban una ración de 15 tortillas a cada persona pero esto incluía la ración del desayuno del día siguiente.

Cuando iban al corte de caña la tarea era de cortar 52 metros lineales, otro grupo se encargaba de preparar la carga para el tractor monta carga y cargaba el carretón para trasladarlo al ingenio lugar donde procesan el azúcar, lo que ganaban al día producto de la jornada de trabajo

eran Q 4.00, en el casco de la finca existía la tienda del señor patrono y vendían entre otros productos las cervezas para los trabajadores y el caporal apuntaba al cuaderno y al fin de mes se descontaba, los que si celebraban la jornada con cerveza eran los caporales. Los jornaleros cuando regresaban a su comunidad llevaban unos pocos quetzales.

**Productos agrícolas no tradicionales:** Llegada de los productos agrícolas no tradicionales al caserío, la novedad llegó a la comunidad en los años de 1975-1980, algunos vecinos mencionaban nombres desconocidos de vegetales de semillas traídas fuera de la comunidad y desconocidos por los pequeños agricultores, ( arveja china, ejote francés, suchinai, brócoli y coliflor ). Al principio cuatro señores de la comunidad ingresaron a la cooperativa cuatro pinos ubicado en santiago sacatepequez, y al cabo de dos años se asociaron más hombres, actualmente existen 40 asociados a la cooperativa.

Hay que subrayar lo que sucedió como efecto de la llegada de las nuevas especies vegetales, dejaron de ir a las fincas como fuerza de trabajo estacional, los agricultores podían medir los efectos de la producción y comercialización al mercado gringo, pudieron mejorar un poco su vivienda, la educación de sus hijos, consumir otros productos que se produce fuera de la comunidad, pero el pequeño bienestar de los productos no tradicionales no duró mucho tiempo, la curva que asciende y después cae la curva, actualmente o sea el año de 1997, los precios bajaron , la mora ya no lo compraron los gringos. Lo que si es seguro en la compra y los precios no bajan son todos los insumos como fertilizantes y pesticidas, semillas que compran los productores.

Actualmente existen 177 viviendas, 1,200 habitantes, es una comunidad Maya-Kaqchikel 100 %, se encuentra aproximadamente a una distancia de 8 kilómetros de la cabecera municipal de Sumpango, Sacatepequez, y a 4 kilómetros de la carretera asfaltada con la cual se comunica por un camino principal de terracería que conecta con otro caserío San José Yalú, sus límites jurisdiccionales están definidos al este con el municipio de Santo Domingo Xenacoj, lo divide un barranco, al sur-oeste con santa marta, al sur-este con las flores, al oeste con la finca San José Yalú.

La infraestructura existente en el caserío son: un establecimiento educativo, único tanque lavadero ubicado al centro del caserío, el caudal que abastece es escaso las mujeres hacen filas para esperar recibir en el chorro una tinaja de agua para su consumo familiar, en este tanque lavan las mujeres ya al medio día está vacía, existe alcalde auxiliar, comité pro mejoramiento.

El servicio de transporte en el caserío, la camioneta sale dos o tres veces por semana en horas de la mañana y el día viernes a las 5 de la tarde para sumpango es este transporte que lleva los productos para el mercado local, el producto es entregado a las mujeres intermediarias quienes esperan por la tarde en el parqueo de las camionetas, este transporte también viaja a chimaltonango los días viernes. Así también viajan escasamente Pickups que pasan por el lugar y caminan a pie para llegar al municipio, o para llegar a la carretera asfaltada, existe el centro de acopio de la cooperativa cuatro pinos, de santiago sacatepequez, allí llegan los pequeños productores de arveja china, ejote francés, mora, el camión llega una vez por semana a recoger el producto y entregan una vale a cada agricultor por la cantidad de producto entregado y a la semana les cancelan el valor del producto. Los cultivadores de mora tienen que resolver el transporte para llevar el producto a la cooperativa. En el caserío no existe cementerio, tienen que ir a sumpango.

Cuando hice el estudio estuve llegando a la comunidad y retornaba al atardecer o al anochecer, cuando hice la primera visita fue en la escuela del caserío platicamos con el director del establecimiento, ese día contó que la novedad de la nueva refacción estaba por llegar, es decir que lo tienen que transportar de sumpango al caserío. así también comentó que su percepción es que los

padres de familia no apoyan a sus hijos para sus tareas que les asignan extra aula, que no los motivan, que no enfatizan la importancia de la educación. Necesidades de la comunidad, prioridad es el agua para el consumo humano, el puesto de salud para atender lo relacionado a la salud humana, existen 3 tiendas en el caserío y disponen de refrigeradoras. En el caserío no existe cementerio cuando hay una persona fallecida tiene que ir a sumpango. Sus calles están sucias abunda la basura ( nylon ).

El horario de salida de los hombres para atender la jornada de trabajo del día salen a las 6 y 7 de la mañana y retornan 5 y 6 de la tarde. Las mujeres atienden su hogar, los niños en edad escolar asisten a sus clases. Las personas entrevistadas colaboraron y respondieron a la actividad de encuestamiento y les explicaba para qué servía este estudio. Entrevisté al guardián del centro de acopio del caserío, existe comité promejoramiento y tienen en proyecto la excavación de un pozo y bombear el vital líquido, pero este logro está muy lejos de lograrlo.

La realización de la encuesta en la comunidad Maya-Kaqchikel fue el medio para recopilar información confiable como una muestra representativa de las condiciones de vida de la población, en particular los medios económicos para subsistir. El clima de la aldea es considerado como templado que van desde 1,955 msnm a 2,000 msnm. La agricultura es realizado con esfuerzo humano, porque las condiciones topográficas, el tamaño de las parcelas son pendientes y pequeñas, los cultivos son anuales principalmente el maíz-frijol, y sólo una cosecha pueden producir al año porque el ciclo vegetativo dura nueve meses y la temporada de lluvias es de seis meses.

Cultivan pequeñas extensiones de ejote francés, tomate, para el mercado local. La forma de cultivar es por camellón es decir que son surcos que se construyen en contra de la pendiente y cuando llueve detiene buena parte la correntada producto de las lluvias, algunos agricultores cultivan en camellones siguiendo un nivel, es decir que cuando uno observa los camellones no están en línea recta.

El tamaño de la extensión de la aldea es aproximadamente un kilómetro de largo por medio de ancho, entonces la densidad de población es de 1.200 personas por esa extensión. Este es un indicador que el minifundio en el altiplano occidental es grave en este caserío no tiene posibilidades reales para extenderse en el futuro como espacio para producir y vivir.

#### Cuadro No. 1.

Una cuerda equivale a 1,118.90 varas cuadradas.

Tenencia de la tierra en el caserío san rafa el arado, 1.997.

20 familias poseen	45 cuerdas compradas.	Promedio c/u familia 2.25 cuerdas.
	22 cuerdas en herencia.	1.1 cuerdas.
	18 cuerdas arrendadas.	0.9 cuerdas.
	-----	-----
	Total 85 cuerdas.	4.25 cuerdas c/u familia.

El uso de la tierra es de suma importancia, por el aprovechamiento de la fertilidad del suelo, las plagas del suelo la gallina ciega, si es un problema porque si afecta la producción en general, esta es la justificación porque quemar los rastrojos el argumento es que allí se esconden las plagas, el suelo es el que recibe el impacto de la quema lo que queda es el color de ceniza rojiza, el suelo se empobrece cada vez con esta práctica, en las laderas no existe alguna práctica de

conservación de suelos. Las veinte familias cultivan 85 cuerdas de maíz-frijol como cultivos asociados. Su dieta alimenticia consiste en el consumo de maíz, procesado como las demás comunidades. La crianza de animales: como un complemento de la economía familiar, los pollos que las señoras tienen la experiencia para la pequeña crianza, y que los venden en el mercado local.

**Ocupación de los hombres :** de los veinte encuestados 12 son agricultores-jornaleros, 4 jornaleros, 1 agricultor atiende su parcela únicamente, 1 oficial de seguridad que trabaja en la capital, 1 empleado guardián del centro de acopio de la cooperativa cuatro pinos. 1 agricultor-chofer. El salario de un día de trabajo oscila entre Q 20.00 Q 25.00, un albañil Q 30.00.

**Ocupación de las mujeres:** ellas atienden su hogar son las administradoras de los precarios recursos de la economía familiar, el cuidado de sus hijos, algunas esposas participan y contribuyen en la economía familiar vendiendo en los días de plaza en el municipio de Sumpango y Chimaltenango, el cuidado de algunos animales que crían en casa, así mismo participan en algunas actividades agrícolas de su parcela y sus hijos participan con su mamá cuando recolectan leña van acompañados de sus hijos, y otro queda en el hogar al cuidado de los más pequeños, o jugando con sus hermanitos.

El telar de cintrua, 5 señoras tejen güipiles, servilletas y fajas. 15 señoras informaron que no saben tejer. La vestimenta que usan las mujeres usan el güipil de San Juan Sacatepequez, las demás mujeres usan la blusa bordada que compran en el mercado de Chimaltenango, o en Antigua Guatemala, el corte y faja también comprado en el mercado, algunas calzan con sandalias y otras descalzas. Las mujeres acostumbran cargar a sus hijos con un lienzo tejido (cargadora) y les dan pecho en la etapa de brazos. La vestimenta de los hombres pantalón, camisa y calzado lo compran en el mercado.

**La producción agrícola :** los cultivos tradicionales son anuales es decir que por su ciclo vegetativo de las variedades son de nueve meses y se cultiva en la temporada de lluvias, siembran en los meses de abril-mayo y cosechan en diciembre y enero. El cultivo más importante en la vida de los agricultores es el maíz acompañado del frijol, por el tamaño de las parcelas no permite dedicarse a otros cultivos que dispondrían en el mercado y así fortalecer su economía familiar.

#### **El proceso y las actividades agrícolas maíz-frijol.**

Destroncado del rastrojo de maíz subproducto de la cosecha anterior, algunos agricultores lo queman, otros lo entierran para abonar la tierra y contribuye a detener la tierra por la erosión por las correntadas de las lluvias, ( opina un agricultor).

a) Preparación de surqueado o camellones esta consiste en halar la tierra con el azadón formando una especie de muro a lo largo.

e) Siembra, esta actividad la hacen cuando comienzan las lluvias, se usa el azadón se raspa la capa de tierra seca y se hace un agujero buscando la tierra húmeda, echan 5-6 granos de maíz.

d) Raspe de maleza, usan el azadón, acostumbran halar la maleza al pie de la siembra y le echan una capa de tierra y queda enterrada, así ya no compite con el cultivo por los nutrientes fijados en el suelo.

e) Aplicación de fertilizantes y calzada, que consiste en halar la tierra al pie de la siembra en forma de surco, esta modalidad de calzar sostiene las correntadas de agua cuando llueve.

f) Cosecha del producto del ejercicio agrícola llevan a casa y secan al sol.

g) Almacenamiento en los graneros. Cultivan otras especies vegetales pero muy marginal por ejemplo: tomate, ejote francés, arveja china, para el mercado local de Sumpango, y o Chimaltenango.

En la comunidad se ha perdido la práctica de la cosmovisión agrícola de raíces culturales Mayas, que es un programa de actividad realizadas por personas versadas en el tema la relación de las personas con la tierra la armonía con la madre naturaleza, el cuidado y protección del mismo

**Cuadro No. 2.**

**Cultivo de maíz-frijol en el caserío san rafael el arado, 1997.**

Familias. Cuerdas trabajadas. Producción.		Precio c/u qq Q 80.00. Frijol c/u Q150.00
20	85	Maíz qq 278 Q 22,240.00. Frijol 4 quintales Q 600.00
Suma de la inversión en el ciclo agrícola		Q 14,520.00
Valor total de la producción agrícola		Q 22,240.00
Ganancia marginal		Q 7,720.00

Algunos productos de exportación son : arveja china, ejote francés, mora, los productores se quejan que sólo están recuperando la inversión económica, porque los precios en el mercado internacional están malos, los gringos ya no están comprando la mora, lo tienen que comercializar en el mercado local.

**Cuadro No. 3.**

**Crianza de animales en san rafael el arado, 1997.**

- 1 familias posee 1 vaca y 6 pollos.
- 1 familia poseen 8 cochitos .
- 3 familias poseen 5 gallinas c/u.
- \* 4 familias poseen 10 gallinas c/u.
- \* 3 familias poseen 5 gallinas c/u.

**Cuadro No. 4.**

**Consumo de energéticos en un año en san rafael el arado. 1997. 20 familias encuestadas**

**63** tareas de leña compradas. Costo Q 4,512.00

**94** tareas recolectadas en el bosque, ramas, chiribiscos. Total consumo anual 157 tareas.

**Cuadro No. 5.**

**La vivienda en san rafael el arado, 1997. Materiales de las construcciones.**

- 7 viviendas de block y techo de lámina galvanizada.
- 5 viviendas de adobe y techo de lámina galvanizada.
- 2 viviendas de tablas y techo de lámina.
- 6 viviendas improvisadas, paredes de caña de maíz y techo de lámina.
- 17 viviendas tienen letrinas instaladas.
- 16 viviendas tienen servicio eléctrico.

Agua potable en la comunidad : existe un tanque lavadero único ubicado en el centro del caserío el caudal que provee el vital líquido es escaso.

**Cuadro No. 6.**

**La educación y grado de escolaridad en los adultos.**

**Los esposos con grados de escolaridad. Las esposas con grados de escolaridad**

Segundo grado. Tercer grado. Sexto grado. Segundo grado. Tercer grado. Cuarto grado. Sexto.

2                      1                      3                      2                      1                      1                      —

**Analfabetos.**

14

**Analfabetas.**

16

**La escuela oficial Rural Mixta, san rafael el arado, 1997.**

Existe la primaria de 1o. a 6o. grado, con un total de 130 alumnos, atienden 4 maestros de planta, necesidades de la comunidad : agua potable, atención a la salud preventiva, mejorar la alimentación de los niños.

**Cuadro No. 7.**

**Hablantes Cakchiqueles. Castellano. Cakchiquel. Castellano**

esposas                      esposas                      esposas                      esposas

19                      20                      19                      20

hijos                      hijos

79                      108

La salud comunitaria : en la comunidad no existe puesto de salud, cuando necesitan un servicio tienen que caminar a la cabecera municipal de sumpango, en la comunidad si existen comadronas En la comunidad existe basura en sus calles principales abunda el plástico. ni los maestros, ni los promotores de salud no hacen campañas ecológicas de limpieza en esta comunidad.

## CASERIO SAN JOSE YALU.

En el caserío tiene actualmente 167 viviendas, 173 familias, 912 habitantes, edades de 7 a 14 años 220. Antecedente histórico: Las familias que actualmente viven en el caserío Yalú, son personas quienes nacieron en jurisdicción de san Juan Sacatepequez y que se desplazaron hacia ese lugar en busca de trabajo, esta es una finca que era propiedad de un convento de monjas de la santa familia ubicada en antigua Guatemala, la administraban las monjas y producían caña de azúcar, habían construido su trapiche para procesar la panela, el trapiche era movido por la fuerza del agua, además cultivaban maíz y frijol, a los trabajadores les pagaban a cada quincena, la monja que administraba la finca envejeció ya no llegó.

La administración la asumió el señor de ancianos santa María ubicado en la ciudad capital y delegó en un ladino para vigilar la finca, los trabajadores de la finca platicaron de sus necesidades económicas y que iban a solicitar su indemnización fue así como delegaron en su comité de cinco personas para que solicitaran y negociaran su indemnización. La respuesta de la administración fue que si les cancelaban pero no en efectivo a cada jefe de familia le daban 22 cuerdas de tierra y los trabajadores aceptaron la propuesta, la medición la hizo un ingeniero y de parte de los trabajadores verificaron las medidas que habían sido entregadas ( entrevista realizada a un señor maya-Kaqchikel quien nació en la finca el pilar de san Juan Sacatepequez, y que él fue beneficiado con la indemnización ). Yalú: significa "el lugar de agua".

Actualmente el caserío tiene 167 viviendas, 912, habitantes, edades de 7 a 14 años 220 existen, es una comunidad Maya-Kaqchikel 100 %. La primera visita fue de caminamiento para conocer el lugar, posteriormente visité el establecimiento educativo y el director atendió amablemente me presenté y comuniqué el objetivo del estudio que realice en Sumpango, platicamos y que iba volver por el caserío por varios días. El caserío se comunica por un camino principal de terracería donde circulan vehículos y se encuentra a una distancia de 13 kilómetros de la cabecera municipal y a 10 kilómetros de la carretera asfaltada. Sus jurisdiccionales están delimitados al este con la finca el Pilar de san Juan Sacatepequez y lo divide un barranco de por medio, al norte con la finca San José Yalú, al sur-este santa marta y al oeste con la finca del mismo nombre.

La infraestructura existente en el caserío son: un establecimiento educativo, tres tanques lavaderos distribuidos en el caserío, el caudal que abastece a la comunidad si es abundante y llega por gravedad. Un templo católico, tres tiendas, tres molinos de nixtamal, una camioneta para el servicio de transporte, alcaldía auxiliar, comité promocio-caminamiento, el servicio de transporte llega del caserío san rafael el arado, dos o tres veces por semana en horas de la mañana y el día viernes a las 5 de la tarde, este transporte lleva los productos para el mercado local, el producto es entregado a intermediarias quienes esperan por la tarde en el parqueo de las camionetas, este transporte también viaja a chimaltenango los días viernes, cuando se camina a pie hacia la carretera asfaltada se hacen dos horas.

En el caserío Yalú, celebran una pequeña fiesta en honor al santo católico, San José el 19 de marzo, el sacerdote católico de Sumpango oficia la misa, el comité de la comunidad contrató un conjunto de marimba del occidente y ameniza en la noche, pero esta feria ya no bailaron sólo fueron a observar, porque en la religión católica les han dicho que no es bueno bailar, las personas de la comunidad lo interpretan como prohibición de la religión católica.

En el estudio de campo estuve llegando a la comunidad y retornaba al atardecer o al anochecer, conocí algunas veredas que conectan con otros caseríos, cuando hice la primera visita fue en la escuela del caserío platicamos con el director del establecimiento, mi sorpresa al acercarme en el aula donde estudian los niños es que conversaban en su idioma Kaqchikel, ésta

comunidad si hablan su idioma materno y usan el castellano cuando sale del caserío. Sus calles principales están sucias abunda la basura (nylón), nadie hace nada para la limpieza ni los maestros, ni los promotores de salud que son agentes que pueden realizar actividades campañas educativas.

Existen 3 tiendas en el caserío y una tiene refrigeradora. En el caserío si existe cementerio, la comunidad cedió un terreno para que los vecinos puedan enterrar sus muertos, no pagan por hacer uso del cementerio, observé que los muertos que han sido sepultados por sus familiares son pocos.

El horario de salida de los hombres para atender la jornada de trabajo del día es a las 7 de la mañana y retornan 4 y 5 de la tarde. Las mujeres atienden su hogar, los niños en edad escolar asisten a sus clases. Las personas entrevistadas colaboraron y respondieron a la actividad de encuestamiento y les explicaba paraqué servía este estudio. La realización de la encuesta en la comunidad Maya-Kaqchikel fue el medio para recopilar información confiable como una muestra representativa de las condiciones de vida de la población, particular los medios económicos de subsistencia. El clima de la aldea es considerado como templado que van desde 1,955 msnm a 2,000 msnm.

La agricultura es realizado con esfuerzo humano, porque las condiciones topográficas, el tamaño de las parcelas son pendientes y pequeñas, los cultivos son anuales principalmente el maíz-frijol, y sólo una cosecha pueden producir al año porque el ciclo vegetativo dura nueve meses y la temporada de lluvias es de seis meses. Cultivan pequeñas parcelas de ejote francés, tomate, mora. En la comunidad existe un centro de acopio de la cooperativa cuatro pinos ubicado en el caserío san rafael el arado. La forma de cultivar es por camellón como las demás comunidades es decir existe un patrón técnico ancestral para cultivar la tierra, el espacio que tienen es pequeño y no tienen posibilidades reales de expandirse en el futuro.

#### Cuadro No. 1.

Una cuerda equivale a 1,118.90 varas cuadradas.

Tenencia de la tierra en el caserío san José Yalú, 1,997.

20 familias poseen	63 cuerdas compradas.	Promedio c/u familia	3.15 cuerdas.
	8 cuerdas en herencia.		0.4 cuerdas.
	23 cuerdas arrendadas.		1.15 cuerdas.
	<hr/>		<hr/>
	Total 94 cuerdas.		4.25 cuerdas c/u familia.

El uso de la tierra es de suma importancia, por el aprovechamiento de la fertilidad del suelo, las plagas del suelo la gallina ciega si son un problema, porque si afecta la producción en general, esta es la justificación porqué queman los rastrojos porque el argumento es que allí se esconden las plagas, el suelo es el que recibe el impacto de la quema lo que queda es el color de ceniza rojiza el suelo se empobrece cada vez con esta práctica, en las laderas no existe alguna práctica de conservación de suelos.

Las veinte familias cultivan 94 cuerdas de maíz-frijol como cultivos asociados. Su dieta alimenticia consiste en el consumo de maíz, procesado como las demás comunidades. La crianza de animales: como un complemento de la economía familiar, los pollos que las señoras tienen la experiencia para la pequeña crianza, y que los venden en el mercado local. Cultivan pequeñas parcelas con productos de exportación ejote francés, arveja china y mora.



### Ocupación de los hombres :

De los veinte encuestados 16 son agricultores-jornaleros, 3 jornaleros, 1 albañil.

Ocupación de las mujeres: ellas atienden su hogar son las administradoras de los precarios recursos de la economía familiar, el cuidado de sus hijos, algunas esposas participan y contribuyen en la economía familiar vendiendo en los días de plaza en el municipio de Sumpango y Chimaltenango, el cuidado de algunos animales que crían en casa, así mismo participan en algunas actividades agrícolas de su parcela, sus hijos participan con su mamá cuando recolectan leña van acompañados de sus hijos, y otro queda en el hogar al cuidado de los más pequeños, o jugando con sus hermanitos.

El telar de cintura, los tejidos 10 señoras tejen güipiles, de San Juan sacatepequez, servilletas, fajas y una de ellas hace bordados. 10 señoras manifestaron que no saben tejer. La vestimenta que usan las mujeres usan el güipil de San Juan Sacatepequez, las demás mujeres usan la blusa bordada que compran en el mercado de Chimaltenango, o en Amiguas Guatemala, el corte y faja también comprado en el mercado, algunas calzan con sandalias y otras descalzas. Las mujeres acostumbran cargar a sus hijos con un lienzo tejido (cargadora) y les dan pecho en la etapa de brazos. La vestimenta de los hombres sombrero, pantalón, camisa y calzado lo compran en el mercado.

La producción agrícola : los cultivos tradicionales son anuales es decir que por su ciclo vegetativo de las variedades son de nueve meses y se cultiva en la temporada de lluvias. Siembran en los meses de abril-mayo y cosechan en diciembre y enero. El cultivo más importante en la vida de los agricultores es el maíz acompañado del frijol, por el tamaño de las parcelas no permite hacer un plan de rotación de cultivos para que se cuide el suelo y los rendimientos. El proceso de cultivar la tierra es el siguiente:

#### El proceso y actividades agrícolas del maíz-frijol.

- a) Destroncado del rastrojo de maíz subproducto de la cosecha anterior, algunos agricultores lo queman, otros lo entierran para abonar la tierra y contribuye a detener la tierra por la erosión por las correntadas de las lluvias, ( opina un agricultor).
- b) Preparación de surquedo o camellones esta consiste en halar la tierra con el azadón formando una especie de muro a lo largo.
- c) Siembra, esta actividad la hacen cuando comienzan las lluvias, se usa el azadón se raspa la capa de tierra seca y se hace un agujero buscando la tierra húmeda, echan 5-6 granos de maíz.
- d) Raspe de maleza, usan el azadón, acostumbran halar la maleza al pie de la siembra y le echan una capa de tierra y queda enterrada, así ya no compete con el cultivo por los nutrientes fijados en el suelo.
- e) Aplicación de fertilizantes y calzada, que consiste en halar la tierra al pie de la siembra en forma de surco, esta modalidad de calzar sostiene las correntadas de agua cuando llueve.
- f) Cosecha del producto del ejercicio agrícola llevan a casa y secan al sol.
- g) Almacenamiento en los graneros. Cultivan otras especies vegetales pero muy marginal por ejemplo: tomate, ejote francés, arveja china, para el mercado local de Sumpango y o Chimaltenango.

En la comunidad se ha perdido la práctica de la comnovisión agrícola de raíces culturales Mayas, que es un programa de actividad realizadas por personas versadas en el tema la relación de las personas con la tierra la armonía con la madre naturaleza, el cuidado y protección del mismo.

## Cuadro No. 2.

Cultivo de maíz-frijol en el caserío san José Yalú, 1997.

---

Familias. Cuerdas trabajadas. Producción. Precio c/u qq Q 80.00. Frijol c/u Q 150.00

---

20 94 Maíz qq 200 Q 16,000. Frijol 5 quintales Q 750.00

Suma de la inversión en el ciclo agrícola Q 15,531.50

Valor total de la producción agrícola Q 16,750.00

Ganancia marginal ..... Q 1,218.50

Algunos productos de exportación son : arveja china, ejote francés, mora, los productores se quejan que sólo están recuperando la inversión económica, porque los precios en el mercado internacional están malos, los gringos ya no están comprando la mora, lo tienen que comercializar en el mercado local.

## Cuadro No. 3.

Crianza de animales en san José yalú, 1,997.

---

5 familias poseen 1 cochito.

1 familia posee 2 vacas y 1 caballo.

3 familias poseen 5 gallinas c/u.

2 familias poseen 10 gallinas c/u.

Actividad jornal por salario: de las 20 personas encuestadas 16 personas se identificaron como agricultor-jornalero y 3 jornaleros, 1 albañil. El salario de un día de trabajo oscila entre Q 20.00 y Q 25.00, un albañil gana Q 30.00 el día de trabajo.

## Cuadro No. 4.

Consumo de energéticos en un año en san José Yalú, 1997. 20 familias encuestadas.

36 tareas de leña compradas. Costo Q 2,610.00

114 tareas recolectadas en el bosque, ramas, chiribiscos. Total consumo anual 250 tareas.

## Cuadro No. 5.

La vivienda en san José Yalú, 1997. Materiales de las construcciones.

---

5 viviendas de block y techo de lámina galvanizada.

3 viviendas de adobe y techo de lámina galvanizada.

27 viviendas improvisadas. paredes de caña de maíz y techo de lámina.

12 viviendas tienen letrinas instaladas.

18 viviendas tienen servicio eléctrico.

Agua potable en la comunidad : existen 3 tanques lavaderos distribuidos en el caserío el cauda que provee el vital liquido es abundante.

**Cuadro No. 6.**

La educación y grado de escolaridad en los adultos.

Los esposos con grados de escolaridad. Las esposas con grados de escolaridad

Segundo grado. Quinto grado. Sexto grado. Primer grado. Segundo grado. Cuarto . Sexto.

3	1	2	1	—	—
Analfabetos.			Analfabetas.		
16			17		

La escuela oficial Rural Mixta, san José yalá, 1997.

Existe la primaria de 1o. a 6o. grado, con un total de 133 alumnos, atienden 4 maestros de planta. necesidades de la comunidad: mejorar la vivienda; mejorar la calidad y cantidad de la alimentación de los niños, la letrización y hacer una campaña educativa para limpiar la basura que abunda en la comunidad.

**Cuadro No. 7.**

Hablantes Kaqchikeles. Castellano. Kaqchikel. Castellano

esposos	esposos	esposas	esposas
19	20	20	20
hijos	hijos		
91	91		

La salud comunitaria : en la comunidad no existe puesto de salud, el director de la escuela informó que hubo una iniciativa de instalar en un aula del establecimiento escolar una capacitación a personas seleccionadas de la comunidad, para que ellos atendieran a su comunidad. pero no duró esta iniciativa porque los señores su prioridad es atender su subsistencia para su familia, la pobreza es extrema en la comunidad. Cuando necesitan servicio de salud para una emergencia tienen que viajar a sumpango.

**CASERIO LAS FLORES.**

El caserío tiene actualmente 102 viviendas, 647 habitantes, es una comunidad Maya-Kaqchikel 100 %, la primera visita fue de caminamiento para conocer el lugar, posteriormente visité el establecimiento educativo la directora atendió la entrevista me presenté y comuniqué el objetivo del estudio en sumpango. Así mismo las pláticas con los señores que viven en la comunidad cuentan que una necesidad que existe en la comunidad es el agua de consumo humano, se abastecen del agua de pequeños pozos que han excavado y tienen que halar la cubeta con una

cuerda de varias varas. El caserío se comunica por un camino principal de terracería que conecta con la carretera principal asfaltada. aquí circulan vehículos pickups y camiones. Distancia a la cabecera de sumpango son aproximadamente 6 kilómetros. Sus jurisdiccionales están definidos al este con sumpango, al nor-oeste con Yalú, al sur-oeste con pastores y al oeste con chipotón.

La infraestructura existente en el caserío son: un establecimiento educativo, un salón comunal facilitado por CAPS extensión de capacitación de la universidad rafael landívar, cuatro molinos de nixtamal, cuatro tiendas, alcalde auxiliar, comité promejoramiento, en el caserío no existe cementerio. Servicio de transporte no existe en el caserío, por el lugar circulan escasamente pickups y estos transportan los productos que necesitan disponer en el mercado. En la comunidad no existe cementerio.

En el estudio de campo estuve llegando a la comunidad y retornaba al finalizar el día, si se camina a pie se llega en una hora, el horario de salida de los hombres para atender la jornada de trabajo del día es a las 7 de la mañana y retornan 4 y 5 de la tarde. Los que trabajan en su parcela cercana a su vivienda llegan almorzar a su casa, (las horas comida) no se puede interrumpir. Las mujeres atienden su hogar, los niños en edad escolar asisten a sus clases, los pequeños en edad preescolar juegan en el patio de su hogar.

Las personas entrevistadas colaboraron y respondieron a la actividad de encuestamiento y les explicaba para qué servía este estudio. Este encuestamiento en la comunidad Maya-Kaqchikel fue el medio para recopilar información confiable como una muestra representativa de las condiciones de vida de la población, particularmente los medios económicos de subsistencia. El clima de la aldea es considerado como templado que van desde 1,955 msnm a 2,000 msnm.

La agricultura es realizado con esfuerzo humano, porque las condiciones topográficas, el tamaño de las parcelas pequeñas, los cultivos son anuales principalmente el maíz-frijol, y sólo una cosecha pueden producir al año porque el ciclo vegetativo dura nueve meses y la temporada de lluvias es de seis meses, cultivan pequeñas parcelas de ejote francés, tomate, repollo. La forma de cultivar es por camellón como las demás comunidades es decir existe un patrón técnico ancestral para cultivar la tierra, el espacio que tienen es pequeño y no tienen posibilidades reales de expandirse en el futuro.

#### Cuadro No. 1.

Una cuerda equivale a 1,118.90 varas cuadradas.

Tenencia de la tierra en el caserío las flores. 1.997.

20 familias poseen 62 cuerdas compradas.

11 cuerdas en herencia.

4 cuerdas arrendadas.

Promedio c/u familia 3.1 cuerdas.

0.55 cuerdas.

0.2 cuerdas.

---

Total 77 cuerdas.

---

3.85 cuerdas c/u familia.

El valor de arrendamiento cuerda es de Q 50.00.

El uso de la tierra es de suma importancia, por el aprovechamiento de la fertilidad del suelo, así mismo el tamaño de la parcela facilitará hacer un plan de manejo de rotación de cultivos. Las veinte familias encuestadas cultivan 77 cuerdas de maíz-frijol como cultivos asociados.

Su dieta alimenticia consiste en el consumo de maíz, procesado como las demás comunidades. La crianza de animales: como un complemento de la economía familiar, la crianza de pollos que las señoras tienen la experiencia para la pequeña crianza, y que los venden en el mercado local. Cultivan pequeñas parcelas de arveja china, ejote francés, tomate, para comercializar en el mercado local.

**Ocupación de los hombres:** de los veinte encuestados 19 son agricultores-jornaleros, y 1 jornalero.

**Ocupación de las mujeres:** ellas atienden su hogar son las administradoras de los precarios recursos de la economía familiar, el cuidado de sus hijos, algunas esposas participan y contribuyen en la economía familiar vendiendo en los días de plaza en el municipio de Sumpango y Chimaltenango, el cuidado de algunos animales que crían en casa, así mismo participan en algunas actividades agrícolas de su parcela y sus hijos participan con su mamá cuando recolectan leña van acompañados de sus hijos, y otro queda en el hogar al cuidado de los más pequeños, o jugando con sus hermanitos.

El telar de cintura, los tejidos 3 señoras tejen güipiles, servilletas, fajas, 17 señoras manifestaron que no saben tejer. La vestimenta que usan las mujeres usan blusas que compran en el mercado de Chimaltenango, o en Antigua Guatemala, el corte y faja también comprado en el mercado, algunas calzan con sandalias y otras descalzas. Las mujeres acostumbran cargar a sus hijos con un lienzo tejido (cargadora) y les dan pecho en la etapa de brazos. La vestimenta de los hombres sombrero, pantalón, camisa y calzado lo compran en el mercado.

**La producción agrícola:** los cultivos tradicionales son anuales es decir que por su ciclo vegetativo de las variedades son de nueve meses y se cultiva en la temporada de lluvias, siembran en los meses de abril-mayo y cosechan en diciembre y enero. El cultivo más importante en la vida de los agricultores es el maíz acompañado del frijol, por el tamaño de las parcelas no permite hacer un plan de rotación de cultivos para que se cuide el suelo y los rendimientos. El proceso de cultivar la tierra es similar que las comunidades de Sumpango. En la comunidad se ha perdido la práctica de la cosmovisión agrícola de raíces culturales Mayas, que es un programa de actividades realizadas por personas versadas en el tema la relación de las personas con la tierra la armonía con la madre naturaleza, el cuidado y protección de su entorno.

## Cuadro No. 2.

### Cultivo de maíz-frijol en el caserío las flores, 1,997.

Familias.		Cuerdas trabajadas.	Producción.	Precio c/u qq	Q 80.00.	Frijol c/u	Q 150.00
20	94		Maíz qq 211	Q 16,880.		Frijol 3 quintales	Q 450.00
Suma de la inversión en el ciclo agrícola				Q 15,880.50			
Valor total de la producción agrícola				Q 16,750.00			
Ganancia marginal .....				Q 1,669.50			

**Cuadro No. 3.**

Crianza de animales en las flores, 1.997.

---

- 1 familia posee 1 cochito c/u.
- 2 familias poseen 1 cochito c/u.
- 4 familias poseen 5 gallinas c/u.
- 1 familia posee 1 vaca. c/u.

Actividad jornal por salario: de las 20 personas encuestadas 19 personas se identificaron como agricultor-jornalero y 1 jornaleros. El salario de un día de trabajo oscila entre Q 20.00 y Q 25.00.

**Cuadro No. 4.**

Consumo de energéticos en un año en las flores, 1.997. 20 familias encuestadas.

58 tareas de leña compradas. Costo Q 4,000.00

78 tareas recolectadas en el bosque, ramas, chiribiscos. Total consumo anual 136 tareas.

**Cuadro No. 5.**

La vivienda en las flores 1,997.

Materiales de las construcciones.

---

- 5 viviendas de block y techo de lámina galvanizada.
- 15 viviendas de adobe y techo de lámina galvanizada.
- 20 viviendas improvisadas, paredes de caña de maíz y techo de lámina.
- 15 viviendas tienen letrinas instaladas.
- 17 viviendas tienen servicio eléctrico.

Agua potable en la comunidad : el abastecimiento de agua para su consumo en el hogar si es problemático, por la ubicación geográfica y lo corto que es en extensión territorial no existen fuentes de agua por gravedad, la forma de resolver es excavando pequeños pozos y cuya profundidad en las partes bajas oscila entre 7-8 varas, no así en las partes altas está profundo si busca agua, la forma de sacar el agua es con cubeta, cuerda y garrucha. En la temporada de invierno algunas familias aprovechan captando las goteras de las lluvias. Aquí hay una limitación y riesgos para la salud de la comunidad si instalan letrinas en pozos ciegos, porque se contamina el agua subterránea.

**Cuadro No. 6.**

La educación y grado de escolaridad en los adultos.

---

Los esposos con grados de escolaridad. Las esposas con grados de escolaridad

---

Tercer grado. Cuarto grado. Sexto grado. Segundo grado. Tercer grado. Cuarto grado.

3

2

1

1

2

1

---

Analfabetos.

14

Analfabetas.

16

- 59 -

La escuela oficial Rural Mixta, las flores, 1,997.

Existe la primaria de 1o. a 6o. grado, con un total de 140 alumnos, atienden 4 maestros de planta, necesidades de la comunidad, la directora que como necesidad de la comunidad escolar hay que ampliar la construcción porque la infraestructura existente ya no es suficiente para atender a la futura generación estudiantil.

Cuadro No. 7.

Hablantes Cakchiqueles. Castellano. Cakchiquel. Castellano

esposos 15	esposos 20	esposas 15	esposas 20
hijos 51	hijos 105		

La salud comunitaria : en la comunidad no existe puesto de salud, cuando necesitan un servicio para atender una caso de enfermedad tienen que viajar a sumpango, los informantes manifestaron que si existen comadronas para atender un caso de parto. Las enfermedades que se repiten todos los años en los niños son: diarreas, catarros, calenturas, en el año 1996 vacunaron a los niños en la comunidad, el alcalde auxiliar es la persona que lleva el mensaje a la comunidad

#### CASERIO CHIPOTON.

Antecedente histórico: un informante cuenta que sus papás eran trabajadores de una finca cuyo nombre es " guachipilin" ubicado a varios kilómetros donde actualmente viven, el informante es de la generación que creció en el caserío, sus papás dejaron de trabajar en la finca y buscaron un lugar donde asentarse. Chipotón : al preguntar el significado en Kaqchikel el informante dice que como están a la orilla del cerro Pa ch'ulín y el caserío conecta por un camino de terracería que comunica con el caserío las flores, es como la puerta del cerro que abre paso a los caminantes.

Actualmente en el caserío existen 125 viviendas, 140 familias, 980 habitantes es una comunidad Maya-Kaqchikel en 99 %, por la cercanía con el caserío San Miguel el Tejar, son habitantes ladinos en su mayoría entonces esto explica porqué existen unas pocas familias ladinas en el caserío. La primera visita fue de caminamiento para conocer el lugar, posteriormente visité el establecimiento educativo la directora manifestó que no podía atenderme pero que un compañero suyo me atendió, me presenté y comuniqué del objetivo del estudio que realizo en sumpango.

El caserío se comunica a 1 kilómetro de distancia por un camino principal de terracería que conecta con la carretera principal asfaltada que va hacia chimaltenango y la ciudad capital de Guatemala, dista a 6 kilómetros con la cabecera municipal de sumpango y 6 kilómetros con chimaltenango. Sus jurisdiccionales están definidos al este con sumpango, al nor-oeste con las flores, al sur-oeste con pastores y al oeste con San Miguel el Tejar.

La infraestructura existente en el caserío son: un establecimiento educativo, comité promejoramiento, alcalde auxiliar, 4 molinos de nixtamal, la fundación contra el hambre facilitó el financiamiento para la instalación de un pozo mecánico para abastecer de agua a domicilio al caserío, existen 3 capillas evangélicas, en la comunidad no existe cementerio, cuando fallece una persona tienen que ir al cementerio de sumpango.

En el estudio de campo estuve llegando a la comunidad y retornaba al finalizar el día, es la comunidad más cercana a la carretera asfaltada, el horario de salida de los hombres para atender la jornada de trabajo del día es a las 7 de la mañana y retornan 4 y 5 de la tarde, (las horas comida) son horas en que no se puede interrumpir. Las mujeres atienden su hogar, los niños en edad escolar asisten a sus clases, los pequeños en edad preescolar juegan en el patio de su hogar. Las personas entrevistadas colaboraron y respondieron a la actividad de encuestamiento y les explicaba para qué servía este estudio. Este encuestamiento en la comunidad Maya-Kaqchikel fue el medio para recopilar información confiable como una muestra representativa de las condiciones de vida de la población, particularmente los medios económicos de subsistencia. El clima de la aldea es considerado como templado que van desde 1,955 msnm a 2,000 msnm.

La agricultura es realizado con esfuerzo humano, el caserío está en una pequeña planicie y otra parte es ladera o pendiente, el tamaño de las parcelas pequeñas, los cultivos son anuales principalmente el maíz-frijol, y sólo una cosecha pueden producir al año porque el ciclo vegetativo dura nueve meses y la temporada de lluvias es de seis meses, la forma de cultivar es por camellón como las demás comunidades es decir existe un patrón técnico ancestral para cultivar la tierra, el espacio que tienen es pequeño y no tienen posibilidades reales de expandirse en el futuro.

### Cuadro No. 1.

Una cuerda equivale a 1,118.90 varas cuadradas.

Tenencia de la tierra en el caserío Chipotón 1.997.

20 familias poseen 26 cuerdas compradas.	Promedio c/u familia 1.3 cuerdas.
10 cuerdas en herencia.	0.5 cuerdas.
20 cuerdas arrendadas.	1 cuerdas.
<hr/>	<hr/>
Total 56 cuerdas.	2.3 cuerdas c/u familia.

El valor de arrendamiento cuerda es de Q 100.00.

El uso de la tierra es de suma importancia, por el aprovechamiento de la fertilidad del suelo, así mismo el tamaño de la parcela facilitará hacer un plan de manejo de rotación de cultivos, pero aquí si es muy difícil porque el minifundio es extremadamente difícil.

Las veinte familias encuestadas cultivan 56 cuerdas de maíz-frijol como cultivos asociados. Su dieta alimenticia consiste en el consumo de maíz, procesado como las demás comunidades. La crianza de animales: como un complemento de la economía familiar, la crianza de pollos que las señoras tienen la experiencia para la pequeña crianza, y los venden en el mercado local.

Ocupación de los hombres: de los veinte encuestados 15 son agricultores-jornaleros. 2 son jornaleros, 1 es agricultor y atiende solamente su parcela, 1 señor trabaja en la capital, 1 señor es panadero.

Ocupación de las mujeres: ellas atienden su hogar son las administradoras de los precarios recursos de la economía familiar, el cuidado de sus hijos, algunas esposas participan y contribuyen en la economía familiar vendiendo en los días de plaza en el municipio de sumpango, chimaltenango y antigua guatemala, el cuidado de algunos animales que crían en casa, así mismo participan en algunas actividades agrícolas de su parcela familiar. La vestimenta que usan las mujeres usan blusas que compran en el mercado de Chimaltenango, o en Antigua guatemala. el corte y faja también comprado en el mercado, algunas calzan con sandalias. Las mujeres acostumbran cargar a sus hijos con un lienzo tejido (cargadora) y les dan pecho en la etapa de brazos. La vestimenta de los hombres sombrero, pantalón, camisa y calzado lo compran en el mercado.



**La producción agrícola:** los cultivos tradicionales son los cuales es decir que por su ciclo vegetativo de las variedades son de nueve meses y se cultiva en la temporada de lluvias, siembran en los meses de abril-mayo y cosechan en diciembre y enero. El cultivo más importante en la vida de los agricultores es el maíz acompañado del frijol, por el tamaño de las parcelas no permite hacer un plan de rotación de cultivos para que se cuide el suelo y los rendimientos. El proceso de cultivar la tierra es similar que las comunidades de sumpango. En la comunidad se ha perdido la practica de la cosmovisión agrícola de raíces culturales Mayas, que es un programa de actividades realizadas por personas versadas en el tema la relación de las personas con la tierra la armonía con la madre naturaleza, el cuidado y protección de su entorno.

**Cuadro No. 2.**

**Cultivo de maíz-frijol en Chipotón, 1,997.**

Familias. Cuerdas trabajadas. Producción.		Precio c/u qq Q 80.00. Frijol c/u Q 150.00
20	56	<b>Maíz qq 197 Q 15,760. Frijol 4 quintales Q 600.00</b>
Suma de la inversión en el ciclo agrícola		Q 10,625.00
Valor total de la producción agrícola		Q 16,360.00
<b>Ganancia marginal .....</b>		<b>Q 5,735.00</b>

**Cuadro No. 3.**

**Crianza de animales en Chipotón, 1,997.**

- \* 1 familia posee 1 cochito c/u.
- 5 familias poseen 5 gallinas c/u.
- 5 familias poseen 3 gallinas c/u.
- \* 5 familias poseen 1 cochito c/u.
- \* 2 familias poseen 2 toros y 2 cochitos c/u.

**Actividad jornal por salario:** de las 20 personas encuestadas las personas poseen un poco de tierra complementan sus medios de subsistencia trabajando por un salario, y las demás personas dependen directamente del salario-jornal diario de Q 20.00 Q 25.00.

**Cuadro No. 4.**

**Consumo de energéticos en un año en Chipotón, 1,997. 20 familias encuestadas.**

- 78 tareas de leña compradas. Costo Q 7,800.00
- 60 tareas tareas al año consume el panadero. total 138 tareas.

**Consumo de gas propano:** 7 familias consumen al año Q 2,854.00, es la única comunidad rural de sumpango que usa gas propano para cocinar.

**Cuadro No. 5.**

**La vivienda en Chipotón, 1,997. Materiales de las construcciones.**

- 16 viviendas de block y techo de lámina galvanizada.
- 11 viviendas de adobe y techo de lámina galvanizada.
- 10 viviendas improvisadas, paredes de caña de maíz y techo de lámina.
- 20 viviendas tienen letrinas instaladas.
- 17 viviendas tienen servicio eléctrico.

**Agua potable en la comunidad:** El agua de consumo humano se abastece por un pozo mecánico construido en la planicie de la comunidad y se bombea hacia la parte alta del cerro hacia el lado norte de la comunidad, cuando el tanque captador está lleno se distribuye por gravedad, cuando se construyó el pozo cada jefe de familia contribuyó con Q 600.00 y las faenas necesarias, así mismo se exigió como requisito a cada jefe de hogar que previamente debían de hacer el pozo ciego para las aguas negras, el comité y la ongs supervisaron todas las viviendas si habían cumplido con el requisito, siendo así que todos cumplieron con la exigencia, entonces se inauguró y se puso en servicio el vital líquido.

**Cuadro No. 6.**

**La educación y grado de escolaridad en los adultos.**

Los esposos con grados de escolaridad.				Las esposas con grados de escolaridad	
2do.Grado.	3er Grado.	4to.Grado.	5to. Grado.	Segundo grado.	Tercer grado.
3	3	2	1	3	3
Analfabetos.			Analfabetos.		
11			14		

**La escuela oficial Rural Mixta, Chipotón, 1,997.**

Existe la primaria de 1o. a 5o. grado, con un total de 101 alumnos, atienden 3 maestros de planta, los niños que quieren terminar el sexto grado tienen que hacerlo al caserío cercano a el tejár. Necesidades de la comunidad el maestro opina que las prioridades son: sistema de drenaje, arreglo del camino principal, puesto de salud.

**Cuadro No. 7.**

Hablantes Kaqchikeles.	Castellano.	Kaqchikel.	Castellano
esposos	esposos	esposas	esposas
16	20	15	20
hijos	hijos		
47	101		

**La salud comunitaria :** en la comunidad no existe puesto de salud, cuando necesitan un servicio para atender una caso de enfermedad tienen que viajar a sumpango, o al tejár que les queda más cercano, en la comunidad existen dos comadronas que atienden algunas necesidades, las enfermedades de los niños son similares a la de otras comunidades, diarreas, catarros, calenturas.

### 3.2.1 Producción:

La economía y la producción agrícola participan generando diversos esfuerzos humanos de hombres y mujeres, para lograr los frutos de la tierra así cumplir con expectativas principalmente la de su familia y los excedentes disponerse en el mercado local. la crianza de animales de patio contribuyen y fortalecen la subsistencia de la economía familiar generando diversos productos para contribuir con algunas fuentes de trabajo comunitario.

### 3.2.2 Comercialización.

Los excedentes de la producción como el maíz, frijol y los animales de patio se disponen en los días de plaza en Sumpango, Chimaltenango, la producción para la exportación son: Arveja china, Ejote Francés, Mora y Suchini.

### 3.2.3 Fuerza de trabajo asalariado.

La estructura agraria desde los orígenes coloniales y con el apogeo del cultivo del café denominado reforma liberal, las tierras comunales fueron expropiadas a las comunidades Mayas, implementando mecanismos legales e institucionales que garantizaran la operativización administrativa para dar cumplimiento a los componentes estratégicos de disponer en reserva la mano de obra barata y casi gratuita de los despojados. El minifundio en los lugares estudiados son la muestra objetiva de las pequeñas parcelas que en su mayor parte son de vocación forestal, el crecimiento de la población y la demanda de satisfactores alimentarios también crecen, los que se relacionan con la tierra subsisten haciendo producir la tierra con las mal desventajas agroecológicas, los factores naturales y del sistema de créditos que al cual por la misma dinámica y los riesgos que si logra producir o no, por encima del punto de equilibrio si obtienen excedentes o no para retornar el crédito prestado.

Las familias quienes complementan las tareas productivas para cubrir los doce meses del año, son quienes haciendo los esfuerzos necesarios producen pequeñas parcelas de cultivos para la exportación como el ejote francés, arveja china, mora y suchini. Los que cultivan y producen para satisfacer sus necesidades alimentarias familiares los meses que no dedican a sus parcelas, trabajan en caseríos cercanos y o en las empresas productoras de cultivos no tradicionales quienes producen con sistema de riego de aspersores y o por goteo ubicados en el Tejar, y parramos.

La cabecera municipal tiene una dinámica distinta que sus caseríos, los jóvenes quienes todavía trabajan la tierra y lo hacen con mucha convicción y responsabilidad, a manera de ejemplo ilustraré la entrevista a jóvenes quienes sembraban tomate en la aldea el rejón que dista a 4 kilómetros de la cabecera municipal, sembrar en el mes de febrero cuesta bastante esfuerzo porque hay que cargar el agua en tambos plásticos al lugar donde se siembra y atender todas las labores culturales hasta cosechar, transcurren cuatro meses de trabajo para obtener un producto.

Fuerza de trabajo asalariado, el horario de salida de la cabecera municipal es a las seis de la mañana, la movilización diaria de hombres jóvenes es aproximadamente de 400, y mujeres jóvenes 300 que trabajan de lunes a sábado en las maquiladoras procesadora industrial textil, que dista a 6 kilómetros de Sumpango, hacia la capital. el salario día es de Q 15.00 para ambos sexos, así también trabajan en la ciudad capital como albañiles y las esposas y mujeres jóvenes participan en los mercados de la capital.

### 3.3 Acceso al mercado de consumo.

En los caseríos, las herramientas que utilizan para el laboreo agrícola los compran en el mercado local como machetes, azadones, hachas, insumos agrícolas fertilizantes, el fertilizante es utilizado porque han observado los efectos en la producción agrícola y las cantidades que compran son

pequeñas porque siempre se quejan que el dinero no les alcanza para usar mayores cantidades de insumos. Existen dos tiendas pequeñas en cinco caserios y tienen refrigeradora para guardar las bebidas envasadas, en tres existe una tienda pequeña con pocos artículos como gaseosas, chicles, cosas enlatadas.

En la cabecera municipal tiene otras condiciones distintas como la ubicación, el acceso que está a la orilla de la carretera asfaltada, la vivienda, los servicios instalados como teléfono, las clínicas médicas privadas, el puesto de salud, las escuelas, tiendas que disponen de varios productos envasados, servicio de transporte a la capital y Chimaltenango, librería-fotocopiadora, ferretería, materiales de construcción. Las mujeres quienes trabajan en las maquiladoras visten mejor que las de los caserios es una diferencia y a la vez un atractivo para salir a trabajar y así también consumir otros productos que si pueden comprar porque los salarios son semanales o quincenales entonces el medio adquisitivo se podrá disponer para gustos que van cambiando los patrones de consumo y también en comportamientos de conducta de valoraciones o de falsas valoraciones.

### 3.4 Los medios de comunicación.

El acceso a los instrumentos que el sistema de mercado mundial ha creado para poder llegar a los rincones del mundo y particularmente a los países llamados subdesarrollados, son la televisión, radio, medios escritos, la publicidad que presentan las vallas en puntos estratégicos de los pueblos y carreteras. En contexto agrario que están en el entorno del municipio, su relación con la tierra, el minifundio se profundiza y los medios para producir para la subsistencia se hacen más escasos y el mayor empobrecimiento los aleja de las posibilidades reales de acceso de los productos y necesidades creadas por el sistema, el consumismo que en su dinámica de presentación de lo atractivo y el empaquetado son productos que en el tiempo van introduciendo cambios y actitudes en los patrones de consumo y valores que por siglos han sido el andamiaje de la identidad de los pueblos.

### 3.5 Educación.

La educación formal hacen presencia en los siete caserios y su aldea, no se identificó si existen puestos de alfabetización de adultos, la atención que dan las escuelas es exclusivamente para los niños en edad escolar, el patrón y programa de enseñanza es único en las escuelas, los niños copian las tradicionales planas, es memorístico, se habla en castellano porque la mayoría de maestros son ladinos, lo único que hacen es tratar de cumplir con lo establecido por el Estado por medio del ministerio de educación. Hay que hacer mención que en Guatemala se replican el enfoque y las políticas positivistas, entonces históricamente ha significado simplemente que los indígenas deben abandonar sus costumbres y adoptar el modo de ser ladino. Con relación a este tema los indigenistas de la "generación de los veinte" frecuentemente confundieron "raza" y "cultura". Algunos exponían que los indígenas tenían la capacidad cultural para civilizarse, mientras otros argumentaban que las diferencias raciales eran tan grandes que la "civilización" sólo se podría asegurar diluyendo la sangre indígena con la europea. El uso del término "ladinización" parto del supuesto que el término "ladinización" fue introducido en el vocabulario de las ciencias sociales a través de los escritos realizados por los antropólogos norteamericanos en la primera mitad de este siglo. El término "ladino" se utilizaba para colocarle una etiqueta al proceso por el cual el indígena dejaba de observar ciertas costumbres y adoptaba en su lugar prácticas ladinas.

Antropólogos norteamericanos fueron en este particular muy influenciados por Franz Boas que rechazaba totalmente el racismo y el determinismo racial. Boas a la vez tendió a considerar las diferentes culturas como si las mismas existieran en el vacío.

## NOTAS :

Los municipios en España: la alcaldía, como forma de gobierno local, surgió en España medieval. A continuación se desarrolla una síntesis de su evolución en territorio español, porque con base en ella se explica fácilmente muchas de las atribuciones de los actuales alcaldes indígenas de Guatemala.

### 1. Consejo abierto o asambleas de vecinos

Los municipios, como organización administrativa local, surgieron en España medieval después de la reconquista del territorio español, que estaba en manos de los árabes en los siglos XI y XII. La estrategia era de repoblar el país estableciendo núcleos de población con milicias para contener los ataques árabes.

Los diversos monarcas o señores ofrecieron privilegios y franquicias a quienes se radicaran en esos núcleos poblados, para atraer gente; así concurren hombres libres, libertos, mercaderes y hasta criminales. Entre las concesiones estaba la libertad, la garantía de la propiedad o la explotación de las tierras de labor; el aprovechamiento comunal de montes, prados, bosques, aguas o la explotación de servicios que antes eran monopolio del señor, como el molino o el horno; y el asilo para los perseguidos por justicias foráneas.

La vida comunal procuró relaciones e intereses comunes que fueron regulados por normas planteadas por la misma población y aprobadas por los monarcas o señores en los llamados derechos o fueros, que eran especiales para cada pueblo.

La comunidad de vecinos regulaba la vida de la localidad a través de la asamblea de vecinos, del concilium o concejo. Se denominaba concejo abierto cuando en dicha asamblea participaban todas las personas (hombres, mujeres, jóvenes y viejos); era por lo tanto, un régimen de democracia directa en la que todos participaban por sí mismos, aunque a veces solo se reunían los vecinos más destacados (boni-homines=hombres buenos). El concejo se reunía los domingos; después de misa era convocado por pregón, campana o caerno, y la inasistencia se castigaba con multa.

**1.1 Funciones:** El concejo trataba asuntos de diversa índole de la vida comunal.

**1. Asuntos económicos:** aprovechar comunalmente los prados y bosques, el monte, y el molino o pozo de sal; establecer precio de los jornales, alimentos, pesos y medidas; estipular multas e incluso penas corporales a los infractores de las ordenanzas municipales.

**2 Asuntos jurídicos:** juzgar con base en las normas o fuero, dar validez a los actos de jurisdicción voluntaria o sea adopciones, liberar esclavos, hacer pública la transición de una propiedad (compraventa o donación).

( La alcaldía Indígena en Guatemala : Epoca Colonial ( 1500-1821, Barrios, Lina. 1996. Universidad Rafael Landívar Instituto de investigaciones Económicas y Sociales. Pág.3 y 4 ).

**3. Asuntos militares:** acudir en defensa de la comunidad ante ataques árabes o marchar contra otras poblaciones. En ocasiones se reunían con otras comunidades formando confederaciones y luchaban entre sí. Incluso llegaron a aprobar fueros de las poblaciones vencidas.

**1.2 Elecciones:** este concejo elegía a las personas que fungirían en los cargos, pudiendo aspirar a ellos cualquier vecino; el cargo duraba un año y no se podía reelegir a un saliente.

El nombre para estos puestos variaba de una región española a otra, siendo estos: zabazoques (señores del mercado), justicias (ilustitiae), fieles (fidelis), jurados(iurati); alcaldes (del árabe al-qadi= el juez) fue el término más común (valdeavellano, 1973 : 540-3).

**1.3 Estructura interna e integración:** La mayoría de nombres y funciones de los integrantes del concejo son de origen árabe, pues los cristianos españoles o mozárabes que vivieron bajo el dominio árabe siguieron el modelo de esa cultura que les trajo muchos beneficios. Esto les permitió seguir conservando sus bienes con el pago de tributos y mantener un gobierno propio. Tenían diferentes funcionarios: dos alcaldes ordinarios que se encargaban, el primero de juzgar lo criminal con base en las leyes godas y el segundo, de velar por el cumplimiento de las disposiciones del fuero: zavalmedina, que era el jefe de policía ; almorarife, recaudador de tributo por tierra; almotacen o alamin, encargado de pesas y medidas; alarife, perito en edificaciones; alguacil (derivado de visitar), autoridad en lo criminal.

Los integrantes en los concejos españoles eran :

1. **Alcalde ordinario :** Originalmente los mozárabes sólo tenían jurisdicción en lo criminal, pero en la nueva versión española se amplió su campo de acción. Por causa de las guerras fueron cubriendo otras funciones en lo económico ( impuestos, contribuciones, etc.) y lo gubernativo ( reparación de caminos, puentes, etc.).

El alcalde presidía el concejo y sus funciones eran:

a) convocar a la asamblea de vecinos a través del pregonero.

b) velar por la paz pública de la población.

c) proteger a las viudas y huérfanos.

d) administrar justicia.

e) con las milicias locales, acudir al llamado del rey y portar el pendón del concejo.

En algunas poblaciones existían varios alcaldes elegidos por el Concejo ; se les denominaba corral de alcaldes (curia alcaldum) o alcaldes de fuero y su número variaba según el tamaño de la población ( Valdeavellano), 1973 : 544).

Había casos en que los monarcas, para no perder el control total de algunas poblaciones, nombraban a los alcaldes mayores o del Rey, que conjuntamente con el alcalde ordinario impartían justicia.

( La alcaldía Indígena en Guatemala : Epoca Colonial ( 1500-1821, Barrios, Lina. 1996. Universidad Rafael Landívar, Instituto de investigaciones Económicas y Sociales. Pág. 4 y 5 ).

2. **Merino o mayordomo de propios** : Administraban los bienes del Concejo (tierras, rentas, etc.)
3. **Notario o escribano** : Redactaba los documentos y consignaba por escrito los acuerdos del Concejo en el libro de actas.
4. **Alguaciles** : Citaban a juicio, prendían delincuentes, actuaban como ejecutores de los fallos y decisiones de los alcaldes.

La vida de las ciudades requirió de más cargos para controlar una serie de actividades propias de estas poblaciones mayores ; entre estos cargos estaban :

1. **Andadores** : Mandaderos del alcalde, encargados de ejecutar las sentencias y de la custodia.
2. **Almotacen** : Encargado de la inspección y fiel contraste de los pesos y medidas, de la vigilancia del mercado, comerciantes y artesanos de la población.
3. **Corredor del Concejo** : encargado de la venta de mercancías de propiedad municipal.
4. **Cogedores** : Recaudadores de tributos y rentas.
5. **Telonarios o portazguero** : Cobrador de los impuestos de entrada y salida de mercancías por las puertas de la ciudad.
6. **Pregoneros** : Llamaban para las reuniones del Concejo y pregonaban las cosas perdidas.
7. **Montaneros o Caballeros del monte** : Guardaban los montes del Concejo, recorriendo a caballo.
8. **Deheseros** : Vigilaban la tierra destinada para todos.
9. **Viñadores** : Guardaban las viñas del Concejo.
10. **Concejo cerrado o ayuntamiento.**

El carácter democrático de los municipios cambió a principios del siglo XVI, debido a que el aumento de la población hacía inoperantes los Concejos abiertos y a la creciente complejidad del gobierno municipal. Así, el concejo abierto dió lugar al concejo cerrado, integrado por los que desempeñan cargos municipales, suplantado de hecho y de derecho a la asamblea general de vecinos. Este concejo recibió diversos nombres en las diferentes regiones españolas : cabildo, concejo, regimiento y ayuntamiento ( de ayuntar = juntar).

( La alcaldía Indígena en Guatemala : Epoca Colonial ( 1500-1821, Barrios, Lima, 1996. Universidad Rafael Landívar. Instituto de investigaciones Económicas y Sociales. Pág. 5, 6 , 7 )

Con el tiempo, el término ayuntamiento se aplicó a la reunión de los empleados municipales con la asamblea de vecinos y por último denominó únicamente a la corporación municipal y sus concejeros o regidores...

El término cabildo (capítulo o junta) se aplicó a la reunión de los alcaldes y regidores solamente; el término cabildo abierto se utilizó cuando se reunían los alcaldes y regidores con la población.

El ayuntamiento emitía mandatos a bandos, los cuales debían ser cumplidos por la población: así mismo ordenanzas municipales, que reglamentaban minuciosamente la vida local. Algunos municipios escribieron los estatutos que regían la vida local, o sea las normas consuetudinarias.

En muchas ciudades se acostumbró que los cargos municipales fueran ocupados por personas que tuvieran un patrimonio inmueble y un caballo, es decir caballeros. Así llegó la aristocracia a dominar este campo, completamente a inicios del siglo XVI.

La mala administración de algunos municipios y la unión de algunos ayuntamientos que estaban en manos de determinadas familias y trataban de socavar el poder real, provocó la intervención de la monarquía. Alfonso XI de Castilla, a mediados del siglo XVI, sustituyó el concejo abierto por el sistema de regimiento o ayuntamiento, que era una junta formada por los alcaldes, el merino y un grupo de hombres buenos o regidores; estos últimos eran nombrados por el Rey, con carácter inamovible y vitalicio, con la función de elegir a las personas que ocuparían los cargos en el ayuntamiento. Se suprimió así la participación democrática de la población en las elecciones y el control de los ayuntamientos pasó a manos del monarca.

La figura del corregidor (de corregir) se creó a finales del siglo XIV y su pleno desarrollo ocurrió en el XV. Era nombrado directamente por el rey para controlar las actividades de los ayuntamientos y constituyó otra intervención más de la monarquía (Valdeavellano, 1973 : 547-9).

Los locales donde se reunían los alcaldes fueron llamados inicialmente casas consistoriales (del latín consistorium : concejo, asamblea). Estas tenían varias habitaciones: una destinada para las sesiones y que en las casas consistoriales más antiguas tenían balcón que daba a la plaza, para permitir al pueblo oír las deliberaciones; una para archivo; una para prisión; y otra para depósito de armas.

Tenían una torre con campana, para dar la hora y avisar de ataques a la población. Esta torre llegó a ser el símbolo del poder comunal, independiente del poder señorial y religiosos. Con el tiempo, las casas consistoriales se llamaron ayuntamiento y posteriormente, municipalidad (ESPASA-CALPE), 1930 :325-6, Tomo XXXVII).

(La alcaldía Indígena en Guatemala : Epoca Colonial ( 1500-1821, Barrios, Lina. 1976, Universidad Rafael Landívar. Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales. Pág. 7, 8 ).



A lo largo de la administración española surgió una serie de figuras vinculadas a la justicia en diversos asuntos, denominados alcaldes, y estuvieron relacionadas con el ayuntamiento.

1. **Alcaldes de la noche** : Encargados de vigilar las poblaciones por la noche, para que no ocurriesen desórdenes ; su jurisdicción duraba únicamente la noche.
2. **Alcaldes de bosques** : tenían jurisdicción privativa, civil y criminal dentro de los bosques y sitios reales.
3. **Alcaldes de sacas** : cuidaban que no existiera el contrabando.
4. **Alcaldes de mesta** : Vigilaban para evitar el robo de ganado y llevaban el control de hierros de ganado.
5. **Alcaldes pedáneos** : Eran nombrados en aldeas o poblados pequeños, su función era civil.
6. **Alcaldes de la santa Hermandad** : Fueron establecidos por los Reyes Católicos, en cada pueblo de treinta o más vecinos ; había dos clases de alcaldes : la primera, de los caballeros y escuderos ; y la segunda, de los ciudadanos y pecheros ( plebeyos). La santa Hermandad era un tribunal con jurisdicción propia que perseguía y castigaba a los delincuentes que hacían fechorías en despoblado, o sea en le área rural (policía rural), tales como asaltos a viajeros y abusos a mujeres.
7. **Alcaldes de barrio** : Creados para Madrid; luego se establecieron en otras ciudades. Se designaba un alcalde por cada barrio y su función era civil. Fueron precedidos por los alcaldes de casa y corte y por los de cuartel.
8. **Alcaldes de la mar o marina** : Vigilaban las actividades pesqueras y comerciales de pueblos pequeños a la orilla del mar.
9. **Alcaldes de mar y río** : Vigilaban el movimiento de barcos en los puertos.

En las ciudades donde existía Audiencia, se crearon puestos de alcaldes para apoyarla en los juicios. Los cargos eran :

1. **Alcaldes del crimen** : Impartían justicia en los casos criminales ; tenían el sistema de turnarse semanalmente; por ello, al que estaba de turno le llamaban **alcalde semanero**.

( La alcaldía Indígena en Guatemala : Epoca Colonial ( 1500-1821, Barrios, Lina. 1996. Universidad Rafael Landívar. Instituto de investigaciones Económicas y Sociales. Pág. 8, 9 ).

2. **Alcaldes de cuartel** : Creados en 1604, ejercían jurisdicción civil y criminal. La ciudad era dividida en cuatro partes y en cada parte o cuartel, fungía un alcalde que residía allí mismo. Tenían un local para dar audiencia y asumían algunas funciones administrativas.

**La ciudad de Madrid tenía tres clases de alcaldes, que eran exclusivos a ella:**

1. **Alcaldes de casa y corte**: Eran doce ministros togados que ejercían jurisdicción criminal, formando la sala de Alcaldes de la Corte de Madrid; seguían en importancia al Consejo de Castilla. En 1604 asumieron las atribuciones de alcaldes de cuartel, que eran de índole civil y administrativa. En 1803 su área de influencia era de diez leguas a la redonda de Madrid. Se turnaban semanalmente; por ello al que estaba de turno también le llamaban alcalde semanero.

2. **Alcalde de Rastro** : Eran seis, ejercían jurisdicción civil y sus fallos se podían apelar en el consejo de Castilla.

3. **Alcalde de hijosdalgos** : Era nombrado por los hijosdalgos; conocía los pleitos de hidalguía y de agravios hechos en sus exenciones y privilegios; posteriormente se extendieron a Granada y Valladolid (ESPASA-CALPE, 1930 : 221-4, Tomo IV ).

#### **Establecimiento de los Municipios en América.**

Los españoles utilizaron muchas de sus instituciones ( municipio, encomienda, repartimiento) para la administración y gobierno de las nuevas poblaciones en América, como se utilizaban en España, o con adaptaciones según la experiencia de las culturas americanas.

La fundación de municipios con ayuntamientos como forma de gobierno local, empezó desde las Antillas. Con este propósito, los reyes enviaron varias ordenanzas a finales del siglo XV y en las primeras décadas del XVI, hasta que el municipio o la vida urbana llegó a ser la forma de expansión de los españoles en América ( Mórner, 1970 :21).

## Conclusiones.

Los contenidos teóricos-científicos que sustentaron el trabajo de campo, los resultados del estudio aportan diversos insumos empíricos que contribuyen a la retroalimentación de la antropología Guatemalteca, a la Universidad de San Carlos que construya su papel crítico y que aporte ante los desafíos y dilemas actuales. Guatemala un país colonizado, la pirámide social producto de la imposición y despojo refleja los grandes abismos de desigualdad y exclusión de los derechos fundamentales del pueblo Maya, actualmente el país es neocolonizado por los capitales del monopolio mundial ahora globalización de las economías mundo.

Mesoamérica que se extiende aproximadamente de los diez grados de latitud norte, de Puerto Limón en el mar Caribe, hasta el golfo de Nicoya, una variedad de ambientes de esta naturaleza ha contribuido muy pronto a la cohesión social. Pero la historia de Mesoamérica ha puesto a trabajar varias otras fuerzas hacia una cohesión siempre en aumento. Tales fuerzas se han originado en las áreas cuyas regiones interiores poseían tierras, cultivos y medios de transporte relativamente abundantes, capaces de engendrar mayor energía de la que era necesaria en el interior de cada una de ellas.

Las sociedades agrarias en cuya memoria histórica milenaria se vincula el presente con el pasado, para explicar sus orígenes como sociedad y su relación con la madre tierra, la direccionalidad está orientado por las personas mayores y su que hacer sagrado de producir la tierra, en cuya genética del maíz está matizado y sintetizado los ejes de la Cosmovisión del mundo maya, en el modo de trabajar la tierra existen componentes y diversas estrategias de lucha y subsistencia para darle continuidad a su identidad y la visión comunitaria del futuro.

Los cultivos tradicionales han acompañado por siglos, la ciencia y la tecnología son intensivas porque representan un cuerpo de conocimientos y una herramienta coherente, para modificar la naturaleza de manera armónica. Esta concepción se opone a la ciencia y la tecnología occidental que destruyen la naturaleza y a las civilizaciones con modos de vida diferentes. Su dinámica está en relación con los diversos micro-climas y variedades cuyas características han dado vida a generaciones de hombres y mujeres hasta la actualidad. El sistema de valores ha sido el rector de la vida de las comunidades y ha generado actitudes de resistencia ante el colonialismo. Así mismo hay que subrayar que los productores del minifundio con todas las desventajas, limitaciones producen y subsidian directamente al Estado, porque los productos que disponen en el mercado de consumidores asalariados empobrecidos no pueden pagar más porque los patronos han determinado los salarios de hambre.

La economía prosperó como campo de estudio en las sociedades capitalistas de rápido desarrollo. Aunque los términos básicos de la economía están definidos en forma abstracta, se aplican mejor a la economía capitalista industrializada en las que fueron elaborados. El intento de transferirlos al análisis de sociedades no capitalistas ha provocado problemas. El problema principal es el incrustamiento en las actividades económicas, al que ya se ha aludido. La cultura social y cultural de nuestro propio comportamiento económico nos salta a la vista cuando consideramos como únicamente económico, y no religiosos, ejemplo, las ceremonias agrícolas mayas.

Microeconomía, estudia lo que sucede cuando quienes han de tomar una decisión racional con recursos escasos, se ven obligados a actuar en un mundo de valor marginal decreciente. En este caso, el valor puede referirse a la utilidad de un individuo, al resultado de

un proceso productivo, o a los rendimientos de una transacción. El producto marginal de un factor como el fertilizante es el incremento del producto total el maíz causado por la adición de otra unidad de fertilizantes.

En América Latina la distinción entre campesinos y pueblos etnográficos pasaba, en esos años, bastante clara; pero fuera de la región, tanto en América del Norte como en Europa, Asia, África y Oceanía, la situación era ambigua. En Europa y América del Norte no todo productor rural en pequeña escala podía ser tipificado como campesino. El farmer o granjero pequeño productor agrario capitalista, era un tipo diferente del pequeño productor latinoamericano.

Economía campesina. cuando los antropólogos empezaron a estudiar personas a las que más tarde llamarían "campesinas", se toparon con algunos problemas difíciles e inquietantes. La práctica etnográfica exigía que un antropólogo viviera en un poblado durante un periodo largo y que describiera las actividades y el modo de vida de sus habitantes.

Ideológicamente, para el Estado, los términos "indígena", "étnico" y "nativo" significan gentes insuficientes que requieren de las obras de beneficencia y evangelización, así como de la "protección" integracionista. A la par, "Campesino" es una denominación clasista de carácter laboral "Civilizado". Según los ideólogos de esta corriente, son términos que "reivindicar" la condición inferior que significa ser indio.

La situación de la tierra en Guatemala se puede resumir en dos grandes datos impresionantes, el 2.1 de los propietarios detenta el 62 % de la tierra cultivable y el 87 % es dueño del 19 % de esa tierra. El 2.1 % son ricos agro exportadores que poseen grandes haciendas, llamados latifundios o fincas. En Guatemala la mayoría de las fincas son muy pequeñas, en 1950, el 76 % de todas las fincas eran menores de 3.5 hectáreas, mientras que en 1979 esta cifra se había elevado el 78.%. El dualismo en el sistema de tenencia de la tierra se refleja también en la cantidad de tierra arable ociosa que existe en las grandes posesiones privadas, aproximadamente 1.2 millones de hectáreas estimadas las cuales normalmente no pagan impuestos sobre tierras ociosas señaladas por la ley, frente a una grave escasez de tierra entre grandes cantidades de desposeídos rurales.

La violencia colonial es, pues, el eje sobre el cual gira desde hace cinco siglos la totalidad de la vida colectiva de Guatemala. Por definición, esa violencia es brutalidad y arbitrariedad, amparada por la impunidad de quienes la ejercen. Su marco social natural es el de la desigualdad; su razón de ser, el mantenimiento de relaciones jerarquizadas, tanto en el interior de la sociedad como en el trato de ésta con el exterior.

El grupo de privilegiados económicamente en el país, han acumulado capitales y a esto le llaman felizmente crecimiento económico, en los periodos de crisis o recesión de la economía mundial, o cuando los gobernantes han saqueado las arcas del Estado, el grupo de privilegiados probablemente no acumularon riqueza, pero si mantuvieron sus capitales y sus bienes. Así mismo no escapan los discursos de funcionarios de gobiernos, hablan de desarrollo, de proyectos, de préstamos, de grandes logros, eso si es cierto pero a favor del grupo de señores que han mantenido su bienestar a expensas de quienes sostienen la pirámide social, si los señores están bien entonces Guatemala está bien, el área rural no cuenta ni les interesa, o si opinan respecto del área rural lo hacen con una visión paternalista, o folklórica para atraer al turismo, esta realidad es lo que ha polarizado ha esta sociedad de ricos y pobres.

Globalización, la producción sólo puede ser entendida a nivel mundial. La fábrica se ha dispersado en una variedad de etapas productivas que se realizan en micro talleres o en talleres de mayor extensión repartidos por el mundo; de tal forma que en muchos sectores de la industria el proceso productivo ha adquirido dimensiones mundiales. La emigración de la mano de obra barata hacia el centro del capitalismo es así reemplazada por el traslado de las plantas a los países del tercer mundo, lo cual permite a las empresas transnacionales realizar enormes ahorros en salarios, disminución de cargas impositivas, dispersión de riesgos.

Modernización y los nuevos políticos, paradójicamente, en América Latina se mantiene, en la política y en la ideología dominante, la esperanza en la modernización, asociada a la idea de progreso ( y a su utopía propiamente moderna ). Los políticos quienes gobiernan siguen sin dudar de que la vía del desarrollo es la que ha marcado el occidente industrializado, al que alcanzaremos algún día a través de reconversiones, inversiones extranjeras, modernizaciones administrativas, transferencia de tecnología. El progreso no es, sino el espejismo de la robótica y de la informática proyectado por la hiperdesarrollada sociedad posindustrial o posmoderna. Es una vía continua de polarización de la sociedad, el mundo de la modernidad tiende a dividirse en prosperidad y miseria, prestigio social y frustración, en una sociedad construida sobre la abundancia y el consumismo y otra sobre la escasez.

En una sociedad industrializada, la división del trabajo es compleja, y la escala de los grupos sociales demasiado extensa. Esto significa que las relaciones entre las personas pueden analizarse más fácilmente si se las concibe como roles individuales, como los que establecen entre el vendedor de boletos y el dueño del cine. Este sería una relación económica simple y puramente diferenciada y de corto alcance, porque los atributos de los individuos involucrados su lugar de residencia, su religión. Su pertenencia, personalidad, no tienen relevancia en la transacción de dinero de boletos.

El altiplano se encuentra en los departamentos de Totonicapán, Quetzaltenango, Chimaltenango, Baja Verapaz, Alta verapaz, pequeñas partes de Guatemala y Jalapa. Abarca un poco más del 18 % del territorio nacional. Es una zona montañosa, tiene cerca de 25 volcanes, que hace tener un terreno escabroso que va de los 1,500 a 400 metros sobre el nivel del mar. Su densidad viene a ser 100 habitantes por kilómetro cuadrado, en lugares en que asciende a los 275 habitantes por kilómetro cuadrado; si se tomara un kilómetro cultivado la proporción sería más alta. Es importante destacar, que en esta zona, es donde se encuentra la mayoría de la población del país y el grado de mayor concentración.

Los suelos de los departamentos de chimaltenango y sacatepéquez han sido divididos en 29 unidades que consisten de 26 series de suelos y tres clases de terreno misceláneos. Los suelos han sido divididos en : I suelos de montañas volcánicas. II suelos de la Altiplanicie. III suelos del declive del pacífico y IV clases Misceláneas de terreno.

Sumpango está ubicado al oeste de la ciudad capital y dista a 38 kilómetros de ésta y a 12 kilómetros de chimaltenango, sobre la carretera Interamericana. La población de sumpango se encuentra localizada aproximadamente en el centro del municipio en un lugar que da acceso a casi la mayor parte de las mejores tierras. ( Gary S. Ph, 1961 ). Calculó la densidad de la población en base a un área municipal de cinco kilómetros cuadrados y una población de 8,864 personas.

Una densidad de 1,612.8 personas por kilómetro cuadrado se derivó de allí. Estimado del área del municipio, basado en límites delimitados por miembros del consejo municipal, es de 64 kilómetros cuadrados, que nos da una densidad de 126 personas por kilómetro cuadrado.

Según el censo de 1,996 existían 19, 586 habitantes en el municipio, si retomamos los 64 kilómetros cuadrados, nos da una densidad de población de 306 personas por kilómetro cuadrado. En el área urbana existían 13, 954 habitantes, por los cinco kilómetros cuadrados nos da una densidad de 2,7 9 0 personas por kilómetro cuadrado, existe muy poca tierra para construir nuevas casas, para hacer nuevas construcciones se busca la periferia en donde se busca nueva tierra disponible para llenar la demanda creada por los altos precios de la tierra.

Según los censos de 1964 la población total era de 8,202; en 1973 aumentó a 10, 239, en 9 años creció la población a 2, 073 habitantes, 226 por año.

De 1973 a 1981 aumentó a 13, 072 habitantes, en 8 años creció la población a 2, 833, 354 por año.

De 1981 a 1996 la población era de 13, 586 habitantes, creció 6, 514 habitantes 434 por año.

**Las comunidades de estudio son las siguientes: la población por comunidad es aproximada.**

1. Aldea el Rejón 1,860 habitantes, 4 cuerdas de terreno por familia.
2. Caserío Santa Marta, 476 habitantes, 4 cuerdas de terreno por familia.
3. Caserío San Rafael el Arado, 1,200 habitantes, 3 cuerdas de terreno por familia.
4. Caserío San José Yalú, 912 habitantes, 3 cuerdas de terreno por familia.
5. Caserío Las Flores, 647 habitantes, 3 cuerdas de terreno por familia.
6. Caserío Rancho Alegre, 665 habitantes, 2 cuerdas de terreno por familia.
7. Caserío El Tunino, 240 habitantes, 2 cuerdas de terreno por familia.
8. Caserío Chipotón, 980 habitantes, 1.5 cuerdas por familia.

**N o t a:** en el municipio de Sumpango, existe bosque municipal con una extensión de 2 caballerías, el actual alcalde manifestó que el uso del bosque, es para aprovechamiento de energéticos, donde ya no existen árboles, los vecinos de la comunidad de Sumpango le dan uso agrícola, pagando una cuota Q 5. 00 por cuerda, las personas cultivan cada uno 2, 4, 5, 10 cuerdas.

En la región, una cuerda equivale a 33.45 varas cuadradas. Una manzana equivale a 6 cuerdas.

Los cultivos tradicionales son el maíz, frijol y ayotes, han introducido algunos frutales para el consumo familiar, y el manejo de las técnicas milenarias, la pequeña crianza de animales domésticos.

La ocupación de los hombres, trabajan la tierra, la otra parte del tiempo lo dedican a trabajar por un salario, ya sea en la comunidad cercana, o en la cabecera del municipio.

La ocupación de las mujeres atienden su hogar, las tareas de la educación de sus hijos desde el ámbito de su hogar, así también participan en algunas tareas de la parcela que cultivan en su familia.

La modalidad de tenencia de la tierra, es propia porque la han comprado. Otra parte es herencia y arrendada. **La tierra arrendada tiene tres modalidades:**

a) por compromiso, la persona que solicita una cantidad de tierra para hacerla producir, debe cultivar otra cantidad igual, la persona que pide la tierra prepara, siembra y realiza algunas labores culturales, el propietario de la tierra compra el fertilizante, fertiliza, calza y cosecha.

b) Al partir, es otra modalidad, la persona quien solicita la tierra para hacerla producir, realiza todos los trabajos y cuando cosechan reparten la mitad del producto con el propietario de la tierra.

c) Pago en dinero, el precio de arrendamiento cuerda oscila entre Q 75.00 y Q 100.00.

El uso de la tierra, por lo pequeño que son las parcelas que cultivan los agricultores no se puede hacer rotación de cultivos, así también la quema de los sub productos agrícolas contribuye al agotamiento de la fertilidad del suelo, un problema que está presente en la región es la plaga del suelo, ( gallina ciega) esta plaga se comen las raíces de las plantas y mueren, disminuyendo la densidad de población cultivada y esta tiene incidencia negativa en la producción.

Producción, el promedio de producción de maíz por cuerda es de 3 quintales, el frijol 5 libras por cuerda, aquí hay que destacar la importancia que tiene la mano de obra familiar en la producción agrícola, para obtener una ganancia marginal, entran en juego en el ciclo agrícola los siguientes componentes:

a) Preparación de la tierra, aprovechar transformando los subproductos agrícolas incorporándolo al suelo, o quemándolo que sólo quedarán cenizas que se llevarán los vientos y las corrientadas de agua cuando llueve.

b) La fecha de siembra, la selección de las variedades milenarias con una capacidad genética extra ordinariamente ambientadas a condiciones muchas veces difíciles, sequías, enfermedades.

c) Las labores culturales limpiezas de hierbas, calzada, evitar la erosión del suelo, la aplicación de fertilizantes orgánicos y químicos.

d. La cantidad de lluvias necesarias para el buen desarrollo de las plantas cultivadas, dicen los agricultores las personas ancianas, que es importante observar sembrar y cosechar en luna llena, porque las plantas maduran bien sus frutos y son más consistentes los granos cosechados.

e) La producción del frijol, se siembra asociado con el maíz aprovechando el soporte de la caña del maíz, el cultivo asociado es una práctica milenaria, en ambos cultivos se da un proceso de simbiosis, uno alimenta a la otra planta y viceversa, el frijol por ejemplo, fija nitrógeno de la atmósfera y lo deposita en sus raíces en forma de nódulos, si se arranca un planta de frijol y se observa en sus raíces existen pequeños nódulos de color cristalino.

## G l o s a r i o.

**COLONIZACION** : intervención de un pueblo, por la fuerza o por el acuerdo, en un territorio ocupado, el cual se convierte en colonia del primero. La colonización supone un cambio radical en la vida del pueblo sometido ( segregación política, mestizaje, aculturación ).

**VIOLENCIA**: es brutalidad y arbitrariedad, amparada por la impunidad de quienes la ejercen, su marco social natural es el de la desigualdad; su razón de ser, el mantenimiento de relaciones jerarquizadas, tanto en interior de la sociedad como en el trato de esta con el exterior.

**BRUTALIDAD**: incapacidad o falta de razón. Acción torpe o cruel.

**ARBITRARIEDAD**: acto o proceder contrario a la justicia.

**IMPUNIDAD**: falta de castigo por la justicia.

**DESPLAZAMIENTOS** : quitar a personas o cosas de un lugar para ponerlos en otro lugar.

**ENCUADRAMIENTOS**: determinar sus límites.

**CONSUSTANCIANDOSE**: que es la misma sustancia.

**SENIORIOS** : dominio o mando sobre una cosa. Territorio perteneciente al señor. Dignidad de señor.

**UNIDO** : es la persona que, sin existir vínculo matrimonial de orden legal, vive en unión consensual o de hecho con otra persona.

**ALFABETA**: es la persona de 15 años y más de edad, que sabe leer y escribir un párrafo sencillo en español u otro idioma.

**ANALFABETA**: es la persona de 15 años y más de edad, que no sabe leer y escribir, o que sólo sabe leer, o bien solamente escribir su nombre.

**MAPA**: es la representación gráfica sobre una superficie plana de la extensión territorial de un municipio a escala, en el que se representan todos los elementos geográficos, con la indicación de sus límites o colindancias con los municipios vecinos e identificación del departamento a que pertenece.

**Kilómetro**: un kilómetro cuadrado equivale a 143.12 manzanas.

**Kilómetro**: equivale a 1,000 metros.

**SUPERFICIE**: la mayor superficie en fincas respecto de la territorial, se debe a aquellas zonas, en que de la superficie total de una finca está en otro departamento colindante, habiéndosele incorporado dicha superficie a este departamento, de acuerdo a los criterios de localización.



Una caballería: equivale a 64 manzanas.

Una caballería: equivale a 45 hectáreas.

Una hectárea: equivale a 10,000 metros cuadrados.

Una hectárea: equivale a 14,492 varas cuadradas.

Una hectárea: equivale a 1.43 manzanas.

Una hectárea: equivale a 22.8 cuerdas de 625 varas cuadradas.

Una cuerda: de 24 varas, es igual a 576 varas cuadradas.

Una cuerda: de 24 varas, es igual a 0.0397 hectáreas.

Una cuerda: de 25 varas, es igual a 625 varas cuadradas.

Una cuerda: de 30 varas, es igual a 900 varas cuadradas.

Una cuerda: de 40 varas, es igual a 1,600 varas cuadradas.

Un quintal: equivale a 100 libras, equivale a 45 kilos.

Una tonelada: equivale a 907,2 kilos, 20 quintales, 2,000 libras.

Una tonelada: métrica equivale a 1,000 kilos, 22,05 qq 2,204 libras.

Un kilogramo: equivale a 1,000 gramos, 2.2 libras.

## **Bibliografía:**

Castellanos Cambranes, Julio. 500 años de lucha por la tierra, volumen 2, Flacso Guatemala, 1992, 375 pp.

Barrios Escobar, Lina Eugenia. La Alcaldía Indígena en Guatemala, época colonial (1,500-1821). Guatemala Universidad Rafael Landívar. Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales 1996.

Guzmán Böckler, Carlos. Donde enmudecen las conciencias crepúsculo y aurora en Guatemala, 1ra. Edición, secretaria de educación pública, México, D.F, 1986, 228 pp.

Jonas, Susanne y Tobis, David. Guatemala una historia inmediata, 1ra. Edición en inglés, 1974, 1ra. Edición en español, siglo XXI, s.a. México, 1986, 228 pp.

R. Wolf, Eric. Una tipología del campesinado latinoamericano. Ediciones Nueva visión S.A.I.C. Tucumán 3748, Buenos Aires, República Argentina, 1977, 100 pp.

Le Bot, Yvon. La guerra en tierras Mayas, comunidad, violencia y modernidad en Guatemala (1970-1992). Editions Karthala 22-24 boulevard Arago, 75013 Paris. Fondo de Cultura Económica Carretera picacho-Ajusco, 227; 14200 México, D.F.

Clasificación de reconocimientos de los suelos de la república de Guatemala. Charles S. Simmons. José Manuel Tárano T. José Humberto Pinto Z. 10 de diciembre de 1959, talleres de la editorial del ministerio de educación pública.

París Pombo, María Dolores. Crisis e identidades en América latina, Septiembre 1990, México D.F. 157 pp.

Recinos, Adrián. Memorial De Sololá Anales De Los Kaqchiquels traducción directa, 21 de mayo de 1988, en los talleres Piedra Santa, Guatemala C.A .

**BOLETA PARA BUSQUEDA DE INFORMACION DE CAMPO 1997.**

**Primero : DATOS GENERALES:**

- 1.- Nombre del padre de familia. \_\_\_\_\_
- 2.- Edades \_\_\_\_\_
- 3.- Estado civil casado si - - no --- religión evangélica \_\_\_\_\_ católico \_\_\_\_\_
- 4.- Escolaridad de los padres de familia \_\_\_\_\_
- 5.- Unidad familiar : hijas \_\_\_\_\_ hijos \_\_\_\_\_
- 6.- Edades de los hijos \_\_\_\_\_
- 7.- Escolaridad de los hijos \_\_\_\_\_
- 8.- Actividad principal del esposo : agricultor --- panadero --- chofer --- zapatero --- carnicero ---  
peluquero --- profesor --- albañil --- carpintero --- jornalero --- trabaja en la ciudad capital ---  
comerciante ---
- 9.- Actividad de la esposa \_\_\_\_\_ de sus hijos \_\_\_\_\_ 10.-  
Actividades secundarias \_\_\_\_\_

**Segundo: la vivienda.**

- 1.- Familia nuclear: \_\_\_\_\_ familia extensa \_\_\_\_\_
- 2.- Número de viviendas \_\_\_\_\_  
materiales: block -----techo ----- ladrillo ----- techo ----- adobe ----- techo  
bajareque -----techo ----- parted de caña ----- techo
- 3.- Disponen de letrina \_\_\_\_\_
- 4.- Existe instalación de agua potable ----- costo mensual Q \_\_\_\_\_
- 5.- Existe instalación eléctrica ----- costo mensual Q \_\_\_\_\_
- 6.- Consumo de energéticos para cocinar: leña ----- cantidad al mes ----- Q  
Gas propano ----- cantidad al mes ----- precio Q \_\_\_\_\_

**Tercero: producción agrícola.**

- 1.- Extensión de tierra: cultivable --- cantidad de bosque --- propia comprada --- propia ---  
herencia --- comunal --- arrendada --- precio por cuerda Q --- precio por manzana Q ---  
-----
- 2.- Cultivado de la tierra: surqueado Q ----- si es ( bujiado ) Q ----- tractor Q -----
- 3.- Cuánto se paga día del trabajador Q \_\_\_\_\_
- 4.- Existe la ayuda mutua para cultivar la tierra ?  
¿ Qué especies vegetales cultiva ?
- 6.- Cuánto cuesta en Q ----- la semilla que siembra por cuerda -----
- 7.- Qué cantidad de semilla echa por cuerda -----
- 8.- Mano de obra cuando siembra por cuerda en Q \_\_\_\_\_
- 9.- Labores culturales: limpiezas de hierbas Q \_\_\_\_\_
- 10.- Calzada ----- otras actividades -----
- 11.- Insumos fertilizantes, cantidad por cuerda ----- precios por qq Q -----
- 12.- Usa venenos si ----- no ----- cantidad por cuerda ----- precio en Q -----

- 13.- Mes del año cuando siembra-----mes en que cosecha-----
- 14.- En el año /96 cantidad que cosechó por cuerda en qq-----
- 15.- Cantidad que cosechó por manzana en qq-----
- 16.- Cuánto pagó de flete por rede Q----- Q-----distancia-----
- 17.- Comercialización: -----
- 18.- Precios de venta por qq Q-----
- 19.- Dispone de árboles frutales-----
- 20.- Crianza de animales-----

**Cuarto: la comunidad**

1.- Instituciones que existen en la comunidad: 2.- Escuelas 3. Puesto de salud 4.- Existen comadronas.5.- Auxiliatura. 6.- Comités. 7.- Templo católico.8.- Capillas evangélicas.

9.- Ong's. 10.-Centros de acopio. 12.- Fiestas religiosas de la comunidad.13.- El papel de participación de los principales en la comunidad.14.- Bilingüismo: hablan Kaqchikel los padres de familia--castellano--Sus hijos hablan Kaqchikel--castellano-----

15.- Producción Artesanal.

16.- Enfermedades más comunes en los niños; los adultos.

17.- Existe cementerio en la comunidad.

**Observaciones**

CLASIFICACIÓN DE LOS SUELOS DE GUATEMALA

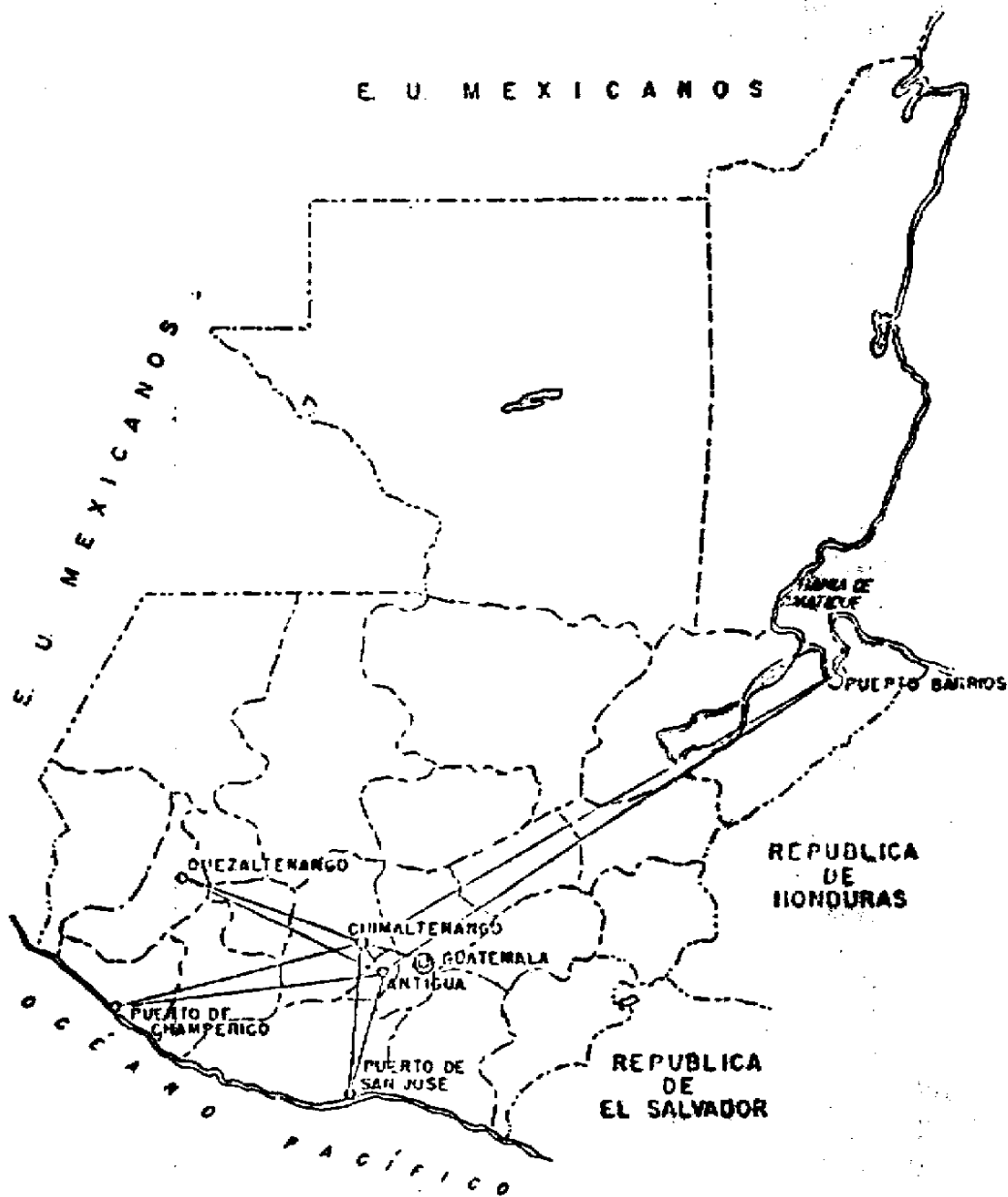
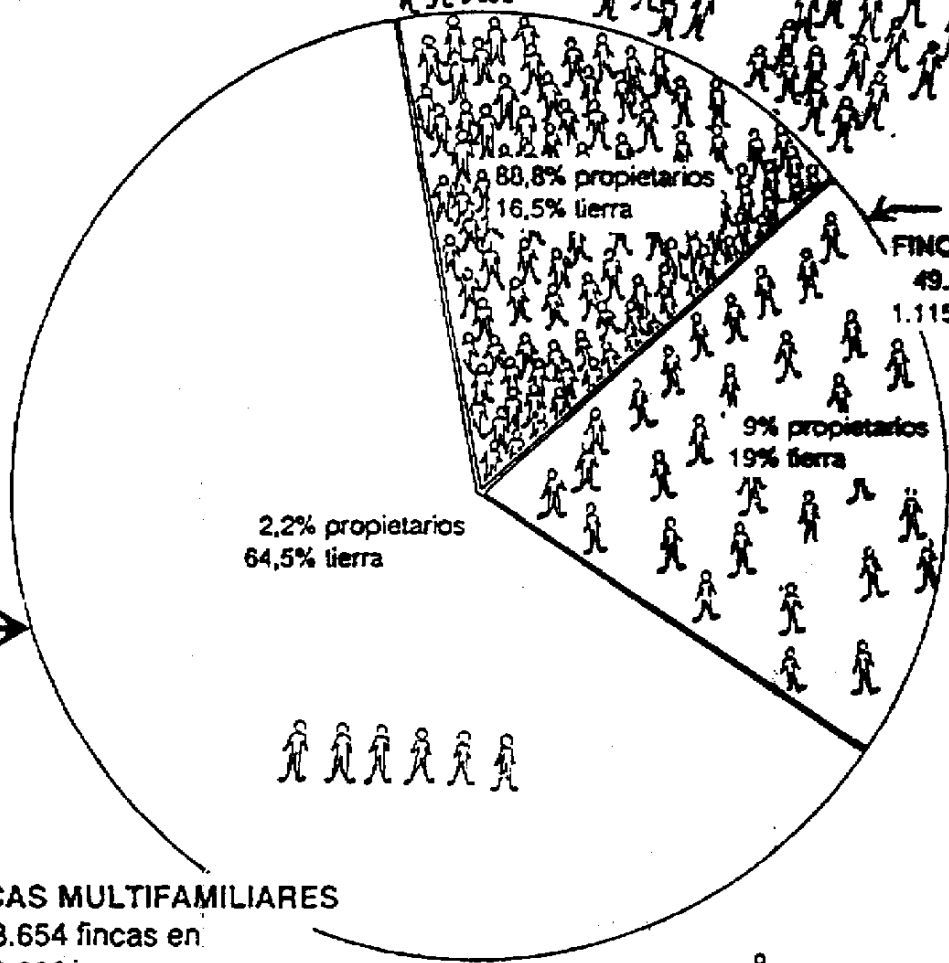
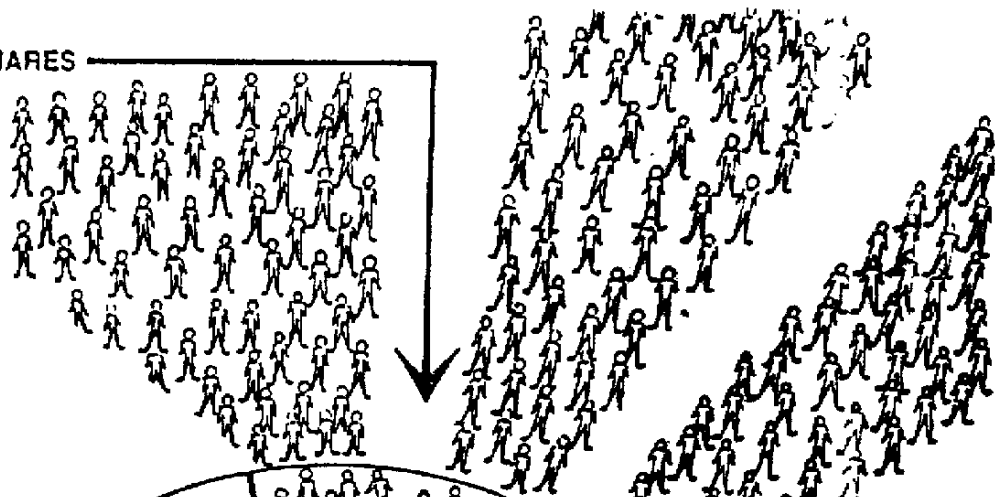


Fig. 5.—MAPA DE GUATEMALA MOSTRANDO LA LOCALIZACION DE LOS DEPARTAMENTOS DE CHIMALTENANGO Y SACATEPEQUEZ

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE LA PAZ

**MICROFINCAS Y  
FINCAS SUBFAMILIARES**  
541.868 fincas en  
971.900 manzanas



**FINCAS FAMILIARES**  
49.500 fincas en  
1.115.000 manzanas

**FINCAS MULTIFAMILIARES**  
13.654 fincas en  
3.790.000 manzanas

2,2% propietarios  
64,5% tierra

88,8% propietarios  
16,5% tierra

9% propietarios  
19% tierra



1 manzana = 16 cuerdas  
1 caballería = 64 manzanas = 1,024 cuerdas

- Microfincas = Menos de una manzana
- Subfamiliares = De 1 a 10 manzanas
- Familiares = De 10 a 64 manzanas
- Multifamiliares medianas = De 1 a 20 caballerías
- Multifamiliares grandes = De 20 a 200 y más caballerías

**Sector primario en la actividad económica de Guatemala respecto a los Sectores Secundario y Terciario.**

**Sector primario:**

1. Agricultura. Silvicultura. Caza y Pesca.
2. Explotación de Minas y Canteras.

**Sector Secundario:**

3. Industria manufacturera.
4. Construcción.
5. Electricidad y agua.

**Sector Terciario:**

6. Transporte. almacenamiento y comunicaciones.
7. Comercio al por mayor y menor.
8. Banca. seguros y bienes inmuebles.
9. Propiedad de vivienda.
10. Administración pública y defensa.
11. Servicios privados.

Ciudad de Guatemala

Cajollabera

Entrada Principal

Caserio Rancho Negro

Aldea El Rayón

Caserio El Tonino

Caserio Santa Marta

Caserio Las Flores

Caserio San Rafael El Arado

Caserio San José Yaldé

Caserio Chuculá



Comunidades de estudio



Límites del valle



Límite departamental



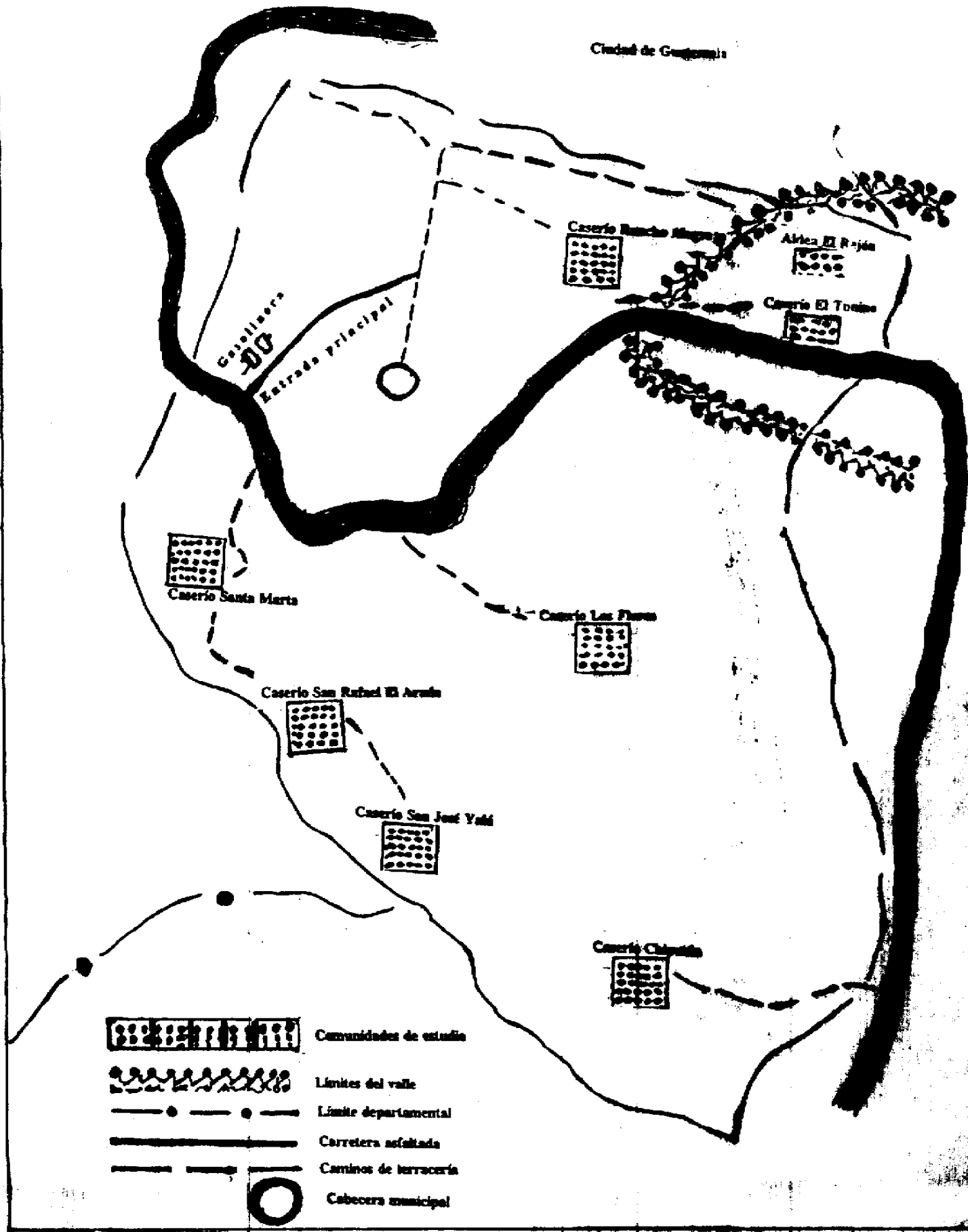
Carretera asfaltada



Caminos de terracería



Cabecera municipal





DEPARTAMENTO DE SACATEPEQUEZ

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1—Antigua Guatemala          | 9—Santa Lucía Milpas Altas     |
| 2—Jocotenango                | 10—Magdalena Milpas Altas      |
| 3—Pastores                   | 11—Santa María de Jesús        |
| 4—Sumpango                   | 12—Ciudad Vieja                |
| 5—Santo Domingo Xenacoj      | 13—San Miguel Dos Lagos        |
| 6—Santiago Sacatepéquez      | 14—San Juan Ajetenango         |
| 7—San Bartolomé Milpas Altas | 15—San Antonio Aguas Calientes |
| 8—San Lucas Sacatepéquez     | 16—Santa Catalina Barahona     |

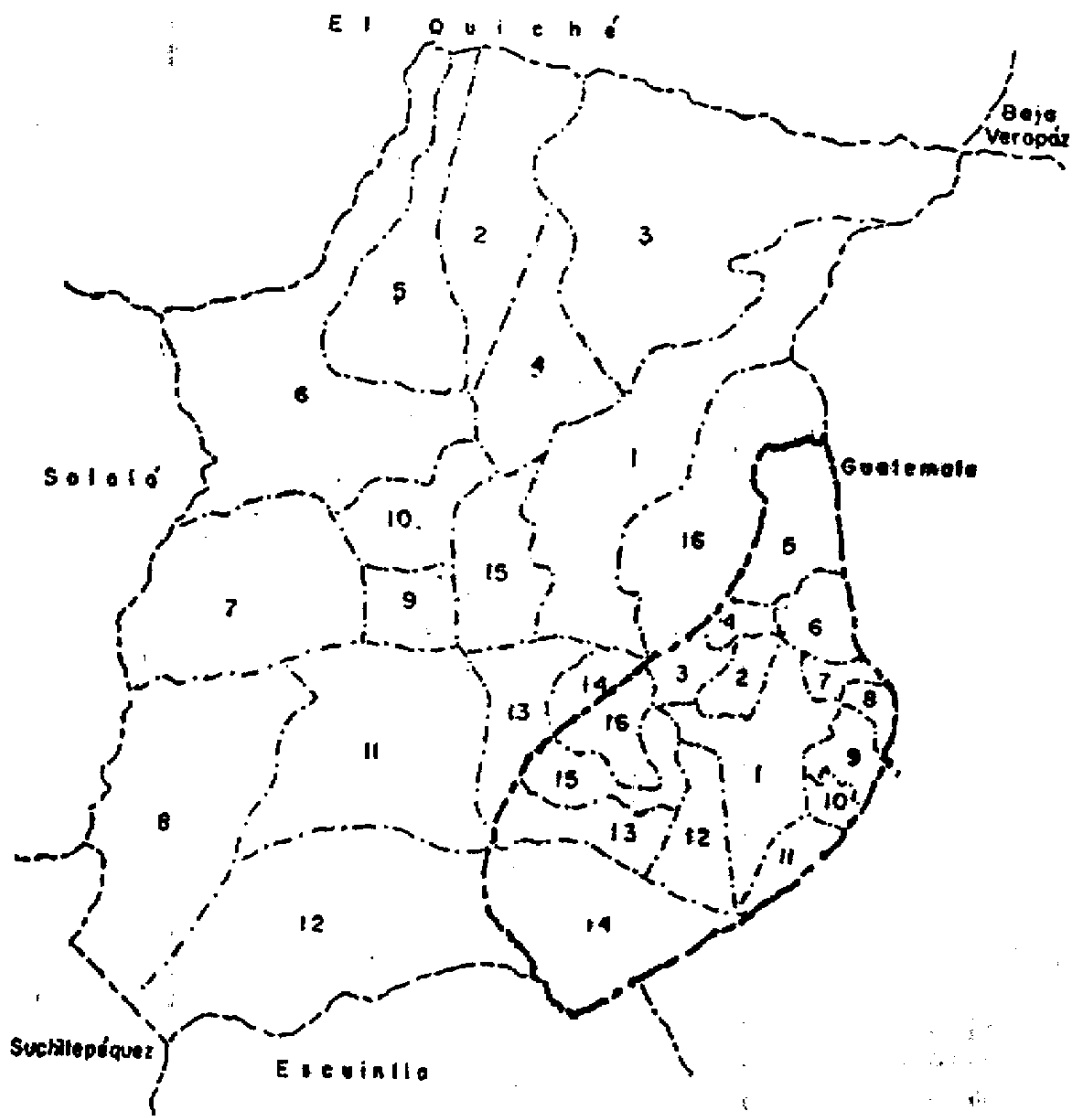


Fig. 6.—MAPA DE LOS DEPARTAMENTOS DE SACATEPEQUEZ Y CHIMALTENANGO, MOSTRANDO LA LOCALIZACION DE LOS MUNICIPIOS